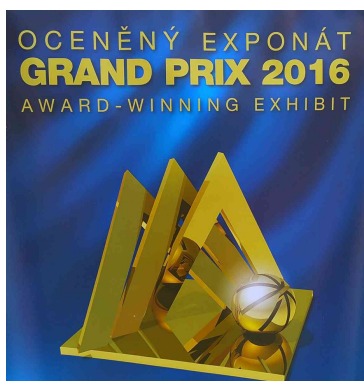


VARI®

RMS-600

Mulčovač k multifunkčnímu nosiči RAPTOR Hydro / Mulcher zum Multifunktionsträger RAPTOR Hydro



☒ **CZ** Česky - původní návod k používání

☒ **DE** Deutsch - Übersetzung der Originalbedienungsanleitung

☒ **EN** English - translation of the original instructions

☒ **SK** Slovensky - preklad pôvodného návodu na použitie

☒ **RU** По-Русски - перевод оригинального руководства по эксплуатации

☒ **PL** Polsky - tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Záruční list CZ

Prodávající	
Firma:	
Sídlo:	
IČ:	
Místo prodeje:	

Specifikace výrobku		
Název výrobku:	Mulčovač	Místo pro nalepení identifikačního štítku!
Typ:	RMS-600	
Identifikační číslo* N°:	10059 __ 135 . _ _ _ _ . _ _ _ _	
Výrobní číslo motoru:		
Jiný záznam:		

Údaje o kupujícím	
Firma / Jméno Příjmení:	
Sídlo / Bydliště:	
IČ / Datum narození:	
Telefon:	
E-Mail:	

Prodávající prohlašuje, že zakoupené zboží bude po dobu záruky způsobilé pro použití ke sjednanému účelu a že si podrží sjednané vlastnosti, a nejsou-li sjednány, vztahuje se záruka na účel a vlastnosti obvyklé. Záruka činí 24 měsíců ode dne předání a převzetí.

Záruka zaniká, tj. i nárok na záruční opravu (zdarma) zaniká, jestliže:

- výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k používání nebo byl poškozen jakýmkoli neodborným zásahem uživatele,
- výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen,
- byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí nebo byla poškozena neodbornou manipulací,
- k poškození výrobku nebo nadměrnému opotřebení došlo z důvodu nedostatečné údržby,
- výrobek havaroval nebo byl poškozen vyšší mocí,
- byla provedena změna na výrobku bez souhlasu výrobce,
- vady byly způsobeny neodborným nebo nevhodným skladováním výrobku,
- vady vznikly přirozeným a běžným provozním opotřebením výrobku či jeho částí,
- ve stanovené době nebyla provedena předepsaná garanční prohlídka výrobku (platí pouze pro výrobky s prodlouženou záruční dobou). U vybraných výrobků s prodlouženou záruční dobou musí být provedeny garanční prohlídky dle podmínek stanovených výrobcem (www.vari.cz),
- výrobek byl spojen nebo provozován se zařízením, které nebylo odsouhlaseno výrobcem.

Reklamací uplatňuje kupující u prodávajícího. K reklamaci je nutno připojit záruční list nebo doklad o koupi zboží, popis vady a předat výrobek.

Kupující poskytuje prodávajícímu souhlas se shromažďováním, zpracováváním a uchováváním a využitím jeho osobních údajů, zejména pro účely evidence prodeje zboží a reklamní využití dle zák. č. 101/2001Sb., o ochraně osobních údajů.

Prodávající	
Podpis, razítko a datum prodeje.	

* Chybějící pole _ doplňte z výrobního štítku. Pokud je ke stroji dodán samolepící identifikační štítek, nalepte ho na záruční list.

CZ Obsah DE Inhalt EN Contents SK Obsah RU Содержание PL Treść

1 CZ Návod k používání.....	6
2 DE Bedienungsanleitung.....	17
3 EN Návod k používání.....	30
4 PL Návod k používaniu.....	42
5 CZ Obrázky EN Pictures DE Bilder RU Рисунки PL Rysunki.....	54

CZ Základní informace

- i** Vybalení stroje a instruktaž požadujte u svého prodejce jako součást předprodejního servisu!

EN Basic information

- i** As part of the pre-sale servicing ask your dealer to unwrap the machine and give you a brief training on how to use it!

DE Basisinformation

- i** Verlangen Sie Auspacken und Anweisung bei Ihrem Verkäufer im Rahmen des Vorverkauf-Services!

RU Исходная информация

- i** Распакование товара и инструктаж надо требовать у своего продавца как част предпродажного сервиса!

PL Informacje podstawowe

- i** W ramach serwisu przedprzedażowego poproś sprzedawcę o rozpakowanie urządzenia i wstępny instruktaż obsługi urządzenia!

CZ Typové označení (Typ) EN Type DE Typenbezeichnung RU Типовое обозначение PL Typ	RMS-600	CZ Místo pro nalepení identifikačního štítku: EN Stick the identification label here: DE Platz für die Identifikationsetikette: RU Место для приклеивания идентификационного штифта: PL Miejsce na naklejkę identyfikacyjną:
CZ Připojitelné k EN Attachable to DE Anschliessbar an RU Прикрепляется к PL Przyłączalny do	RAPTOR hydro	
CZ Identifikační číslo ¹ (№) EN Identification number ² DE Identifikationsnummer ³ RU Идентификационный номер ⁴ PL Numer identyfikacyjny ⁵	10059 _ _ 135 . _ _ _ . _ _ _ _ <i>např.: e.g.: z.B. 10005900XX.1216.00001</i>	
CZ Datum dodání - prodeje EN Delivery date - date of sale DE Verkaufs - / Lieferdatum RU Дата поставки - продажи PL Data dostawy - data sprzedaży		
CZ Dodavatel (razítko) EN Supplier (stamp) DE Lieferant (Stempel) RU Поставщик (печать) PL Dostawca (pieczęć)		

- ◆ Doporučujeme Vám vyhotovit si kopii této stránky s vyplněnými údaji o koupi stroje pro případ ztráty nebo krádeže originálu návodu.
- ◆ You are advised to make a copy of this page with filled in information about the machine's purchase in case the original manual is lost or stolen
- ◆ Wir empfehlen Ihnen von dieser Seite eine Kopie zu machen für den Fall, dass das Original der Bedienungsanleitung verloren geht oder gestohlen wird.
- ◆ Рекомендуем Вам сделать себе копию этой страницы с заполненными данными о покупке косилки на случай потери или кражи оригинала руководства.
- ◆ Zaleca się wykonanie kopii niniejszej strony instrukcji zawierającej informacje o zakupie urządzenia na wypadek utraty lub kradzieży oryginału instrukcji obsługi.

1 Doplňte číslo z výrobního štítku nebo nalepte identifikační štítek.
2 Fill in the plate number from the name plate or stick the identification label.
3 Ergänzen Sie die Nummer aus dem Typenschild oder kleben Sie die Identifikationsetikette auf.
4 Внесите номер из заводского штифта или приклейте идентификационный штифт.
5 Wpisz numer z tabliczki znamionowej lub przyklej naklejkę identyfikacyjną.

1 CZ Návod k používání

Obsah

1 CZ Návod k používání.....	6	1.4.3.2 Změna výšky strniště.....	11
1.1 Úvod.....	6	1.4.3.3 Volba jezdové rychlosti.....	11
1.1.1 Základní upozornění.....	6	1.4.3.4 Sepnutí spojky pohonu adaptérů.....	11
1.2 Bezpečnost provozu.....	7	1.4.3.5 Vypnutí spojky pohonu adaptérů.....	12
1.2.1 Bezpečnostní předpisy.....	7	1.4.3.6 Způsob sečení porostu.....	12
1.2.2 Hodnoty hluku a vibrací.....	8	1.4.3.7 Problémy při sečení.....	12
1.2.3 Bezpečnostní piktogramy.....	8	1.5 Údržba, ošetřování, skladování.....	13
1.3 Základní informace.....	8	1.5.1 Doporučené nářadí a příslušenství.....	13
1.3.1 Použití stroje.....	8	1.5.2 Ostření, výměna pracovního nástroje.....	13
1.3.1.1 Technické údaje.....	9	1.5.3 Mazání stroje.....	14
1.3.2 Popis stroje a jeho částí.....	9	1.5.3.1 Mazací místa.....	14
1.4 Návod k používání.....	9	1.5.4 Seřízení napínací kladky.....	14
1.4.1 Sestavení stroje a uvedení do provozu.....	9	1.5.5 Výměna klínového řemene.....	14
1.4.1.1 Vybalení.....	9	1.5.6 Servisní intervaly.....	15
1.4.1.2 Postup sestavení stroje.....	9	1.5.6.1 Problémy a jejich řešení.....	15
1.4.2 Připojení a odpojení adaptéru.....	10	1.5.6.2 Skladování.....	15
1.4.2.1 Připojení adaptéru.....	10	1.5.6.2.1 Mytí a čištění stroje.....	15
1.4.2.2 Nasazení a napnutí řemene.....	10	1.5.6.3 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti.....	15
1.4.2.3 Odpojení adaptéru.....	11	1.5.6.4 Pokyny k objednávání náhradních dílů.....	16
1.4.3 Práce se strojem.....	11	1.6 Kontakt na výrobce.....	16
1.4.3.1 Záběr stroje.....	11	1.7 Obrazová příloha.....	16

Výrobce si vyhrazuje právo na technické změny a inovace, které nemají vliv na funkci a bezpečnost stroje. Tyto změny se nemusí projevit v tomto návodu k používání. Obrazky jsou pouze ilustrativní a nemusí zobrazovat skutečný stav a výbavu stroje. Tiskové chyby vyhrazeny.

1.1 Úvod

Vážení zákazníku a uživateli!

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste nám prokázal koupí našeho výrobku. Stal jste se majitelem stroje ze široké nabídky strojů a nářadí systému zahradní, farmářské, malé zemědělské a komunální techniky vyráběné firmou **VARI, a.s.**

Adaptér **RMS-600** je připojitelný k nové generaci multifunkčního nosiče **RAPTOR Hydro**. Konstrukčně vychází z osvědčeného jednoúčelového vyžinače křovin **Hurricane** řady **F-550** a přebírá z něj celou jeho přední pracovní část. Díky použití několika inovativních prvků, mezi které patří například geniálně jednoduchá vodící ostruha, předbílá svou dobu a nemá v tuto chvíli přímého konkurenta na trhu se stroji pro likvidaci porostů na neudržovaných plochách. Při práci s ním Vás určitě mile překvapí, co vše tento adaptér dokáže posekat.

Zcela nová třída hydro nosiče pro náročné uživatele a malý komunál - to je **RAPTOR Hydro** od **VARI**. Moderní lisované díly, které v sobě spojují eleganci, tuhost a odolnost, doplňuje řada tradičních prvků, které zákazník od **VARI** očekává.

RAPTOR Hydro je navržen především tak, aby dobře padl do ruky a pohodlně se s ním pracovalo, ergonomie a dobré vyvážení stroje byly při vývoji prioritou. Silný čtyřtákní motor **Briggs&Stratton 950E** výkonové třídy 8 HP, hydrostatická převodovka **TUFF TORQ K 46ED** s automatickou uzávěrkou diferenciálu, rozběhová spojka a brzda **NORAM VARI**, integrovaná **přídavná nádrž o objemu 4,5 litru** (celkový objem paliva obou nádrží je **5,6 litru paliva**), minimální síly na ovládacích pákách, maximální nastavitelnost řídek a pohodlné a rychlé připojování různého příslušenství, které bude postupně přicházet na trh, to jsou promyšlené prvky a robustní komponenty, které dokreslují celek úspěšné nové generace strojů. **RAPTOR Hydro** byl za inovativní prvky oceněn **Zlatou medailí GRAND PRIX** na výstavě **TECHAGRO 2016**.

Pročtěte si, prosím, důkladně tento návod k používání. Pokud se budete řídit pokyny zde uvedenými, bude Vám náš výrobek sloužit spolehlivě po řadu let.

1.1.1 Základní upozornění

Jste **povinen** seznámit se s tímto návodem k používání a dbát všech pokynů pro obsluhu stroje, aby nedošlo k ohrožení zdraví a majetku uživatele, jakož i jiných osob.

Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k používání nepopisují veškeré možnosti, podmínky a situace, které se mohou v praxi vyskytovat. Bezpečnostní faktory, jako je zdravý rozum, opatrnost a pečlivost, nejsou součástí tohoto návodu, ale předpokládá se, že je má každá osoba, která se strojem zachází, anebo na něm provádí údržbu.

S tímto strojem smí pracovat pouze osoby duševně a fyzicky zdravé. Při profesionálním použití tohoto stroje je majitel stroje povinen zajistit obsluhu, která bude stroj používat, školení o bezpečnosti práce a provést instruktáž k ovládání tohoto stroje a vést o těchto školeních záznamy. **Musí též provést tzv. kategorizaci prací dle příslušné národní legislativy.**

Jestliže Vám budou některé informace v návodu nesrozumitelné, obraťte se **na svého prodejce⁶** nebo přímo na **výrobce stroje⁷**. Na našich internetových stránkách je umístěn tento návod v elektronické podobě u dokumentů k tomuto produktu a dále v archivu návodů k používání.

Návody k používání, kterými je tento stroj vybaven, jsou nedílnou součástí stroje. Musí být neustále k dispozici, musí být uloženy na dostupném místě, kde nehrozí jejich zničení. Při prodeji stroje další osobě musí být návody k používání předány novému majiteli. Výrobce nenese odpovědnost za vzniklá rizika, nebezpečí, havárie a zranění vzniklá provozem stroje, pokud nejsou splněny výše uvedené podmínky.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněným použitím, nesprávnou obsluhou stroje a za škody způsobené jakoukoliv úpravou stroje bez souhlasu výrobce a používáním **neoriginálních náhradních dílů**.

6 Adresu prodejce si doplňte do tabulky na začátku tohoto návodu (pokud není od prodejce již vyplněna).
7 Adresa výrobce je uvedena na konci tohoto návodu.

1.2 Bezpečnost provozu

Stroj je navržen tak, aby co nejvíce chránil obsluhu. Neodstraňujte žádný pasivní ani aktivní bezpečnostní prvek. Vystavujete se tak riziku zranění.

Při práci je zejména nutné řídit se bezpečnostními předpisy, abyste se vyvarovali nebezpečí zranění vlastní osoby, osob v okolí nebo způsobení škody na majetku. Tyto pokyny jsou v návodu k používání označeny tímto výstražným bezpečnostním symbolem:

	Pokud uvidíte v návodu tento symbol, pečlivě si přečtěte následující sdělení!
	Tento mezinárodní bezpečnostní symbol indikuje důležitá sdělení, jež se týkají bezpečnosti. Když uvidíte tento symbol, buďte ostražití. Hrozí nebezpečí úrazu Vaší osoby nebo jiných osob. Pečlivě přečtěte následující sdělení.

Tabulka 1: Symboly

1.2.1 Bezpečnostní předpisy

 **Před použitím adaptéru prostudujte návod a bezpečnostní předpisy, uvedené v návodu k používání pro multifunkční nosič **RAPTOR hydro**!**

 Obsluha stroje musí být starší 18 let. Je povinná seznámit se s návody k používání stroje a mít povědomí o obecných zásadách bezpečnosti práce.

 Při práci používejte pracovní pomůcky schválené dle **ČSN EN 166** nebo **ČSN EN 1731** (přiléhavý oděv, pevnou obuv, pracovní rukavice a ochranné brýle). Dodržujte bezpečný odstup od stroje daný rukojetí.

 Při práci se strojem se musí všechny ostatní osoby (**zvláště pak děti**) a zvířata zdržovat mimo pracovní prostor stroje. Obsluha může pokračovat v práci až po jejich vykazání do **bezpečné⁸** vzdálenosti.

 **Před každým použitím stroje** zkontrolujte, zda některá část (zvláště pak pracovní ústrojí nebo jeho krytování) není poškozena nebo uvolněna. **Zjištěné závady musí být ihned odstraněny.** Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.

 Dbejte zvýšené opatrnosti při výměně adaptérů. Po vypnutí motoru zůstanou tlumič výfuku a hlava motoru horké.

 Připojování a odpojování adaptéru od multifunkčního nosiče nikdy neprovádějte ve svahu! Hrozí ztráta stability stroje.

 Při připojování adaptéru musí být všechny ostatní osoby (zvláště pak děti) a zvířata mimo prostor stroje. Obsluha může pokračovat v práci až po jejich vykazání do bezpečné vzdálenosti.

 Sečený porost musí být před použitím stroje zbaven pevných těles (jako jsou kameny, dráty, volné stavební zbytky atp.), které by mohly být vymrštěny, nebo by mohly poškodit stroj. Nejdou-li odstranit, vyhněte se těmto místům.

 Stroj je vybaven rotujícím pracovním nástrojem. Maximální obvodová rychlost je **72,4 m.s⁻¹**. Dbejte proto na to, aby se ostatní osoby pohybovaly při práci tohoto stroje v bezpečné vzdálenosti (možnost odletu sečeného porostu nebo vymrštěných pevných předmětů)!

 Před zahájením práce se všemi adaptéry si ověřte funkci vypínání spojky pohonu, páčka je umístěna na pravé rukojeti řídicího.

 Zákaz práce bez namontovaných bezpečnostních krytů řemenových převodů pohonu adaptérů s aktivním pracovním nástrojem.

 Před zahájením couvání, zvláště pak při vedení stroje pěšky jdoucí obsluhou, si ověřte, zda je za Vámi dostatečný manipulační prostor a povrch bez nebezpečných nerovností, majících vliv na stabilitu obsluhy.

 **Bezpečná** svahová dostupnost stroje je 10°⁹. Maximální náklon motoru při práci je dlouhodobě 20°, krátkodobě¹⁰ 30°.

 Nepoužívejte stroj na vlhkém povrchu. Vždy se musíte pohybovat na bezpečném terénu. Pracujte při chůzi, nikdy ne v běhu. Buďte opatrní zejména na svazích při změně směru. Nepracujte na silně se svažujících svazích. Při eventuelním pádu stroj nedržte, ale pusťte jej

 Informace pro provozovatele stroje, která vychází z požadavku směrnice 2002/44/ES - expozice zaměstnanců vibracemi:

 s ohledem na hodnotu deklarované hladiny akustického tlaku A na pracovním místě obsluhy je nutné při práci používat osobní ochranné prostředky proti hluku účinné pro výše uvedenou hlukovou hladinu.

 s ohledem na deklarované hodnoty vibrací přenášených ruce-paže obsluhy je nutné při práci s tímto typem stroje upravit pracovní postupy volbou vhodných technologických přestávek za účelem snížení expozice vibrací.

 Zákaz práce se strojem s připojenými pracovními adaptéry na pozemních komunikacích všech tříd s výjimkou jejich kolmého přejetí pouze tam, kde je to dovoleno.

8 Normy ČSN EN 12733 resp. EN 12733 upravují vymezení vnější bezpečnostní oblasti A okolo pracovní oblasti B. Přitom je nutno pomoci vhodných zákazových značek zabránit vstupu do této oblasti. Vzdálenost mezi jednotlivými stranami oblastí A a B nesmí být menší než 50 m. Jakmile do této nebezpečné oblasti stroje vstoupí osoba nebo zvíře, musí obsluha okamžitě uvolnit páčku pohonu sečeného zařízení a s další prací vyčkat tak dlouho, dokud nebude oblast opět volná.

9 Hodnota svahové dostupnosti je uvedena pro všechny směry. Výsledná hodnota je proti změřené reálné hodnotě vždy nižší koeficientem bezpečnosti.

10 Krátkodobě = do jedné minuty.

-  Než budete provádět jakoukoliv činnost v blízkém okolí stroje, vypněte vždy motor a vyčkejte, až se pracovní nástroj zastaví! Před opuštěním stroje vždy vypněte motor a zajistěte stroj proti náhodnému spuštění (např. odpojením kabelu zapalovací svíčky)!
-  Je zakázáno odstraňovat veškerá ochranná zařízení a kryty ze strojů.
-  Veškeré opravy, seřizování, mazání a čištění stroje provádějte za klidu stroje při odpojeném kabelu zapalovací svíčky.
-  Při práci s mazivy a při mytí stroje dodržujte základní pravidla hygieny, dodržujte předpisy a zákony o ochraně životního prostředí.

1.2.2 Hodnoty hluku a vibrací

Popis	RAPTOR Hydro + RMS-600
Deklarovaná emisní hladina akustického tlaku A na pracovním místě obsluhy ¹¹ L_{pAd}	87,0 + 4,0 [dB]
Deklarovaná hladina akustického výkonu A ¹² $L_{WA,d}$	100+4 [dB]
Deklarovaná souhrnná hodnota zrychlení vibrací přenášených na ruku-paži obsluhy ¹³ $a_{hw,d}$	7,6+3,0 [m.s⁻²]

Tabulka 2: Naměřené hodnoty hluku a vibrací

1.2.3 Bezpečnostní piktogramy

Uživatel je povinen udržovat piktogramy na stroji v čitelném stavu a v případě jejich poškození zajistit jejich výměnu.

Umístění na stroji je na **Obr. 2** na straně **54**, pozice **21** a **22** a na straně **60**, pozice **1** a **2**

Umístění:	Číslo:	Popis:
Samolepka na krytu pracovního nástroje vlevo ve směru jízdy.	1	Šipka směru otáčení pracovního nástroje – vpravo (ve směru hodinových ručiček).
Samolepka na plastovém krytu řemene vpravo ve směru jízdy.	2 3	Výstraha Pozor horký povrch!
Samolepka na boku krytu pracovního nástroje vpravo ve směru jízdy.	4 5 6	Minimální bezpečná vzdálenost od stroje. Nebezpečí zásahu odletujícími úlomky, odřezky, vymrštěnými předměty, atp. Ostatní osoby a zvířata - dodržet bezpečnou vzdálenost od stroje.

Tabulka 3: Bezpečnostní piktogramy

1.3 Základní informace

1.3.1 Použití stroje

Adaptér mulčovače **RMS-600** je určen pro likvidaci stébelnatých travních porostů v době vegetačního klidu do maximální výšky 80 cm na udržovaných¹⁴ i neudržovaných plochách, a náletových dřevin¹⁵ v lese a na louce o maximálním průměru 1,5 cm. Na plochách nesmí být pevné předměty v porostu a větší terénní nerovnosti. Adaptér mulčovače není určen pro parkovou úpravu travních porostů!

 Adaptér je určen pouze pro multifunkční nosiče **RAPTOR hydro**.

 **Použití k jinému než určenému účelu je proto nutné považovat za použití k neurčenému účelu!**

Stroj může pracovat ve všech nakloněných polohách stanovených výrobcem motoru v tom případě, je-li obsluha schopná stroj bezpečně vést.

Ochranná zařízení odpovídají požadavkům normy **ČSN EN 12733** resp. EN 12733. Tyto normy v první řadě **zohledňují bezpečnost obsluhy**, která při normálním poježdění nemůže být zasažena kameny nebo jinými předměty vymrštěnými otočným systémem stroje. Proto se obsluha vždy musí nacházet v normální poloze řízení, tzn. za strojem, a oběma rukama pevně držet rukojeť.

 **Je zakázáno odstraňovat veškerá ochranná zařízení a kryty ze strojů!**

¹¹ Měřeno podle ČSN EN 12733+A1, Příloha B a ČSN EN ISO 11201:duben 2010

¹² Měřeno podle ČSN EN 12733+A1, Příloha B a ČSN EN ISO 3744:2010

¹³ Měřeno podle ČSN EN 12733+A1, Příloha C, bod C.4.1.2

¹⁴ Maximální výška čerstvě narostlé trávy je omezena na 50 cm. Porost na ploše je minimálně 1x ročně posečen!

¹⁵ Vyžinač křovin není určen k sečení souvislého dřevnatého podrostu silnějšího jak 15 mm! **Nedodržení této zásady poškozuje stroj!**

1.3.1.1 Technické údaje

Další zde neuvedené údaje, zejména týkající se multifunkčního nosiče **RAPTOR hydro** naleznete v jeho návodu k používání.

Popis	Jednotka	RMS-600	RAPTOR hydro + RMS-600
Délka x šířka x výška	mm	988 x 637 x 368	2005 x 660 x 1160
Hmotnost	kg	27	98
Maximální šíře záběru stroje / délka nože	cm / mm	60,4 / 580	-
Výška strniště	cm	4 – 9	-
Bezpečná svahová dostupnost ¹⁶	°	-	10°
Otáčky pracovního nástroje ¹⁷	min ⁻¹	2383	-
Obvodová rychlost nože	m.s ⁻¹	72,4	-
Plošný výkon stroje ¹⁸	m ² .h ⁻¹	-	až 4 640

Tabulka 4: Technické údaje RMS-600

1.3.2 Popis stroje a jeho částí

Rám mulčovače **RMS-600** je svařenec výlisku z ocelového hlubokotažného plechu s dalšími díly pro uložení hřídele nože, jeho pohonu a uchycení k multifunkčnímu nosiči. Kryt pracovního prostoru je snýtován a sešroubován z nerezového plechu. Ke krytu je přišroubován trubkový ochranný rám a přední výztuha společně s přední zástěrkou. K přední části výlisku je přišroubován držák vodicí ostruhy s otočnou výškově nastavitelnou vodicí ostruhou. Hřídel nože je uložen ve čtyřech valivých ložiscích s trvalou náplní tuku. Nůž **GATOR™** je přišroubován na ocelovém unašeči se speciálním zatěsněním ložisek hřídele nože. Pohon nože od řemenice spojky multifunkčního nosiče **RAPTOR hydro** na litinový odlitek hnané řemenice je kevlarový klínovým řemenem **OPTIBELT™** s vysokou odolností proti opotřebení a teplotám. Klínový řemen je trvale napínán kladkou se seřiditelným přítlakem. Napínací mechanismus kladky umožňuje snadné připojování a odpojování adaptéru od multifunkčního nosiče. Uchycení na multifunkční nosič **RAPTOR hydro** je pomocí pevného šroubového spojení čtyřmi šrouby M10. Klínový řemen je v provozu kryt nasazovacím krytem z pozinkovaného plechu.

1.4 Návod k používání

1.4.1 Sestavení stroje a uvedení do provozu

-  Sestavení stroje a instruktáž, jak stroj používat, požadujte od svého prodejce jako součást předprodejněho servisu!
-  Pokud budete vybalovat a sestavovat stroj sami, vzhledem k celkové hmotnosti pracujte vždy za asistence druhé osoby.

1.4.1.1 Vybalení

Stroj se dodává rozložený v jedné kartonové krabici. Vyjměte opatrně všechny díly stroje a balící materiál zlikvidujte v souladu s místními předpisy o nakládání s odpadem¹⁹.

1.4.1.2 Postup sestavení stroje

- Držák vodicí ostruhy **1** položte na kryt pracovního prostoru **2** v přední části stroje, válcová hlava šroubu v příčce musí zapadnout do otvoru ve výlisku rámu stroje.
- Vložte šrouby M6x20 **3** s podložkami **4** zespu do otvorů v krytu pracovního prostoru a do drážek v patce držáku vodicí ostruhy. Nasadte podložky **4** a našroubujte matice M6 **5**. **Nedotahujte!**
- Do patek na konci držáku **1** vložte šrouby s límcem M8x16 **6** a držák vodicí ostruhy **1** přišroubujte k výlisku šasi **7** – *klíč nebo nástrčná hlavice 13 mm*.
- Nyní pevně utáhněte oba šrouby M6 **3** v přední části držáku vodicí ostruhy – *2x klíč nebo klíč a nástrčná hlavice 10 mm*.
- Na boky krytu pracovního prostoru namontujte ochranný rám **8**. Čtyři šrouby M6x12 s límcem **9** zašroubovat zevnitř krytu do závitů v ochranném rámu. Doporučujeme pojistit lepidlem LOCTITE 243 nebo jakoukoliv základní barvou na nitrocelulosovém základu.
- Na lem výlisku položte plastový kryt **10** a přišroubujte jej šrouby M6x12 s límcem **11** a maticemi M6 **12** – *2x klíč nebo klíč a nástrčná hlavice 10 mm*.
- Na vodicí ostruhu **13** nasadte podložky **14** (celkový počet kusů rozdělte přibližně na polovinu), vodicí ostruhu vložte do trubky v držáku vodicí ostruhy **1**, nasadte zbytek podložek **14** a zajistěte kolíkem s pojistným kroužkem **15**.
- Pokud nebudte nyní připojovat adaptér **RMS-600** k multifunkčnímu nosiči **RAPTOR hydro**, nasuňte plechový kryt klínového řemene **16** bajonetovými drážkami na čtyři šrouby **17** v zadní části výlisku rámu stroje a šrouby utáhněte – *klíč nebo nástrčná hlavice 10 mm*.

¹⁶ Hodnota svahové dostupnosti je uvedena pro všechny směry. Výsledná hodnota je proti změřené reálné hodnotě vždy nižší koeficientem bezpečnosti.

¹⁷ Skutečné otáčky pracovního nástroje bez zatížení se započítávají ztrátami v řemenovém převodu.

¹⁸ Plošný výkon stroje závisí na druhu sečeného porostu a pojezdové rychlosti. Je uvedena pouze teoretická hodnota při maximální pojezdové rychlosti.

¹⁹ Místo k odevzdání odpadu Vám sdělí místní příslušný úřad.

1.4.2 Připojení a odpojení adaptéru

-  **Připojování a odpojování adaptéru od multifunkčního nosiče nikdy neprovádějte ve svahu! Hrozí ztráta stability stroje. Vždy si najděte co nejvíce vodorovnou plochu.**
-  **Při připojování nebo odpojování adaptéru musí být všechny ostatní osoby (zvláště pak děti) a zvířata mimo prostor stroje. Obsluha může pokračovat v práci až po jejich vykazání do bezpečné vzdálenosti.**

Pro připojení adaptéru – aktivních i pasivních – nesených vpředu, slouží čtyři úchyty s vnitřními závity M10, které jsou umístěny v bočnicích v spodního rámu multifunkčního nosiče **RAPTOR hydro** - **1** a **2** na **Obr. 6** na straně **55**.

Zadní úchyty **2** slouží k navedení adaptéru do správné polohy adaptéru vůči hnací řemenici pohonu adaptéru **3**. Šrouby s límcem **4** jsou z sériové součástí nosiče **RAPTOR hydro** a zůstávají při odpojování adaptéru namontovány vrámu nosiče.

Přední úchyty **1** slouží k pevnému spojení adaptéru se nosičem. Dva šrouby s límcem jsou sériové součástí dodávky každého adaptéru. Při odpojování adaptéru se zcela vyšroubují a vyjmou.

-  Pro utahování šroubů uchycení adaptéru používejte vyhnutou ráčnu se čtyřhranem 3/8" a 12-hrannou nástrčnou hlavici 15 mm - **Obr. 15** na straně **61**. Ráčnu vybírejte s ohledem na co nejvyšší hlavu.
-  Doporučujeme namazat závity v rámu nosiče mazivem, bránícím zadírání závitů a chránícím proti korozi (maziva s příměsí grafitu a mědi na pohyblivé součásti kotoučových brzd – např. LOCTITE 8007)

1.4.2.1 Připojení adaptéru

-  **Dbejte zvýšené opatrnosti při výměně adaptéru. Po vypnutí motoru zůstane tlumič výfuku motoru horký - nebezpečí spálení.**
-  **Zadní část plastového krytu adaptéru je v provozu ohřívána teplým vzduchem od motoru – tepelný štít může být horký – nebezpečí spálení.**
-  Instrukční video výměny adaptéru najdete na našich internetových stránkách v kartě produktu.

Sada obrázků 7 od strany **56**. Číslo v rohu obrázku odpovídá číslování textu.

1. Uzavřete přívod paliva do motoru – poloha knoflíku palivového ventilu **OFF** a nastavte páčku plynu do polohy **STOP**.
2. Sklopte stroj dozadu na řídlíka a opřete jej závěsem o podložku.
3. Pokud připojujete adaptér na asfaltu, betonu či jiném výrazně pevném podkladu, doporučujeme podložit závěs např. hadrem, kusem kartonu nebo jiným vhodným měkkým materiálem. Zabráňte tak poškození povrchové úpravy stroje.
4. Povolte o 2-3 otáčky šrouby M10x20 v zadních úchytech na rámu multifunkčního nosiče.
5. Demontujte plechový kryt klínového řemene v zadní části rámu adaptéru. Šrouby povolte jen o 2-3 otáčky. Kryt posuňte směrem dopředu asi o 1 cm, spusťte ho dolů a poté odložte stranou.
6. Plastovou křídlovou matici na levém boku adaptéru povolte o 2-3 otáčky.
7. Tahem dopředu a k sobě odlehčíte napínací kladku klínového řemene pohonu adaptéru.
8. Stoupněte si z čela adaptéru. Přisuňte adaptér směrem k multifunkčnímu nosiči.
9. Adaptér uchopte oběma rukama v zadní části šasi. Mírně přizvedněte zadní část a nasuňte ji drážkami v bočnicích do mezery mezi zadními úchyty a hlavami šroubů M10. Lehce dotáhněte oba šrouby na zadních úchytech.
Připravte si oba šrouby M10x30 s vodícím čípkem z balení adaptéru.

-  **Používejte pouze originální šrouby dodané s nosičem a s adaptéry. Mají speciální naváděcí část, která usnadňuje nasazení šroubu a chrání tak závity v rámu nosiče.**

10. Uchopte jednou rukou držák vodící ostruhy a zvedněte adaptér tak vysoko, až v zadní části zapadne do spodní části rámu multifunkčního nosiče a jedna z drážek se kryje se závitem v předním úchyty.
11. Vložte šroub do závitu a rukou ho utáhněte, co nejvíce to jde.
12. Nyní přejděte do zadní části sestavy multifunkčního nosiče **RAPTOR hydro** s adaptérem a tahem za řídlíka ji sklopte do normální polohy.
13. Vložte druhý šroub do závitu druhého úchyty.
14. *Utáhněte velmi pevně oba šrouby v předních úchytech, stejně tak i v zadních – nízká vyhnutá ráčna 3/8" a nástrčná hlavice 15 mm.*

1.4.2.2 Nasazení a napnutí řemene

-  **Pokud jste před připojením adaptéru používali multifunkční nosič k práci s jiným adaptérem, může být hnací řemenice horká.**
-  **Vždy mějte páčku plynu v poloze STOP!**
- 15. Rukou sáhněte do oblasti pod motorem a navlečte klínový řemen do drážky řemenice na multifunkčním nosiči. Klínový řemen začněte nasazovat vždy na levé straně (tj. strana napínáku kladky).

i U nového nezaběhnutého řemene může být nasazení do drážky řemenice obtížné. Můžete si pomoci vhodným měkkým páčidlem (plastové demontážní páky atp.), nikdy však pevným kovovým nástrojem (šroubovák atp.). Po krátké době záběhu (v řádu minut) je další nasazení většinou již bezproblémové.

16. Pohledem nebo hmatem zkontrolujte správnost nasazení klínového řemene do drážky.
17. Tlakem na plastovou křídlovou matici zasuňte napínák kladky směrem dovnitř, až matice s línkem zapadne do drážky v boku výlisku rámu. Posuňte napínák směrem dozadu až na konec drážky.
18. Plastovou křídlovou matici nyní pevně utáhněte.
19. Nasuňte plechový kryt klínového řemene bajonetovým drážkami na čtyři šrouby v zadní části výlisku rámu stroje a šrouby utáhněte – *klíč č.10 nebo ráčna 3/8" a nástrčná hlavice 10 mm*.

1.4.2.3 Odpojení adaptéru

Bez obrázků – lze použít obrázky pro kapitolu **1.4.2.1 Připojení adaptéru**.

1. Uzavřete přívod paliva do motoru – poloha knoflíku palivového ventilu **OFF** a nastavte páčku plynu do polohy **STOP**.
2. Demontujte plechový kryt klínového řemene v zadní části rámu adaptéru. Šrouby povolte jen o 2-3 otáčky - *klíč č.10 nebo ráčna 3/8" a nástrčná hlavice 10 mm*. Kryt vysuňte směrem dozadu, spusťte ho dolů a vytáhněte pod multifunkčním nosičem směrem dozadu. Odložte na bezpečné místo, kde nehrozí jeho poškození nebo ztráta.
3. Povolte plastovou křídlovou matici na levém boku adaptéru o 2-3 otáčky.
4. Tahem dopředu a k sobě odlehčíte napínací kladku klínového řemene pohonu adaptéru.
5. Povolte a vyšroubujte dva šrouby M10x30 s čípkem u předních úchytech a odložte je na místo, kde je najdete ;-) - *nízká vyhnutá ráčna 3/8" a nástrčná hlavice 15 mm*.
6. Povolte dva šrouby na zadních úchytech o 2-3 otáčky - *nízká vyhnutá ráčna 3/8" a nástrčná hlavice 15 mm*.
7. Přejděte dozadu za řídítka a sklopte multifunkční nosič dolů až závěs dosedne na podložku. Sestava se přitom tzv. zlomí v místě spojení.

i Pokud odpojujete adaptér na asfaltu, betonu či jiném výrazně pevném podkladu, doporučujeme podložit závěs např. hadrem, kusem kartonu nebo jiným vhodným měkkým materiálem. Zabráníte tak poškození povrchové úpravy stroje.

8. Nyní lze snadno vyjmout klínový řemen z drážky hnací řemenice.
9. Nasuňte plechový kryt klínového řemene bajonetovým drážkami na čtyři šrouby v zadní části výlisku rámu stroje a šrouby utáhněte – *klíč č.10 nebo ráčna 3/8" a nástrčná hlavice 10 mm*.
10. Šrouby M10x30 s čípkem našroubujte zpět do předních úchytech nebo je bezpečně uložte pro další použití společně s adaptérem.

1.4.3 Práce se strojem

1.4.3.1 Záběr stroje

i Vždy je nutné přizpůsobit šíři záběru stroje hustotě porostu!

Maximální šíři záběru (**Tabulka 4**), danou konstrukcí krytu pracovního prostoru, nedoporučujeme využívat. Obsluha nedokáže stroj vést v terénu dostatečně rovně a přesně, aby došlo ke zlikvidování porostu v celé šíři záběru. Doporučujeme stroj vést částečně (cca 5-10 cm od kraje krytu pracovního prostoru) v posečeném porostu (znázorněno na **Obr. 8** na straně **58**).

i Dodržováním této zásady se vyvarujete vzniku nedosečených pruhů na udržované ploše.

1.4.3.2 Změna výšky strniště

! **Než budete provádět jakoukoliv činnost v blízkém okolí stroje, vypínejte vždy motor a vyčkejte, až se pracovní nástroj zastaví! Před opuštěním stroje vždy motor vypněte!**

Pokud likvidujete porost řidší, nižší, případně dokonale proschlý, můžete snížit výšku strniště až na 4 cm. Docílíte tak kvalitnějšího rozdrvení likvidovaného porostu. Změna výšky se jednoduše provede po demontáži **kolíku s pojistným kroužkem 15** přemístěním libovolného množství **podložek 14** (viz **Obr. 3** na straně **55**).

i Přemísťování podložek umožňuje plynule měnit výšku strniště.

1.4.3.3 Volba jezdové rychlosti

! **Změnu jezdové rychlosti nebo řazení zpětného chodu provádějte pouze za klidu stroje a při vypnuté spojnici jezdce!**

U mulčovačů platí pravidlo, že čím je porost hustší nebo vyšší, tím více je pro dokonalé useknutí a rozmělnění porostu nutné snížit jezdovou rychlost – viz obrázek **Obr. 10** na straně **58**. I když je to na úkor plošného výkonu, šetří se tím pohonná hmota a snižuje se opotřebení všech součástí pohonu stroje. Proto používejte spíše rychlosti v dolní polovině stupnice na ovládací páce voliče rychlosti – viz obrázek **Obr. 4** na straně **55**. Vyšší rychlosti můžete využít pouze při sečení velmi řídkých nízkých suchých tenkostébelnatých porostů.

1.4.3.4 Sepnutí spojky pohonu adaptéru

i Způsob ovládání je vysvětlen v návodu k používání multifunkčního nosiče **RAPTOR hydro**.

Adaptér mulčovače lze spouštět plynulým nepřerušovaným stlačováním ovládací páčky spojky pohonu adaptéru **2** – viz obrázek **Obr. 5** na straně **55**.

! Ovládací páčka musí být vždy zcela přitlačena až k madlu, jinak dochází k prokluzu spojky.

! Vždy, když začne spojka prokluzovat, uvolněte co nejrychleji páčku ovládání spojky. Předědte tak zvýšenému tepelnému zatížení spojky, což může být provázeno zápachem, typickým pro typickým pro teplotně namáhané spojkové nebo brzdové obložení. Vzhledem k použitému typu obložení není tento jev důvodem k reklamaci.

Pokud se nůž mulčovače ihned nerozeběhne, přerušete ihned spínání spojky. Příčiny mohou být (s vyloučením mechanických závad):

- ◆ Posečený materiál je nahromaděný v pracovním prostoru nože.
- ◆ Na unašeč nože jsou namotaná dlouhá pevná vlákna porostu (plevele typu svalčec atp.) nebo nějaký cizorodý prvek (provaz atp.).
- ◆ Nastavení výšky sečení je příliš nízká a nůž se dotýká přímo země (typicky krtince nebo velké nerovnosti terénu).
- ◆ Při odstraňování náletových dřevin se nůž opírá o zbytek porostu.

! Je zakázáno odstraňovat zmíněné i nevyjmenované příčiny, který brání rychlému a plynulému sepnutí spojky, pomocí rozeběhu pracovního nástroje s řízeným prokluzem spojky. Nejprve uvolněte prostor pracovního nástroje a až pak pokračujte v práci.

1.4.3.5 Vypnutí spojky pohonu adaptérů

Sundejte ruku z ovládací páčky **2** (viz obrázek **Obr. 5** na straně **55**) a ta se vrátí se samovolně do výchozí polohy, kde ji bezpečnostní pojistka proti nechtěnému a neočekávanému spuštění pohonu **6** zaaretuje. Ve spojení integrovaná brzda zabrzdí pohon adaptérů. Doba zabrzdění závisí na typu adaptérů a opotřebení brzd.

! Nedržte ani nebrzděte páčku při pohybu zpět do výchozí polohy. Páčku pusťte vždy rychle, aby nedocházelo k prokluzu spojkové lamely a brzdy.

i Prokluz vždy způsobuje zahřívání spojkového obložení s negativním vlivem na životnost lamely a axiálního ložiska spojky. Zároveň dochází k nadměrné tepelné zátěži brzd a jejímu rychlejšímu opotřebení.

1.4.3.6 Způsob sečení porostu

! Porost musí být zbaven pevných těles (jako jsou kameny, dráty, volné stavební zbytky atp.), které by mohly být vymrštěny, nebo by mohly poškodit stroj. Nejdou-li odstranit, vyhněte se těmto místům.

! Stroj má vysokou průchodnost terénem. Pevně držte řídítka abyste udrželi přímý směr. Dbejte zvýšené opatrnosti při chůzi za strojem.

! Při sečení ve svazích postupujte nejlépe po vrstevnici. Pouze v případě velmi prudkých svahů, jako jsou například příkopy, najíždějte vždy kolmo proti svahu. Dodržujte bezpečnou svahovou dostupnost viz **Tabulka 4** na straně **9**!

Nastavte maximální otáčky motoru, nechte roztočit pracovní nástroj na maximální otáčky a potom se rozjed'te proti porostu, který chcete zlikvidovat. Porost je drcen pracovním nástrojem v prostoru krytu a rozdrčený porost je speciálně tvarovaným krytem směřován do prostoru mezi koly, kudy odchází dozadu za stroj.

Pokud je sečený porost velmi hustý, prorostlý, podehníly nebo polehlý, je nutné úměrně tomu snížit šíři záběru stroje tak, aby nedocházelo k velkému snižování otáček pracovního nástroje a tím ke snížení kvality sečení.

i Doporučujeme se strojem postupovat likvidovaným porostem tak, abyste měli neposečený porost po levé straně stroje. Porost je lépe zpracován. Obrácený postup není na závadu.

i Hustý a vysoký porost stroj nadzvedává, nesnažte se udržet přední ostruhu stále na zemi, můžete ale stroji pomoci nadzvednutím a posečením pouze horní části porostu s vypnutým pojezdem. Na toto místo se vraťte a dosečte ho již s ostruhou na zemi.

i Pro dokonalý výsledek mulčování doporučujeme sekat porost vždy do kříže - viz obrázek **Obr. 9** na straně **58**. Nejprve plochu posekat jedním směrem a finální úpravu plochy provést až po mírném zaschnutí posečeného porostu jízdou kolmo k původnímu směru sečení. Více informací o správném používání mulčovačů najdete na našich stránkách v sekci **RADY DO ZAHRADY**.

1.4.3.7 Problémy při sečení

! Dbejte zvýšené opatrnosti při nadzvedávání stroje a při couvání se strojem!

! Stroj naklápějte pouze dozadu na řídítka. Dbejte vždy zvýšené opatrnosti, když se pohybujete v oblasti pod nadzvednutým strojem! Zajistěte ho proti samovolnému pohybu!

! Motor musí být vždy při čištění pracovního prostoru vypnutý!

! Dbejte zvýšené opatrnosti při čištění prostoru pod horním krytem. Břity nožů jsou ostré. Při čištění chraňte ruce pracovními rukavicemi, nebo použijte vhodný předmět, např. kus větve.

⚠ Vždy vyčkejte, až se pracovní nástroj zastaví, než budete pokračovat v jakékoliv činnosti na stroji nebo v jeho okolí.

1) Motor ztrácí otáčky, ale nezhasne.

i Ihned vypněte pojezd stroje a nepatrně couvněte se současným mírným nadzvednutím předku stroje (zatlačením na rukojeti řídítek dolů). Pracovní prostor se sám částečně vyčistí od nadměrného množství hmoty. Pak se opět rozjed'te proti porostu.

2) Pracovní nástroj se zastavil, motor zhasl.

i Pust'te obě ovládací páčky na řídítkách a nadzvedněte přední část stroje. Nastartujte motor a popojed'te se strojem mírně vzad. Motor vypněte a vyčistěte prostor pod horním krytem a rozhrňte travní hmotu po ploše. Nastartujte motor, zapněte pohon pracovního nástroje a znovu se rozjed'te proti porostu.

3) Likvidovaný porost se zachytává o bok krytu pracovního prostoru (pravděpodobně hustý a prorostlý porost).

i Zkuste změnit směr postupu likvidovaným porostem, případně nadzvednutím přední části stroje zlikvidujte horní část porostu. Poté se znovu rozjed'te proti porostu.

1.5 Údržba, ošetřování, skladování

⚠ Vzhledem k hmotnosti stroje provádějte údržbu a jeho seřizování za asistence druhé osoby.

K zajištění dlouhodobé spokojenosti s naším výrobkem je nutné věnovat mu náležitou péči při údržbě a ošetřování. Pravidelnou údržbou tohoto stroje snížíte jeho opotřebení a zajistíte správnou funkci všech jeho částí.

Dodržujte všechny pokyny, které se týkají intervalů údržby a seřizování stroje. Doporučujeme Vám vést si záznam o počtu pracovních hodin stroje a o podmínkách, při kterých pracoval (pro potřebu servisů). Posezónní údržbu doporučujeme svěřit některému z našich autorizovaných servisů, stejně tak i běžnou údržbu, pokud si nejste jisti svými technickými schopnostmi.

i Dobrým pomocníkem pro sledování najetých motohodin je **VARI PowerMeter**. Toto příslušenství lze zakoupit u každého prodejce VARI.

⚠ Před každým použitím stroje zkontrolujte dotažení šroubů upevňujících adaptér, jeho pracovní nástroj a také všechny šroubové spoje ochranných prvků, krytů a motoru.

⚠ Ztracené šroubové spoje doplňte originálními díly, které byly pro dané místo navrženy. Použitím neoriginálních nekvalitních dílů se vystavujete nebezpečí zranění, případně poškození stroje!

1.5.1 Doporučené nářadí a příslušenství

Pro montáž a údržbu stroje doporučujeme níže uvedené příslušenství a nářadí²⁰ - **Obr. 15** na straně **61.**

NÁŘADÍ	PŘÍSLUŠENSTVÍ
Stranový klíč 10 mm – 2x nebo stranový klíč 10 mm 1x a nástrčná hlavice 12-hranná - 1x	
Nástrčná hlavice 12-hranná 13 mm – 1x; 15 mm – 1x; 17 mm - 1x	
Ráčna nízka zahnutá 3/8"	

Tabulka 5: Doporučené nářadí a příslušenství

1.5.2 Ostření, výměna pracovního nástroje

Pokud dojde k opotřebení břitů pracovního nástroje, nebo k poškození, způsobující vibrace stroje, je nutné břity znovu obnovit, nebo nůž vyměnit. Přestože je pracovní nástroj z kvalitní kalené oceli, dochází k opotřebení ostří a ke snižování výkonu sečení.

⚠ Stroj musí stát na pevné podložce a musí být zajištěn tak, abyste měli dobrý přístup k noži, a nedošlo k neočekávanému samovolnému pohybu stroje.

K demontáži nože **16** na **Obr. 2** z unášeče **17** nejprve povolte a vyšroubujte středový šroub **18** - nástrčná hlavice 15 mm. Potom povolte a vyšroubujte oba šrouby M10 s maticemi **19** - nástrčná hlavice 15 mm a klíč 17 mm. Nůž **16** vyjměte.

⚠ Při náhradě pracovního nástroje za neoriginální náhradní díl výrobce neručí za škody na zdraví či majetku způsobené strojem nebo na stroji. Na noži je vyražen znak, který označuje výrobce a je kontrolní značkou, že nůž je originálním náhradním dílem!

⚠ Pokud jsou šrouby (18** nebo **19**) poškozeny, vyměňte je za nové!**

⚠ Matice **20 jsou samojistné (s plastovou vložkou). Při každé demontáži je vyměňte za nové!**

⚠ Pokud se na pracovním nástroji objevily trhliny nebo praskliny, je bezpodmínečně nutné nůž nebo unášec vyměnit za nový!

i Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěťte tuto činnost odbornému servisu.

20 Není součástí dodávky stroje, nutno zakoupit samostatně.

i Pro kvalitní zpracování porostu doporučujeme každých 10 hodin zkontrolovat kvalitu břitů, zvlášť pokud stroj pracuje ve velmi těžkých podmínkách!

! Při demontáži nože dbejte zvýšené opatrnosti. Břity nože jsou ostré. Chraňte ruce pracovními rukavicemi.

! Nikdy nedemontujte za účelem broušení ostří nůž i s unášecem nalisovaným na hřídeli. Hrozí poškození těsnění ložiska a následné zničení ložiska při provozu!

i Věnujte několik vteřin svého času na dotažení šroubového spojení pracovního nástroje před každým započetím práce se strojem a po každém nárazu nože do pevné překážky!

! Nedodržením této zásady riskujete zranění v případě uvolnění pracovního nástroje!

i Nůž je bezpodmínečně nutné po nabroušení břitů vyvážit! Nevývážený nůž způsobuje vibrace stroje a stroj se jimi poškozuje!

1.5.3 Mazání stroje

! Při práci s mazivy dodržujte základní pravidla hygieny a dodržujte předpisy a zákony o ochraně životního prostředí.

1.5.3.1 Mazací místa

Kluzná uložení je nutné mazat mazivem s příměsí MoS₂ a grafitu. K jeho aplikaci je však nutné většinou příslušné kluzné uložení demontovat, tuto činnost přenechejte autorizovanému servisu.

Mazací místo - popis	Interval v sezóně	Po sezóně	Mazivo	Obrázek	Poznámka
Napínací kladka	každých 100 hod.	ano	MOLYKA G	Obr. 11	Čep resp. pouzdro ramene kladky - servis.

Tabulka 6: Intervaly mazání

1.5.4 Seřízení napínací kladky

i Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěřte tuto činnost odbornému servisu.

Pokud v zátěži začne vynechávat pohon pracovního nástroje, je možné, že prokluzuje řemen pohonu.

Postup viz obrázek **Obr. 12** na straně **59**.

- Připojte (resp. nechte připojený) adaptér k multifunkčnímu nosiči **RAPTOR hydro**.
- Demontujte plastový kryt řemene - čtyři šrouby M6x12 - 2x klíč nebo klíč a nástrčná hlavice 10 mm.
- Zkontrolujte nejprve pohledem, zda není klínový řemen mastný nebo zda nemá viditelné trhliny či oddělené části pryže.
- Povolte plastovou křídlovou matici **1** na levém boku adaptéru o 2-3 otáčky.
- Pokud zatlačíte na plastovou křídlovou matici **1** směrem ke klínovému řemenu **2** a mezi maticí s límcem **3** a stěnou výlisku **4** vznikne mezera větší než 0 mm, je nutné táhlo napínáku **5** seřadit.
- Povolte kontramatici **6** (blíže klínovému řemenu) o 1 otáčku - 2x klíč 13 mm.
- Vysuňte táhlo napínáku **5** z drážky v boku šasi směrem dopředu a pak ho vysuňte směrem ven, aby se kladka **7** odlehčila.
- Zatlačte rukou na plastovou křídlovou matici **1** směrem ke klínovému řemenu, aby se řemen **2** co nejvíce napnul.
- Matici s límcem **3** vyšroubujte tak, aby byl její límeček v zákrytu s vnitřní stěnou výlisku **4** rámu adaptéru - 1x klíč 13 mm.
- Táhlo napínáku **5** zasuněte do drážky ve stěně výlisku **4**. Otočte matici s límcem **3** ještě o jednu další otáčku - 1x klíč 13 mm.
- Dotáhněte kontramatici **6** - 2x klíč 13 mm.
- Zkontrolujte, zda jde táhlo napínáku **5** zasouvat do drážky - táhlo musí klást pohybu odpor, nesmí jít zasunout volně! Případně upravte.

1.5.5 Výměna klínového řemene

Výměnu klínového řemene²¹ je nutné provést vždy, když se na povrchu řemene objeví praskliny nebo trhliny a také v případě, kdy je řemen natolik provozem opotřebovaný, že již ho nelze pomocí napínací kladky dopnout.

i Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěřte tuto činnost odbornému servisu.

- Odpojte adaptér od multifunkčního nosiče **RAPTOR hydro**.
- Demontujte plastový kryt řemene - čtyři šrouby M6 - 2x klíč nebo klíč a nástrčná hlavice 10 mm.

Viz obrázek **Obr. 13** na straně **60**.

- Demontujte dvě matice M6 s límcem **1** na plechu vedení řemene **2** u hnané řemenice **3**. Plech **2** vyjměte.
- Povolte matici **4** vodítka **5** na napínací kladce **6** a vodítko otočte o 90°.
- Klínový řemen **7** vyjměte a nahraďte novým.
- Namontujte zpět plech vedení řemene **2**.
- Vodítko **5** otočte zpět a matici **4** pevně utáhněte.
- Připojte adaptér k multifunkčnímu nosiči **RAPTOR hydro** a seřadte napínací kladku dle kap. **1.5.4 Seřízení napínací kladky**

²¹ Používejte výhradně originálních náhradních dílů. Při použití řemenů jiných výrobců nelze zaručit správnou funkci převodů.

9. Namontujte zpět plastový kryt řemene - čtyři šrouby M6 - 2x klíč nebo klíč a nástrčná hlavice 10 mm.

1.5.6 Servisní intervaly

Činnost	Před použitím	V sezóně	Před uskladněním
Kontrola dotažení šroubových spojů	Ano vždy	Vždy, když se objeví ze stroje neobvyklý zvuk	Ano
Kontrola dotažení šroubových spojů nože	Ano vždy	Po každém nárazu nože na pevnou překážku	Ano
Kontrola poškození nože (onutí, trhliny atp.)	Ano vždy	Po každém nárazu nože na pevnou překážku	Ano
Vyvážení nože	-	Ihned v případě vibrací stroje, např. po nárazu na pevnou překážku	Ano
Kontrola stavu klínového řemene	Při každém odpojení adaptéru	Každých 25 hodin	Ano
Kontrola napnutí klínového řemene	Ano vždy, a při každém připojení adaptéru	Každých 25 hodin	Ano

Tabulka 7: Servisní intervaly

1.5.6.1 Problémy a jejich řešení

Problém	Příčina	Řešení
Pracovní nástroj se netočí	není nastartovaný motor není zmáčknutá páčka spojky pohonu adaptéru není zapojena kladka řemene pohonu adaptéru není napnutý řemen pohonu adaptéru přetržený řemen pohonu adaptéru spadlý řemen pohonu adaptéru prasklé lanko spojky pohonu adaptéru zadřená ložiska jiná závada	motor nastartujte zmáčkněte páčku zapojte kladku dle pokynů v návodu adaptéru seříd'te napínací kladku řemen vyměňte za nový řemen nasad'te navštivte servis navštivte servis – nutné speciální přípravky navštivte servis
Pracovní nástroj ztrácí otáčky	prokluzuje spojka	seříd'te spojku resp. navštivte servis
Nelze zastavit pohon adaptéru	zablokovaná spojka	navštivte servis
Jiná závada		navštivte servis

Tabulka 8: Problémy a jejich řešení

1.5.6.2 Skladování

Před delším skladováním doporučujeme provést tyto činnosti:

- ◆ Odstranit ze stroje všechny nečistoty.
- ◆ Opravit poškozená místa na barvených dílech.
- ◆ Provést namazání stroje dle doporučení viz **Tabulka 6**.

Zamezte nepovolaným osobám v přístupu ke stroji. Chraňte stroj proti povětrnostním vlivům, ale nepoužívejte neprodyšnou ochranu kvůli možnosti zvýšené koroze pod ní.

1.5.6.2.1 Mytí a čištění stroje

Při čištění a mytí stroje postupujte tak, abyste dodrželi platná ustanovení a zákony o ochraně vodních toků a jiných vodních zdrojů před jejich znečištěním nebo zamořením chemickými látkami.

-  K mytí částí stroje **můžete** používat tlakovou myčku.
-  Po mytí vždy stroj osušte a namažte případně pohyblivé součásti dle pokynů v kapitole **1.5.3 Mazání stroje**.

1.5.6.3 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti

-  Po vybalení stroje jste povinen provést likvidaci obalů dle národních zákonů a vyhlášek o nakládání s odpady.

Při likvidaci stroje po skončení životnosti doporučujeme postupovat následujícím způsobem:

- 1) Ze stroje demontujte všechny díly, které se dají ještě využít.
- 2) Z převodové skříně a motoru vypusťte olej do vhodné uzavíratelné nádoby a odevzdejte do sběrného dvora²².
- 3) Demontujte díly z plastů a barevných kovů.
- 4) Odstrojený zbytek stroje a demontované díly zlikvidujte dle národních zákonů a vyhlášek o nakládání s odpady.

22 Místo k odevzdání Vám sdělí místně příslušný úřad.

1.5.6.4 Pokyny k objednávání náhradních dílů

Součástí tohoto návodu k používání není seznam náhradních dílů.

Pro správnou identifikaci Vašeho stroje musíte znát Typové označení (**Typ**), výrobní Identifikační číslo (**№**) a Objednávací číslo (**C№**) uvedené na výrobním štítku stroje nebo na krabici či v záručním listě. Pouze s těmito informacemi lze přesně dohledat označení příslušného náhradního dílu u Vašeho prodejce.

Pro dohledání náhradních dílů v elektronickém katalogu náhradních dílů na adrese <http://katalognd.vari.cz> postačí prvních 10 znaků z Identifikačního čísla **№**. Pokud nemáte přístup k internetu, můžete požádat o zaslání katalogu v tištěné podobě na dobírku.

Pole		Popis
Typ	T	RMS-600
№	Jednoznačné výrobní Identifikační číslo: 1005900135.1216.00001 (výrobek.období.pořadí)	
C№	Obchodní (objednávací) číslo: 4471	

Tabulka 9: Výrobní štítek – příklad

1.6 Kontakt na výrobce

VARI,a.s.

Telefon: (+420) **325 607 111**

Opolanská 350

E-Mail: vari@vari.cz

289 07 Libice nad Cidlinou

Web: <http://www.vari.cz>

Česká republika

Seznam autorizovaných servisů najdete na našich internetových stránkách.



<http://www.vari.cz>



<http://katalognd.vari.cz>

1.7 Obrazová příloha

Obrazová příloha je společná pro všechny jazykové verze. Najdete ji na konci tohoto návodu v kapitole **5** na straně **54**. Obrázky v barevném provedení a vysokém rozlišení jsou součástí elektronické verze tohoto návodu, která je ke stažení z našich internetových stránek.

2 DE Bedienungsanleitung

Inhalt

2 DE Bedienungsanleitung.....	17	2.4.3.3 Wahl der Radantriebsgeschwindigkeit.....	23
2.1 Vorwort.....	17	2.4.3.4 Schalten der Kupplung des Adapterantriebs.....	23
2.1.1 Grundlegende Hinweise.....	17	2.4.3.5 Ausschalten der Kupplung des Adapterantriebs.....	24
2.2 Betriebssicherheit.....	18	2.4.3.6 Art des Mähens des Bestandes.....	24
2.2.1 Sicherheitsvorschriften.....	18	2.4.3.7 Probleme beim Mähen.....	24
2.2.2 Lärm- und Vibrationswerte.....	19	2.5 Wartung, Pflege, Lagerung.....	25
2.2.3 Sicherheitssymbole.....	19	2.5.1 Empfohlenes Werkzeug und Zubehör.....	25
2.3 Grundlegende Informationen.....	20	2.5.2 Schärfen, Austausch des Arbeitswerkzeugs.....	25
2.3.1 Verwendung der Maschine.....	20	2.5.3 Schmieren der Maschine.....	26
2.3.1.1 Technische Daten.....	20	2.5.3.1 Schmierstellen.....	26
2.3.2 Beschreibung der Maschine und ihrer Teile.....	20	2.5.4 Einstellung der Spannrolle.....	26
2.4 Gebrauchsanleitung.....	20	2.5.5 Wechseln des Keilriemens.....	27
2.4.1 Zusammenbau der Maschine und ihre Inbetriebnahme.....	20	2.5.6 Wartungsintervalle.....	27
2.4.1.1 Auspacken.....	21	2.5.6.1 Probleme und deren Lösung/Behebung.....	27
2.4.1.2 Verfahren beim Zusammenbau der Maschine.....	21	2.5.6.2 Lagerung.....	27
2.4.2 Anschließen und Trennen des Adapters.....	21	2.5.6.2.1 Waschen und Reinigen der Maschine.....	28
2.4.2.1 Anschließen des Adapters.....	21	2.5.6.3 Entsorgung der Verpackungen und der Maschine nach Ablauf der Lebensdauer.....	28
2.4.2.2 Einsetzen und Spannen des Riemens.....	22	2.5.6.4 Hinweise zum Bestellen der Ersatzteile.....	28
2.4.2.3 Trennen des Adapters.....	22	2.6 Kontakt zum Hersteller.....	28
2.4.3 Arbeit mit der Maschine.....	23	2.7 Bildanhang.....	28
2.4.3.1 Schnittbreite der Maschine.....	23		
2.4.3.2 Änderung der Höhe des Gestrüpps.....	23		

Der Hersteller **behält sich das Recht vor**, technische Änderungen und Erneuerungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktion und Sicherheit der Maschine haben. Diese Änderungen müssen nicht Inhalt dieser Bedienungsanleitung sein. Die Abbildungen dienen zur Illustration und müssen nicht den tatsächlichen Stand und die tatsächliche Ausstattung der Maschine darstellen. Druckfehler vorbehalten.

2.1 Vorwort

Sehr geehrter Kunde und Benutzer!

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen, das Sie uns durch den Kauf unseres Produktes erwiesen haben. Sie sind nunmehr Besitzer einer Maschine aus dem vielfältigen Angebot an Maschinen und Werkzeugen des Systems der Garten-, Farmer-, kleinen Land- und Kommunaltechnik der Hersteller **VARI, a.s.**

Das Zusatzgerät (Adapter) **RMS-600** ist mit der neuen Generation des Mehrzweck-Geräteträgers **RAPTOR Hydro** kompatibel. Von der Konstruktion her geht die Maschine vom bewährten, zweckorientierten Gestrüppmäher **Hurricane** der Reihe **F-550** aus und übernimmt von diesem sein gesamtes, vorderes Arbeitsteil. Dank der Verwendung mehrerer innovativer Elemente, zu denen unter anderem der genial einfache Führungssporn gehört, eilt die Maschine ihrer Zeit voraus und hat derzeit keinen direkten Konkurrenten auf dem Markt mit Maschinen für die Liquidation von Gras, krautigen Pflanzen und Gestrüpp auf nicht gewarteten Flächen. Bei der Arbeit hiermit werden Sie angenehm überrascht sein, was dieser Adapter alles zu mähen vermag.

Eine völlig neue Klasse Hydro eines Geräteträgers (Einachser) für anspruchsvolle Benutzer und eine kleine kommunaltechnische Maschine - das ist **RAPTOR Hydro** von **VARI**. Die modernen Formteile, die in sich Eleganz, Steifigkeit und Widerstandsfähigkeit vereinen, werden durch zahlreiche, traditionelle Elemente ergänzt, die der Kunde von **VARI** erwartet.

Der **RAPTOR Hydro** ist vor allem so konzipiert, dass er gut in der Hand liegt und den richtigen Arbeitskomfort bietet, wobei die Ergonomie und die gute Ausgewogenheit der Maschine eine Priorität in der Entwicklungsphase waren. Ein starker Viertaktmotor **Briggs&Stratton 950E** der Leistungsklasse 8 HP, das hydrostatische Getriebe **TUFF TORQ K 46ED** mit automatischer Differentialsperre, die Anlaufkupplung und Bremse **NORAM VARI**, der integrierte **Zusatztank eines Volumens von 4,5 Litern** (das Gesamtkraftstoffvolumen beider Tanks beträgt **5,6 Liter Kraftstoff**), minimaler Kraftaufwand an den Bedienhebeln, maximale Verstellbarkeit des Lenkers sowie ein bequemes und schnelles Anschließen verschiedenen Zubehörs, das schrittweise auf dem Markt erhältlich sein wird, das sind durchdachte Elemente und robuste Komponenten, die den Komplex der erfolgreichen, neuen Generation der Maschinen abrunden. Der Einachser **RAPTOR Hydro** wurde für seine innovativen Elemente mit der **Goldmedaille GRAND PRIX** auf der Messe **TECHAGRO 2016** ausgezeichnet.

Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung gründlich und aufmerksam. Sofern Sie die hier angeführten Hinweise befolgen, wird Ihnen unser Produkt lange Jahre zuverlässig dienen.

2.1.1 Grundlegende Hinweise

Sie sind **verpflichtet**, sich mit dieser Bedienungsanleitung vertraut zu machen und alle Hinweise zur Bedienung der Maschine zu beachten, um die Gefährdung der Gesundheit und des Eigentums des Benutzers sowie anderer Dritter auszuschließen.

Die in dieser Bedienungsanleitung angeführten Sicherheitshinweise beschreiben nicht alle Möglichkeiten, Bedingungen und Situationen, die in der Praxis auftreten können. Die Sicherheitsfaktoren, wie der gesunde Menschenverstand, Umsicht und Sorgfalt, sind nicht Bestandteil dieser Bedienungsanleitung, jedoch wird vorausgesetzt, dass jede Person, die mit der Maschine umgeht oder an ihr Wartungsarbeiten durchführt, über diese Eigenschaften verfügt.

Mit dieser Maschine dürfen lediglich geistig und körperlich gesunde Personen arbeiten. Bei professionellem Einsatz dieser Maschine hat der Besitzer der Maschine die Schulung bzgl. des Arbeitsschutzes und der Bedienung dieser Maschine zu gewährleisten und hierzu die einschlägigen Schulungsaufzeichnungen zu führen. **Er hat ferner die sog. Kategorisierung der Arbeiten gemäß den einschlägigen lokalen rechtlichen Vorschriften durchzuführen.**

Sollten Ihnen einige Informationen in dieser Bedienungsanleitung unverständlich sein, wenden Sie sich bitte an **Ihren Händler²³** oder direkt an den **Hersteller der Maschine²⁴**. Auf unserer Website finden Sie diese Anleitung in elektronischer Gestalt bei den Dokumenten zu diesem Produkt sowie ferner im Archiv der Bedienungsanleitungen.

Die Bedienungsanleitungen, mit denen diese Maschine ausgestattet ist, sind integrierter Bestandteil der Maschine. Sie müssen ständig verfügbar sein und sind an einer zugänglichen Stelle, wo keine Gefahr der Vernichtung droht, zu hinterlegen. Beim Weiterverkauf der Maschine sind dem neuen Besitzer die Bedienungsanleitungen zu übergeben. Der Hersteller trägt keinerlei Verantwortung für allfällige

²³ Die Adresse Ihres Händlers ergänzen Sie bitte in der Tabelle zu Beginn dieser Bedienungsanleitung (sofern vom Hersteller nicht bereits ausgefüllt).
²⁴ Die Adresse des Herstellers ist am Ende dieser Bedienungsanleitung angeführt.

Risiken, Gefahren, Notfälle und Verletzungen infolge des Betriebes der Maschine, sofern nicht alle o.g. Bedingungen erfüllt sind.

Der Hersteller trägt keinerlei Verantwortung für Schäden infolge des unberechtigten Einsatzes oder der unkorrekten Bedienung der Maschine oder für Schäden infolge einer jedweden Abänderung der Maschine ohne Zustimmung des Herstellers sowie infolge der Verwendung **anderer als Original-Ersatzteile**.

2.2 Betriebssicherheit

Die Maschine ist so konzipiert, dass die Bedienung maximal geschützt wird. Entfernen Sie weder passive noch aktive Sicherheitselemente. Sonst droht Verletzungsgefahr.

Bei der Arbeit sind Sicherheitsvorschriften zu respektieren, um Gefahr der Verletzung der eigenen Person, der Personen in der Umgebung sowie die Verursachung eines Sachschadens zu eliminieren. Diese Hinweise sind in der Bedienungsanleitung mit nachstehendem Sicherheits-/Warnsymbol gekennzeichnet:

	Falls Sie dieses Symbol in der Bedienungsanleitung sehen, lesen Sie aufmerksam die nachstehende Mitteilung!
	Dieses internationale Sicherheitssymbol zeigt wichtige Mitteilungen an, welche die Sicherheit betreffen. Wenn Sie dieses Symbol sehen, seien Sie umsichtig und wachsam. Ihnen oder anderen Personen droht die Gefahr eines Unfalls. Lesen Sie aufmerksam die nachstehende Mitteilung.

Tabelle 10: Symbole

2.2.1 Sicherheitsvorschriften

-  **Vor dem Einsatz des Adapters studieren Sie aufmerksam die Anleitung sowie die in der Bedienungsanleitung für den Mehrzweck-Geräteträger **RAPTOR hydro** angeführten Sicherheitsvorschriften!**
-  Der Bediener muss mindestens 18 Jahre alt sein. Der Bediener hat sich mit den Bedienungsanleitungen vertraut zu machen und die allgemeine Grundsätze des Arbeitsschutzes zu kennen.
-  Bei der Arbeit benutzen Sie die Arbeitshilfsmittel, die gemäß **ČSN EN 166** oder **ČSN EN 1731** freigegeben sind (anliegende Bekleidung, festes Schuhwerk, Arbeitshandschuhe und Schutzbrille). Halten Sie den durch den Handgriff gegebenen Sicherheitsabstand zur Maschine ein.
-  Bei der Arbeit mit der Maschine haben sich alle sonstigen Personen (**insbesondere Kinder**) und Tiere außerhalb des Arbeitsbereiches der Maschine aufzuhalten. Der Bediener darf in der Arbeit erst nach ihrem Verweis in eine **sichere**²⁵ Entfernung fortfahren.
-  **Vor jeder Verwendung der Maschine** kontrollieren Sie, ob eines der Teile (insbesondere der Arbeitsmechanismus oder seine Verkleidung) nicht beschädigt oder locker ist. Die festgestellten Mängel sind sofort zu beheben. Bei den Reparaturen verwenden Sie nur Originalersatzteile.
-  Lassen Sie beim Austausch der Zusatzgeräte (Adapter) erhöhte Vorsicht walten. Nach dem Abschalten des Motors bleiben der Auspuffdämpfer und der Motorkopf heiß.
-  Führen Sie das Anschließen und Trennen des Adapters vom Mehrzweck-Geräteträger nie auf abschüssiger Fläche (am Hang) durch! Es droht der Verlust der Stabilität der Maschine!
-  Beim Anschließen des Adapters haben sich alle sonstigen Personen (insbesondere Kinder) und Tiere außerhalb des Bereiches der Maschine aufzuhalten. Der Bediener darf in der Arbeit erst nach ihrem Verweis in eine **sichere** Entfernung fortfahren.
-  Der zu mähende Bestand muss vor dem Einsatz der Maschine von festen Körpern (wie Steine, Drähte, freier Bauschutt u. Ä.) befreit werden, die weggeschleudert werden oder die Maschine beschädigen könnten. Sofern Sie sich nicht entfernen lassen, weichen Sie diesen Orten aus.
-  Die Maschine ist mit einem rotierenden Arbeitswerkzeug ausgerüstet. Die maximale Umfangsgeschwindigkeit beträgt **72,4 m.s⁻¹**. Achten Sie daher darauf, dass sich sonstige Personen bei der Arbeit dieser Maschine in sicherem Abstand aufhalten (Möglichkeit des Wegschleuderns des gemähten/gehäckselten festen Materials)!
-  Vor Beginn der Arbeit mit allen Zusatzgeräten (Adaptoren) überprüfen Sie die Funktion des Ausschaltens der Kupplung des Radantriebs, der Hebel befindet sich am rechten Griff des Lenkers.
-  Verbot der Arbeit ohne montierte Sicherheitsverkleidungen der Riemenübersetzungen der Adapter mit aktivem Arbeitswerkzeug.
-  Vor Beginn des Zurückstoßens, insbesondere bei der Führung der Maschine durch die zu Fuß gehende Bedienung, sollten Sie sich vergewissern, ob hinter Ihnen ein ausreichender Manipulationsbereich ohne gefährliche Unebenheiten mit Einfluss auf die Stabilität der Bedienung vorhanden ist.

²⁵ Die Normen ČSN EN 12733 bzw. EN 12733 regeln die Abgrenzung des äußeren Gefahrenbereiches A rund um den Gefahrenbereich B. Hierbei ist mithilfe geeigneter Verbotsschilder das Betreten dieses Bereiches zu verhindern. Der Abstand zwischen den einzelnen Seiten der Bereiche A und B darf nicht geringer als 50 m sein. Sowie dieser Gefahrenbereich durch eine Person oder ein Tier betreten wird, hat die Bedienung sofort den Hebel des Antriebs der Mähvorrichtung loszulassen und mit der weiteren Arbeit zu warten, solange der Bereich nicht wieder frei ist.

-  Der für die Maschine **sichere Böschungswinkel** beträgt 10°²⁶. Die maximale Neigung des Motors bei der Arbeit ist langfristig 20°, kurzfristig²⁷ 30°.
-  Verwenden Sie die Maschine nicht auf feuchter Oberfläche. Sie müssen sich stets auf sicherem Gelände bewegen. Arbeiten Sie im Gehen, nie im Laufschrift. Seien Sie insbesondere an Hängen bei einer Richtungsänderung vorsichtig. Arbeiten Sie nicht an stark abschüssigen Hängen. Bei einem eventuellen Sturz halten Sie die Maschine nicht fest, sondern lassen Sie sie los.
-  Information für den Betreiber der Maschine, die von der Anforderung der Richtlinie 2002/44/ES - Gefährdung der Arbeitnehmer durch Vibrationen - ausgehen:
 -  Im Hinblick auf den Wert des deklarierten Schalldruckpegels A am Arbeitsplatz der Bedienung sind bei der Arbeit persönliche Gehörschutzmittel zu verwenden, die für den oben angeführten Lärmpegel wirksam.
 -  Im Hinblick auf die deklarierten Werte der an die Hand/den Arm übertragenen Vibrationen sind bei der Arbeit mit diesem Maschinentyp die Arbeitsverfahren durch die Wahl geeigneter technologischer Pausen zum Zwecke der Verringerung des Einwirkens der Vibrationen anzupassen.
-  Verbot der Arbeit mit der Maschine mit angeschlossenen Arbeitsgeräten (Adaptern) auf Verkehrswegen aller Klassen mit Ausnahme ihres lotrechten Überquerens dort, wo es erlaubt ist.
-  Bevor Sie eine jedwede andere Tätigkeit in der Nähe der Maschine aufnehmen, schalten Sie stets den Motor aus und warten Sie, bis die Maschine stillsteht! Vor dem Verlassen der Maschine schalten Sie stets den Motor aus und sichern Sie die Maschine gegen ein zufallsbedingtes Starten (z.B. durch das Trennen des Kabels der Zündkerze)!
-  Es ist verboten, jedwede Schutzeinrichtungen und Schutzabdeckungen von der Maschine zu entfernen.
-  Sämtliche Reparaturen, das Einstellen, Schmieren und das Reinigen der Maschine führen Sie nur im Ruhezustand der Maschine bei getrenntem Kabel der Zündkerze durch.
-  Bei der Arbeit mit Schmierstoffen und beim Waschen der Maschine halten Sie die grundlegenden Regeln der Hygiene sowie die Vorschriften und Gesetze über den Umweltschutz ein.

2.2.2 Lärm- und Vibrationswerte

Beschreibung	RAPTOR Hydro + RMS-600
Deklariertes Emissionsniveau des Schalldruckes A am Arbeitsort der Bedienung ²⁸ L_{pAd}	87,0+4,0 [dB]
Deklariertes Schalldruckniveau A ²⁹ $L_{WA,d}$	100+4 [dB]
Deklariertes Gesamtwert der Beschleunigung der an die Hand - den Arm der Bedienung übertragenen Vibrationen ³⁰ $a_{hv,d}$	7,6+3,0 [m.s⁻²]

Tabelle 11: Gemessene Lärm- und Vibrationswerte

2.2.3 Sicherheitssymbole

Der Benutzer ist verpflichtet, die an der Maschine angebrachten Symbole im leserlichen Zustand zu halten und im Falle ihrer Beschädigung ihren Austausch zu gewährleisten.

Positionierung an der Maschine siehe **Abb. 2** auf Seite **54**, Position **21** und **22** sowie auf Seite **60**, Position **1** und **2**.

Positionieren:	Nummer:	Beschreibung:
Aufkleber an der Verkleidung des Arbeitswerkzeugs links in Fahrtrichtung.	1	Pfeil der Drehrichtung des Arbeitswerkzeugs - rechts (im Uhrzeigersinn).
Aufkleber an der Kunststoffverkleidung des Riemens rechts in Fahrtrichtung.	2	Warnung
	3	Vorsicht, heiße Oberfläche!
Aufkleber an der Seite der Verkleidung des Arbeitswerkzeugs rechts in Fahrtrichtung.	4	Sicherer Mindestabstand von der Maschine.
	5	Unfallgefahr durch wegfliegende Bruchstücke, Schnittreste, weggeschleuderte Gegenstände u. Ä.
	6	Andere Personen und Tiere – sicheren Abstand von der Maschine halten.

Tabelle 12: Sicherheitssymbole

26 Der Wert des Böschungswinkels ist für alle Richtungen angeführt. Der resultierende Wert ist gegenüber dem gemessenen Realwert stets durch den Sicherheitskoeffizienten vermindert.

27 Kurzfristig = bis zu einer Minute.

28 Gemessen gemäß EN 12733+A1, Anlage B und EN ISO 11201: April 2010

29 Gemessen gemäß EN 12733+A1, Anlage B und EN ISO 3744:2010

30 Gemessen gemäß **EN 12733+A1, Anlage C, Punkt C.4.1.2**

2.3 Grundlegende Informationen

2.3.1 Verwendung der Maschine

Der Adapter des Mulchers **RMS-600** ist für die Liquidation von Halmgräsern und -pflanzen in der Zeit der Vegetationsruhe bis zur maximalen Höhe von 80 cm auf gewarteten³¹ sowie nicht gewarteten Flächen, und von Fluggehölzen³² im Wald und auf der Wiese eines maximalen Durchmessers von 1,5 cm bestimmt. Auf den Flächen dürfen sich weder feste Gegenstände im Bestand noch größere Geländeunebenheiten befinden. Der Adapter des Mulchers ist nicht für die Parkgestaltung von Rasenbeständen bestimmt!

 Der Adapter ist lediglich für den Mehrzweck-Geräteträger **RAPTOR hydro** bestimmt.

 **Die Verwendung zu einem anderen, als zum vorgesehenen Zweck ist daher als zweckentfremdete Verwendung zu erachten!**

Die Maschine kann in allen, seitens des Herstellers des Motors festgelegten Neigungslagen in jenem Falle arbeiten, wenn die Bedienung in der Lage ist, die Maschine sicher zu führen.

Die Schutzeinrichtungen entsprechen den Anforderungen der Norm **ČSN EN 12733** bzw. EN 12733. Diese Normen **berücksichtigen** in erster Linie **die Sicherheit der Bedienung**, die bei normalem Fahren nicht durch Steine oder andere, durch das Rotationssystem der Maschine weggeschleuderte Gegenstände getroffen werden kann. Daher muss sich die Bedienung stets in der normalen Position des Führens, d.h. hinter der Maschine, befinden und mit beiden Händen fest die Griffe halten.

 **Es ist verboten, jedwede Schutzeinrichtungen und Schutzabdeckungen von der Maschine zu entfernen.**

2.3.1.1 Technische Daten

Weitere, hier nicht angeführte Angaben, insbesondere bzgl. des Mehrzweck-Geräteträgers **RAPTOR hydro**, finden Sie in seiner Bedienungsanleitung.

Beschreibung	Einheit	RMS-600	RAPTOR hydro + RMS-600
Länge x Breite x Höhe	mm	988 x 637 x 368	2005 x 660 x 1160
Gewicht	kg	27	98
Maximale Schnittbreite der Maschine / Länge des Messers	cm / mm	60,4 / 580	-
Höhe des Gestrüpps	cm	4 – 9	-
Sicherer Böschungswinkel ³³ .	°	-	10°
Drehzahl des Arbeitswerkzeugs ³⁴	min ⁻¹	2383	-
Umfangsgeschwindigkeit des Messers	m.s ⁻¹	72,4	-
Flächenleistung der Maschine ³⁵	m ² .h ⁻¹	-	bis 4 640

Tabelle 13: Technische Daten RMS-600

2.3.2 Beschreibung der Maschine und ihrer Teile

Der Rahmen des Mulchers **RMS-600** besteht aus einem geschweißten Formteil aus Tiefziehstahlblech mit weiteren Teilen für die Lagerung der Welle des Messers, seines Antriebs und für die Befestigung am Mehrzweck-Geräteträger. Die Verkleidung des Arbeitsbereiches ist aus rostfreiem Blech vernietet und verschraubt. An die Verkleidung sind ein Rohr-Schutzrahmen und die vordere Versteifung gemeinsam mit dem vorderen Schmutzfänger angeschraubt. An das vordere Teil des Formstücks ist der Halter des Führungsspornes mit dem drehbaren, höhenverstellbaren Führungssporn angeschraubt. Die Welle des Messers ist in vier Wälzlager mit dauerhafter Fettfüllung gelagert. Das Messer **GATOR™** ist an den Stahlmitnehmer mit einer speziellen Dichtung der Lager der Messerwelle angeschraubt. Der Antrieb des Messers von der Riemenscheibe der Kupplung des Mehrzweck-Geräteträgers **RAPTOR hydro** auf das Gussteil der angetriebenen Riemenscheibe ist ein Kevlar-Keilriemen **OPTIBELT™** mit einer hohen Beständigkeit gegen Verschleiß und Temperaturen. Der Keilriemen ist mittels der Rolle mit einstellbarem Andruck dauerhaft gespannt. Der Spannmechanismus der Rolle ermöglicht das leichte Anschließen und Trennen des Adapters vom Mehrzweck-Geräteträger. Die Befestigung am Mehrzweck-Geräteträger **RAPTOR hydro** erfolgt mithilfe einer festen Schraubverbindung durch vier Schrauben M10. Der Keilriemen ist während des Betriebs durch eine Aufsatzverkleidung aus verzinktem Blech geschützt.

2.4 Gebrauchsanleitung

2.4.1 Zusammenbau der Maschine und ihre Inbetriebnahme

 Den Zusammenbau der Maschine und die Einweisung, wie die Maschinen zu verwenden ist, verlangen Sie von Ihrem Händler im Rahmen des Vorverkaufsservices!

³¹ Die maximale Höhe des frisch gewachsenen Grases ist auf 50 cm beschränkt. Der Bestand auf der Fläche ist mindestens 1x jährlich zu mähen!

³² Der Gestrüppmäher ist nicht zum Mähen eines zusammenhängenden Unterholzes einer Stärke von mehr als 15 mm bestimmt! **Durch Missachtung dieses Grundsatzes beschädigen Sie die Maschine!**

³³ Der Wert des Böschungswinkels ist für alle Richtungen angeführt. Der resultierende Wert ist gegenüber dem gemessenen Realwert stets durch den Sicherheitskoeffizienten vermindert.

³⁴ Tatsächliche Drehzahl des Arbeitswerkzeugs ohne Belastung mit eingerechneten Verlusten im Riemengetriebe.

³⁵ Die Flächenleistung ist von der Art des zu mähenden Bestandes und der Radantriebsgeschwindigkeit abhängig. Es ist lediglich ein theoretischer Wert bei maximaler Radantriebsgeschwindigkeit angeführt.

-  Sofern Sie sie selbst auspacken und zusammenbauen, arbeiten Sie im Hinblick auf das Gesamtgewicht stets unter Assistenz einer zweiten Person.

2.4.1.1 Auspacken

Die Maschine wird in zerlegtem Zustand in einem Karton geliefert. Entnehmen Sie vorsichtig alle Teile der Maschine und entsorgen Sie das Verpackungsmaterial im Einklang mit den örtlichen Vorschriften zum Umgang mit Abfällen³⁶.

2.4.1.2 Verfahren beim Zusammenbau der Maschine

1. Legen Sie den Halter des Führungssporns **1** auf die Verkleidung des Arbeitsbereiches **2** im vorderen Teil der Maschine, der Zylinderkopf der Schraube in der Strebe muss in die Öffnung im Formteil des Maschinenrahmens einrasten.
2. Legen Sie die Schrauben M6x20 **3** mit den Unterlegscheiben **4** von unten in die Öffnungen in der Verkleidung des Arbeitsbereiches und in die Nut im Fuß des Führungsspornhalters ein. Setzen Sie die Unterlegscheiben auf **4** und schrauben Sie die Mutter M6 **5** auf. **Nicht festziehen!**
3. In die Füße am Ende des Halters **1** legen Sie die Kragenschrauben M8x16 **6** ein und schrauben Sie den Halter des Führungssporns **1** an das Formteil des Chassis **7** an – *Schlüssel oder Steckkopf 13 mm*.
4. Nun ziehen Sie beide Schrauben M6 **3** im vorderen Teil des Halters des Führungssporns fest an – *2x Schlüssel oder Schlüssel und Steckkopf 10 mm*.
5. An die Seiten der Verkleidung des Arbeitsbereiches montieren Sie den Schutzrahmen **8** an. Schrauben Sie die vier Kragenschrauben M6x12 **9** in der Verkleidung von innen in die Gewinde im Schutzrahmen. Wir empfehlen, sie mit dem Klebstoff LOCTITE 243 oder mit einer jedweden Grundfarbe auf der Basis von Nitrozellulose zu sichern.
6. Legen Sie auf den Rand des Formteils die Kunststoffverkleidung **10** und schrauben Sie sie mittels der Kragenschrauben M6x12 **11** und der Muttern M6 **12** an – *2x Schlüssel oder Schlüssel und Steckkopf 10 mm*.
7. Setzen Sie auf den Führungssporn **13** die Unterlegscheiben **14** auf (die Gesamtstückzahl teilen Sie in etwa auf die Hälfte auf), legen Sie den Führungssporn in das Rohr im Halter des Führungssporns **1**, setzen Sie den Rest der Unterlegscheiben auf **14** und sichern Sie mit einem Bolzen mit Sicherungsring **15**.
8. Sofern Sie nicht jetzt den Adapter **RMS-600** an den Mehrzweck-Geräteträger **RAPTOR hydro** anschließen, schieben Sie die Blechverkleidung des Keilriemens **16** mittels der Bajonetschlitz auf die vier Schrauben **17** im hinteren Teil des Formteils des Maschinenrahmens und ziehen Sie die Schrauben fest – *Schlüssel oder Steckkopf 10 mm*.

2.4.2 Anschließen und Trennen des Adapters

-  **Führen Sie das Anschließen und Trennen des Adapters vom Mehrzweck-Geräteträger nie auf abschüssiger Fläche (am Hang) durch! Es droht der Verlust der Stabilität der Maschine! Suchen Sie stets nach einer möglichst waagerechten Fläche.**
-  **Beim Anschließen oder Trennen des Adapters haben sich alle sonstigen Personen (insbesondere Kinder) und Tiere außerhalb des Bereiches der Maschine aufzuhalten. Der Bediener darf in der Arbeit erst nach ihrem Verweis in eine sichere Entfernung fortfahren.**

Für den Anschluss der – aktiven und passiven – vorn getragenen Adapter dienen vier Halterungen mit Innengewinden M10, die sich in den Seitenteilen im unteren Rahmen des Mehrzweck-Geräteträgers **RAPTOR hydro** befinden – **1** und **2** auf **Abb. 6** Seite **55**.

Die hinteren Halterungen **2** dienen dem Führen der Adapter in die richtige Lage des Adapters gegenüber der Antriebsriemenscheibe des Adapterantriebs **3**. Die Kragenschrauben **4** sind serienmäßiger Bestandteil des Geräteträgers **RAPTOR Hydro** und bleiben beim Trennen des Adapters im Rahmen des Trägers montiert.

Die vorderen Halterungen **1** dienen der festen Verbindung des Adapters mit dem Träger. Zwei Kragenschrauben sind serienmäßiger Bestandteil der Lieferung eines jeden Adapters. Beim Trennen der Adapter werden sie ganz herausgeschraubt und entnommen.

-  Für das Festziehen der Schrauben der Adapterhalterungen verwenden Sie eine Winkelknanne mit Vierkant 3/8" und einen 12-Kant-Aufsatzschlüssel (Steckkopf) 15 mm – **Abb. 15** auf Seite **61**. Wählen Sie die Knanne im Hinblick auf einen möglichst niedrigen Kopf.
-  Wir empfehlen, die Gewinde im Rahmen des Trägers mit einem Schmiermittel zu schmieren, welches das „Fressen“ der Gewinde verhindert und gegen Korrosion schützt (Schmiermittel mit einem Additiv von Graphit und Kupfer für die beweglichen Komponenten von Scheibenbremsen – z.B. LOCTITE 8007).

2.4.2.1 Anschließen des Adapters

-  **Lassen Sie beim Austausch der Zusatzgeräte (Adapter) erhöhte Vorsicht walten. Nach dem Abschalten des Motors bleibt der Auspuffdämpfer des Motors heiß - Verbrennungsgefahr.**
-  **Das hintere Teil der Kunststoffverkleidung wird während des Betriebs durch die warme Luft vom Motor erwärmt – der Wärmeschild kann heiß sein – Verbrennungsgefahr.**
-  Das Anleitungsvideo des Austausches der Adapter finden Sie auf unserer Website in der Karte des Produktes.
- Set der Abbildungen 7** ab Seite **56**. Die Nummer in der Ecke der Abbildung entspricht der Nummerierung des Textes.
1. Schließen Sie die Kraftstoffzufuhr zum Motor – Position des Knopfes des Kraftstoffventils **OFF** und bringen Sie den Gashebel in die Position **STOP**.

³⁶ Die Abfallentsorgungsstelle teilt Ihnen das örtlich zuständige Gemeindeamt mit.

2. Kippen Sie die Maschine nach hinten auf den Lenker und stützen Sie sie mit der Aufhängung durch eine Unterlage ab.
 3. Sofern Sie den Adapter auf Asphalt, Beton auf auf einem anderen, sehr festen Untergrund anschließen, empfehlen wir unter die Aufhängung ein Tuch, ein Stück Karton oder ein anderes, geeignetes, weiches Material zu legen. Sie verhindern so die Beschädigung der Oberflächengestaltung der Maschine.
 4. Lösen Sie um 2-3 Umdrehungen die Schrauben M10x20 in den hinteren Halterungen am Rahmen des Mehrzweck-Geräteträgers.
 5. Demontieren Sie die Blechverkleidung des Keilriemens im hinteren Teil des Adapterrahmens. Lösen Sie die Schrauben nur um 2-3 Umdrehungen. Verschieben Sie die Verkleidung um ca. 1 cm nach vorn, lassen Sie sie herunter und legen Sie sie anschließend beiseite.
 6. Lösen Sie die Flügelmutter aus Kunststoff an der linken Seite des Adapters um 2-3 Umdrehungen.
 7. Durch den Zug nach vorn und zu sich heran entlasten Sie die Spannrolle des Keilriemens des Adapterantriebs.
 8. Treten Sie von der Frontseite an den Adapter heran. Schieben Sie den Adapter in Richtung zum Mehrzweck-Geräteträger.
 9. Ergreifen Sie den Adapter mit beiden Händen am hinteren Teil des Chassis. Heben Sie das hintere Teil leicht an und schieben Sie es mittels der Nuten in den Seitenteilen in die Lücke zwischen den hinteren Halterungen und den Köpfen der Schrauben M10. Ziehen Sie beide Schrauben an den hinteren Halterungen leicht fest.
- Legen Sie sich beide Schrauben M10x30 mit dem Führungszäpfchen aus der Verpackung des Adapters zurecht.



Verwenden Sie nur die mit dem Träger und mit den Adaptern mitgelieferten Original-Schrauben. Sie haben ein spezielles Führungsteil, welches das Einsetzen der Schraube erleichtert und so die Gewinde im Rahmen des Trägers schützt.

10. Ergreifen Sie mit einer Hand den Halter des Führungssporns und heben Sie den Adapter so hoch, bis er im hinteren Teil in das untere Teil des Rahmens des Mehrzweck- Geräteträgers einrastet und sich eine der Nuten mit dem Gewinde in der vorderen Halterung deckt.
11. Legen Sie die Schraube in das Gewinde und ziehen Sie sie manuell so fest wie möglich an.
12. Nun gehen Sie zum hinteren Teil der Baugruppe des Mehrzweck-Geräteträgers **RAPTOR hydro** mit dem Adapter über und mit einem Zug am Lenker kippen Sie es in die normale Lage.
13. Legen Sie die zweite Schraube in das Gewinde der zweiten Halterung ein.
14. *Ziehen Sie beide Schrauben in den vorderen Halterungen sehr fest an, ebenso auch in den hinteren – niedrige Winkelknarre 3/8" und Steckkopf 15 mm.*

2.4.2.2 Einsetzen und Spannen des Riemens



Sofern Sie den Mehrzweck-Geräteträger vor dem Anschluss des Adapters zur Arbeit mit einem anderen Adapter verwendet haben, kann der Antriebsriemen heiß sein.



Halten Sie den Gashebel stets in der Position STOP!

15. Greifen Sie mit der Hand in den Bereich unter dem Motor und ziehen Sie den Keilriemen in die Rille der Riemenscheibe am Mehrzweck-Geräteträger. Beginnen Sie mit dem Aufziehen des Keilriemens stets auf der linken Seite (d.h. Seite des Rollenspanners).
-  Bei einem neun. Nicht eingelaufenen Riemen kann das Aufsetzen in die Rille der Riemenscheibe schwierig sein. Sie können sich mit einem geeigneten, weichen Hebel (Demontage-Kunststoffhebel u. Ä.) behelfen, jedoch nie mit einem festen Metallgerät (Schraubendreher u. Ä.). Nach kurzer Einlaufzeit (binnen weniger Minuten) verläuft das weitere Aufziehen meistens bereits problemlos.
16. Visuell oder durch Tasten kontrollieren Sie das korrekte Aufsetzen des Keilriemens in die Rille.
 17. Mittels Druck auf die Kunststoff-Flügelmutter schieben Sie den Rollenspanner in Richtung nach innen, bis die Mutter mit dem Kragen in die Nut in der Seite des Rahmenformteils einrastet, Schieben Sie den Spanner nach hinten bis an das Ende der Nut.
 18. Ziehen Sie nun die Kunststoff-Flügelmutter fest an.
 19. Schieben Sie die Blechverkleidung des Keilriemens mittels der Bajonettsschlitze auf die vier Schrauben im hinteren Teil des Formteils des Maschinenrahmens und ziehen Sie die Schrauben fest – *Schlüssel Nr. 10 oder Knarre 3/8" und Steckkopf 10 mm.*

2.4.2.3 Trennen des Adapters

Ohne Abbildungen – es können die Abbildungen für Kapitel **2.4.2.1 Anschließen des Adapters** verwendet werden.

1. Schließen Sie die Kraftstoffzufuhr zum Motor – Position des Knopfes des Kraftstoffventils **OFF** und bringen Sie den Gashebel in die Position **STOP**.
2. Demontieren Sie die Blechverkleidung des Keilriemens im hinteren Teil des Adapterrahmens. Lösen Sie die Schrauben lediglich mit 2-3 Umdrehungen – *Schlüssel Nr. 10 oder Winkelknarre 3/8" und Steckkopf 10 mm.* Schieben Sie die Verkleidung nach hinten, lassen Sie sie herunter und ziehen Sie sie unter dem Mehrzweck-Geräteträger nach hinten heraus. Legen Sie sie an einem sicheren Ort ab, wo nicht ihre Beschädigung oder ihr Verlust droht.
3. Lösen Sie die Flügelmutter aus Kunststoff an der linken Seite des Adapters mit 2-3 Umdrehungen.
4. Durch den Zug nach vorn und zu sich heran entlasten Sie die Spannrolle des Keilriemens des Adapterantriebs.
5. Lösen Sie die beiden Schrauben M10x30 mit dem Zapfen bei den vorderen Halterung, schrauben Sie sie heraus und legen Sie sie an einem Ort ab, wo Sie sie wiederfinden ;-) - *niedrige Winkelknarre 3/8" und Steckkopf 15 mm.*
6. Lösen Sie die beiden Schrauben an den hinteren Halterungen mit 2-3 Umdrehungen – *niedrige Winkelknarre 3/8" und Steckkopf 15 mm.*
7. Gehen Sie zum Bereich hinter dem Lenker über und kippen Sie den Mehrzweck-Geräteträger nach unten, bis die Aufhängung auf die Unterlage aufsetzt. Die Baugruppe wird hierbei am Ort der Verbindung sozusagen „gebrochen“.

i Sofern Sie den Adapter auf Asphalt, Beton auf auf einem anderen, sehr festen Untergrund trennen, empfehlen wir unter die Aufhängung ein Tuch, ein Stück Karton oder ein anderes, geeignetes, weiches Material zu legen. Sie verhindern so die Beschädigung der Oberflächengestaltung der Maschine.

8. Nun kann der Keilriemen leicht aus der Rille der Antriebsriemenscheibe entnommen werden.
9. Schieben Sie die Blechverkleidung des Keilriemens mittels der Bajonettsschlitze auf die vier Schrauben im hinteren Teil des Formteils des Maschinenrahmens und ziehen Sie die Schrauben fest – *Schlüssel Nr. 10 oder Knarre 3/8" und Steckkopf 10 mm*.
10. Schrauben Sie die Schrauben M10x30 mit dem Zapfen zurück in die vorderen Halterungen oder legen Sie sie sicher für die weitere Verwendung gemeinsam mit dem Adapter ab.

2.4.3 Arbeit mit der Maschine

2.4.3.1 Schnittbreite der Maschine

i Die Schnittbreite der Maschine ist stets der Dichte des Bestandes anzupassen!

Die maximale Schnittbreite (**Tabelle 11**), die durch die Konstruktion der Verkleidung des Arbeitsbereiches gegeben ist, sollte nicht ausgenutzt werden. Die Bedienung vermag die Maschine im Gelände nicht ausreichend eben und genau zu führen, um die Liquidation des Bestandes in der gesamten Schnittbreite garantieren zu können. Wir empfehlen, die Maschine teilweise (ca. 5-10 cm vom Rand der Verkleidung des Arbeitsbereiches) im zu mähenden Bestand zu führen (veranschaulicht auf **Abb. 8** auf Seite **58**).

i Durch die Einhaltung dieses Grundsatzes vermeiden Sie das Entstehen nicht gemähter Streifen auf der zu wartenden Fläche.

2.4.3.2 Änderung der Höhe des Gestrüpps

! **Bevor Sie eine jedwede andere Tätigkeit in der Nähe der Maschine aufnehmen, schalten Sie stets den Motor aus und warten Sie, bis das Arbeitswerkzeug stillsteht! Schalten Sie den Motor vor dem Verlassen der Maschine immer aus!**

Sofern Sie einen dünneren, niedrigeren, ggf. vollkommen vertrockneten Bestand liquidieren, können Sie die Stoppelhöhe bis auf 4 cm verringern. Sie erzielen so ein besseres Häckseln des zu liquidierenden Bestandes. Die Änderung der Höhe erfolgt einfach nach der Demontage des **Bolzens mit dem Sicherungsring 15** durch Umschichtung einer beliebigen Menge **Unterlegscheiben 14** (siehe **Abb. 3** auf Seite **55**).

i Die Umschichtung der Unterlegscheiben ermöglicht, die Stoppelhöhe fließend zu ändern.

2.4.3.3 Wahl der Radantriebsgeschwindigkeit

! **Eine Änderung der Radantriebsgeschwindigkeit oder das Schalten des Rückwärtsganges führen Sie nur im Ruhezustand der Maschine und bei abgeschalteter Kupplung des Radantriebs durch!**

Bei Mulchern gilt die Regel: Je dichter oder höher der Bestand ist, desto mehr ist zum Zwecke des perfekten Mähend und Häckseln des Bestandes die Radantriebsgeschwindigkeit zu drosseln – siehe **Abb. 10** auf Seite **58**. Auch wenn dies zu Lasten der Flächenleistung geht, sparen Sie hierdurch Kraftstoff und es verringert sich der Verschleiß aller Komponenten des Maschinenantriebs. Daher verwenden Sie eher Geschwindigkeiten in der unteren Hälfte der Skala am Bedienhebel des Geschwindigkeitswählers – siehe **Abb. 4** auf Seite **55**. Höhere Geschwindigkeiten können Sie lediglich beim Mähen sehr dünner, niedriger, trockener und dünnhalmiger Bestände verwenden.

2.4.3.4 Schalten der Kupplung des Adapterantriebs

i Die Art der Bedienung ist in der Bedienungsanleitung des Mehrzweck-Geräteträgers **RAPTOR hydro** erläutert.

Der Adapter des Mulchers kann durch das stufenlose, ununterbrochene Drücken des Bedienhebels der Kupplung des Adapterantriebs gestartet werden **2** – siehe **Abb. 5** auf Seite **55**.

! **Die Bedienhebel muss stets ganz an den Griff gedrückt sein, andernfalls ist ein Schlupf (Rutschen) der Kupplung die Folge.**

! **Wann immer die Kupplung zu rutschen beginnt, lockern sie schnellstmöglich den Bedienhebel der Kupplung. Sie verhindern so eine erhöhte Wärmebelastung der Kupplung, was von einem Geruch begleitet sein, wie er für einen wärmebeanspruchten Kupplungs- oder Bremsbelag typisch ist. Im Hinblick auf den verwendeten Typ des Belages ist diese Erscheinung kein Reklamationsgrund.**

Sofern das Messer des Mulchers nicht gleich anläuft, unterbrechen Sie sofort das Schalten der Kupplung. Die Ursachen können (unter Ausschluss mechanischer Mängel) sein:

- ◆ Das gemähte Material hat sich im Arbeitsbereich des Messers angehäuft.
- ◆ Auf den Mitnehmer des Messers haben sich lange, feste Fasern des Bestandes gewickelt (Unkraut des Typs Winden u. Ä.) oder ein Fremdelement (Schnur u. Ä.) gewickelt.
- ◆ Die Einstellung der Mähhöhe ist zu niedrig und das Messer berührt direkt den Boden (typisch Maulwurfshügel oder große Unebenheiten des Geländes).
- ◆ Beim Entfernen von Fluggehölzen stützt sich das Messer auf die Reste des Bestandes.

- !** Es ist verboten, die erwähnten und auch nicht aufgezählten Ursachen, die das schnelle und reibungslose Schalten der Kupplung behindern, mithilfe des Startens des Arbeitswerkzeuges mit gesteuertem Gleiten der Kupplung zu beheben. Machen Sie zunächst den Bereich des Arbeitswerkzeuges frei und fahren Sie erst dann in der Arbeit fort.

2.4.3.5 Ausschalten der Kupplung des Adapterantriebs

Nehmen Sie die Hand vom Bedienhebel **2** (siehe **Abb. 5** auf Seite **55**) und dieser kehrt selbsttätig in die Ausgangsposition zurück, wo ihn die Sicherheitssperre gegen das ungewollte und unerwartete Starten des Antriebs **6** arretiert. Die in der Kupplung integrierte Bremse bremst den Antriebs des des Adapters ab. Die Dauer des Abbremsens ist vom Typ des Adapters und vom Verschleiß der Bremse abhängig.

- !** Halten und behindern Sie nicht den Hebel bei der Rückbewegung in die Ausgangsposition. Lassen Sie den Hebel stets schnell los, um den Schlupf der Kupplungslamelle und der Bremse zu eliminieren.

- i** Ein Gleitschlupf verursacht stets eine Erwärmung des Kupplungsbelags mit negativem Einfluss auf die Lebensdauer der Lamelle und des Axiallagers der Kupplung. Zugleich kommt es zu einer übermäßigen Wärmebelastung der Bremse und zu ihrem schnelleren Verschleiß.

2.4.3.6 Art des Mähens des Bestandes

- !** Der Bestand muss von festen Körpern (wie Steine, Drähte, freier Bauschutt u. Ä.) befreit werden, die weggeschleudert werden oder die Maschine beschädigen könnten. Sofern Sie sich nicht entfernen lassen, weichen Sie diesen Orten aus.

- !** Die Maschine hat eine hohe Geländegängigkeit. Halten Sie den Lenker fest in den Händen, um die Geradeausrichtung halten zu können. Lassen Sie beim Gehen hinter der Maschine erhöhte Vorsicht walten.

- !** Beim Mähen an Hängen schreiten Sie am besten entlang der Höhenlinien voran. Lediglich im Falle steiler Hänge, wie z.B. Gräben, fahren Sie stets lotrecht zum Hang an. Halten Sie den sicheren Böschungswinkel ein - siehe **Tabelle 11** auf Seite **19**!

Stellen Sie die maximale Drehzahl des Motors ein, lassen Sie das Arbeitswerkzeug mit der maximalen Drehzahl anlaufen und fahren Sie hierbei gegen den Bestand an, den Sie liquidieren wollen. Der Bestand wird durch das Arbeitswerkzeug im Raum der Verkleidung gehäckselt, wobei das gehäckselte Gut durch die speziell geformte Verkleidung in den Raum zwischen den Rädern befördert wird, wo es hinter die Maschine verbracht wird.

Sofern der zu mähende Bestand sehr dicht, verwuchert, verrottet oder liegend ist, ist dementsprechend die Schnittbreite der Maschine so zu verkleinern, dass eine allzu große Verringerung der Drehzahl des Arbeitswerkzeuges und damit der Qualität des Mähens verhindert wird.

- i** Wir empfehlen, durch den liquidierten Bestand so voranzuschreiten, dass sich der nicht gemähte Bestand zu r linken Seite der Maschine befindet. Der Bestand wird besser bearbeitet. Das umgekehrte Verfahren ist jedoch kein Mangel.
- i** Ein dichter und hoher Bestand hebt die Maschine an, bemühen Sie sich nicht, den vorderen Sporn ständig am Boden zu halten. Sie können jedoch der Maschine durch leichtes Anheben und durch das Mähen lediglich des oberen Teils des Bestandes mit ausgeschaltetem Radantrieb helfen. An diese Stelle kehren Sie zurück und mähen sie bereits mit dem Sporn am Boden.
- i** Für ein perfektes Ergebnis des Mulchens empfehlen wir, den Bestand jeweils über Kreuz zu mähen - siehe **Abb. 9** auf Seite **58**. Zunächst mähen Sie die Fläche in einer Richtung und die finale Gestaltung der Fläche führen Sie erst nach dem leichten Trocknen des gemähnten Bestandes durch eine Fahrt lotrecht zur ursprünglichen Mährichtung durch. Mehr Informationen zur richtigen Verwendung der Mulcher finden Sie auf unserer Website in der Sektion **RATSCHLÄGE FÜR DEN GARTEN**.

2.4.3.7 Probleme beim Mähen

- !** Lassen Sie beim Anheben der Maschine und beim Zurückstoßen mit der Maschine erhöhte Vorsicht walten!
- !** Kippen Sie die Maschine nur nach hinten auf den Lenker. Lassen Sie beim Aufenthalt im Bereich unter der leicht angehobenen Maschine stets erhöhte Vorsicht walten! Sichern Sie sie gegen eine selbsttätige Bewegung!
- !** Der Motor muss beim Reinigen des Arbeitsbereiches stets ausgeschaltet sein!
- !** Lassen Sie beim Reinigen des Bereichs unter der oberen Verkleidung erhöhte Vorsicht walten. Die Schneiden der Messer sind scharf. Schützen Sie beim Reinigen die Hände mit Arbeitshandschuhen oder verwenden Sie einen geeigneten Gegenstand, z.B. ein Aststück.
- !** Warten Sie stets, bis das Arbeitswerkzeug stillsteht, bevor Sie in jedweder Tätigkeit an der Maschine oder in ihrer Umgebung fortfahren.

1) Der Motor verliert an Drehzahl, bleibt jedoch nicht stehen.

- i** Schalten Sie den Radantrieb der Maschine sofort aus und stoßen Sie mit leicht angehobenem Vorderteil der Maschine leicht zurück (durch Drücken auf die Griffe des Lenkers nach unten). Der Arbeitsbereich reinigt sich von einer übermäßigen Materialmenge teilweise von selbst. Dann fahren Sie wieder gegen den Bestand an.

2) Das Arbeitswerkzeug steht still, der Motor hat sich ausgeschaltet.

-  Lassen Sie beide Bedienhebel am Lenker los und heben Sie das vordere Teil der Maschine leicht an. Starten Sie den Motor und fahren Sie mit der Maschine leicht zurück. Schalten Sie den Motors aus und reinigen Sie den Bereich unter der oberen Verkleidung und verteilen Sie die Grasmasse auf der Fläche. Starten Sie den Motor, schalten die den Antrieb des Arbeitswerkzeugs ein und fahren Sie erneut gegen den Bestand.

3) Der liquidierte Bestand bleib an der Seite der Verkleidung haften (wahrscheinlich dichter und wuchernder Bestand).

-  Versuchen Sie, die Fahrtrichtung durch den zu liquidierenden Bestand zu ändern, ggf. liquidieren Sie durch Anheben des vorderen Teils der Maschine den oberen Teil des Bestandes. Dann fahren Sie wieder gegen den Bestand an.

2.5 Wartung, Pflege, Lagerung

-  **Im Hinblick auf das Gewicht der Maschine führen Sie die Wartung und Einstellung unter Assistenz einer zweiten Person durch.**

Zur Gewährleistung einer langzeitigen Zufriedenheit mit unserem Produkt, ist ihm die gebührende Sorgfalt bei der Pflege und Wartung zu widmen. Durch die regelmäßige Wartung dieser Maschine verringern Sie ihren Verschleiß und gewährleisten die korrekte Funktion aller ihrer Teile.

Halten Sie alle Hinweise bzgl. der Intervalle der Wartung und Einstellung der Maschine ein. Wir empfehlen Ihnen, zur Anzahl der Betriebsstunden der Maschine und zu den Arbeitsbedingungen (für den Bedarf der Werkstätten) Aufzeichnungen zu führen. Die Wartung nach der Saison sollten Sie einer unserer autorisierten Werkstätten anvertrauen, ebenso dann, wenn Sie sich Ihrer technischen Fähigkeiten nicht sicher sind.

-  Ein guter Helfer für das Monitoring der geleisteten Motorbetriebsstunden ist **VARI PowerMeter**. Dieses Zubehör ist bei jedem VARI-Händler käuflich erhältlich.

-  **Vor jeder Benutzung der Maschine kontrollieren Sie den festen Sitz der Schrauben zur Befestigung des Adapters, seiner Arbeitswerkzeugs sowie aller Schraubverbindungen der Schutzelemente, der Verkleidungen und des Motors.**

-  **Fehlende Schraubverbindungen ergänzen Sie durch Originalteile, die für den jeweiligen Ort vorgesehen sind. Durch die Verwendung anderer, minderwertigerer Teile setzen Sie sich der Gefahr der Verletzung, ggf. der Beschädigung der Maschine aus!**

2.5.1 Empfohlenes Werkzeug und Zubehör

Für die Montage und Wartung der Maschine empfehlen wir das im Weiteren angeführte Zubehör und Werkzeug³⁷ - **Abb. 15** auf Seite **61**.

WERKZEUG	ZUBEHÖR
Seitenschlüssel 10 mm - 2x oder Seitenschlüssel 10 mm 1x und Steckkopf 12-kantig - 1x	
Steckkopf 12-kantig 13 mm – 1x; 15 mm – 1x; 17 mm - 1x	
Winkelnarre 3/8"	

Tabelle 14: Empfohlenes Werkzeug und Zubehör

2.5.2 Schärfen, Austausch des Arbeitswerkzeugs

Tritt ein Verschleiß der Schneiden des Arbeitswerkzeugs oder eine Beschädigung infolge der Vibration der Maschine ein, sind die Schneiden zu erneuern oder es ist das Messer auszuwechseln. Obwohl das Arbeitswerkzeug aus hochwertigem, gehärtetem Stahl besteht, kommt es zur Abnutzung der Schneide und zur Verringerung der Mähleistung.

-  **Die Maschine muss auf festem Untergrund stehen und ist so zu sichern, dass Sie einen guten Zugang zum Messer haben und die selbsttätige Bewegung der Maschine ausgeschlossen ist.**

Zur Demontage des **Messers 16** siehe **Abb. 2** vom **Mitnehmer 17** lösen Sie zunächst **Zentralschraube 18** und schrauben Sie sie heraus - **Steckkopf 15 mm**. Dann lösen Sie die beiden Schrauben M10 mit den Muttern und schrauben Sie heraus **19** - **Steckkopf 15 mm** und **Schlüssel 17 mm**. Nehmen Sie das **Messer 16** heraus.

-  **Beim Ersetzen des Arbeitswerkzeugs durch ein anderes als ein Original-Ersatzteil haftet der Hersteller nicht für Schäden an der Gesundheit und am Eigentum durch die Maschine oder an der Maschine. Am Messer ist ein Zeichen eingestanz, welches den Hersteller kennzeichnet und zugleich eine Kontrollmarke ist, dass es sich um ein Original-Ersatzteil handelt!**

-  **Sofern die Schrauben (**18** oder **19**) beschädigt sind, tauschen Sie sie gegen neue aus!**

-  **Die Muttern **20** sind selbstsichernd (mit einer Kunststoffeinlage). Tauschen Sie sie bei jeder Demontage gegen neue aus!**

³⁷ Ist nicht Bestandteil der Lieferung der Maschine, sondern eigenständig zu kaufen!

! Sofern sich am Arbeitswerkzeug Risse oder Spalten zeigen, ist das Messer oder der Mitnehmer unbedingt gegen ein neues/einen neuen auszutauschen!

- i** Falls Sie manuell nicht ausreichend geschickt sind, vertrauen Sie diese Tätigkeit einer qualifizierten Werkstatt an.
- i** Für eine qualitativ gute Verarbeitung des Bestandes empfehlen wir, alle 10 Stunden die Qualität der Schneiden zu kontrollieren, insbesondere dann, wenn die Maschine unter sehr schweren Bedingungen arbeitet!

! Lassen Sie bei der Demontage des Messers erhöhte Vorsicht walten! Die Schneiden des Messers sind scharf. Schützen Sie die Hände durch Arbeitshandschuhe.

! Demontieren Sie zum Zwecke des Schleifens nie das Messer mit dem auf die Welle aufgepressten Mitnehmer! Es droht die Beschädigung der Dichtung des Lagers und nachfolgend die Zerstörung des Lagers während des Betriebs!

- i** Widmen Sie einige Sekunden Ihrer Zeit dem Festziehen der Schraubverbindung des Arbeitswerkzeugs vor jedem Arbeitsbeginn mit der Maschine und nach jedem Anstoßen des Messers an ein festes Hindernis!

! Durch die Nichteinhaltung dieses Grundsatzes riskieren Sie eine Verletzung im Falle des Lösen des Arbeitswerkzeugs!

- i** Das Messer ist nach dem Schleifen der Schneiden unbedingt auszuwuchten! Ein nicht ausgewuchtetes Messer verursacht Vibrationen der Maschine, womit die Maschine beschädigt wird.

2.5.3 Schmieren der Maschine

! Bei der Arbeit mit Schmierstoffen halten Sie die grundlegenden Regeln der Hygiene sowie die Vorschriften und Gesetze bzgl. des Umweltschutzes ein.

2.5.3.1 Schmierstellen

Gleitlager sind mit einem Schmiermittel mit einem Additiv von MoS₂ und Graphit zu schmieren. Zum Zwecke seiner Anwendung ist jedoch das Gleitlager zumeist zu demontieren, sodass die diese Tätigkeit einer autorisierten Werkstatt überlassen sollten.

Schmierstelle – Beschreibung	Intervall während der Saison	Nach der Saison	Schmiermittel	Abbildung	Anmerkung
Spannrolle	alle 100 Stunden	Ja	MOLYKA G	Abb. 11	Bolzen bzw. Gehäuse des Rollenarms - Service.

Tabelle 15: Schmierintervalle

2.5.4 Einstellung der Spannrolle

- i** Falls Sie manuell nicht ausreichend geschickt sind, vertrauen Sie diese Tätigkeit einer qualifizierten Werkstatt an.

Sofern der Antrieb des Arbeitswerkzeugs unter Belastung zunehmend aussetzt, ist es möglich, dass der Riemen des Antriebs schlüpft (gleitet).

Verfahren siehe **Abb. 12** auf Seite **59**.

1. Schließen Sie den Adapter an den Mehrzweck-Geräteträger **RAPTOR hydro** an (bzw. Lassen Sie ihn anschließen).
2. Demontieren Sie die Kunststoffverkleidung des Riemens- vier Schrauben M6x12 - 2x Schlüssel oder Schlüssel und Steckkopf 10 mm.
3. Kontrollieren Sie zunächst visuell, ob der Keilriemen nicht fettig ist oder sichtbare Risse bzw. abgetrennte Gummistücke aufweist.
4. Lösen Sie die Kunststoff-Flügelmutter **1** an der linken Seite des Adapters mit 2-3 Umdrehungen.
5. Sofern Sie auf die Kunststoff-Flügelmutter **1** in Richtung zum Keilriemen drücken **2** und zwischen der Kragenmutter **3** und der Wand des Formteils **4** eine Lücke von mehr als 0 mm entsteht, ist die Zugstange des Spanners **5** einzustellen.
6. Lösen Sie die Kontermutter **6** (näher zum Keilriemen) mit 1 Umdrehung - 2x Schlüssel 13 mm.
7. Schieben Sie die Zugstange des Spanners **5** aus der Nut in der Seite des Chassis in Richtung nach vorn und dann hinaus, damit die Rolle **7** entlastet wird.
8. Drücken Sie mit der Hand die Kunststoff-Flügelmutter **1** in Richtung zum Keilriemen, damit der Riemen **2** straff gespannt wird.
9. Schrauben Sie die Kragenmutter **3** so heraus, dass ihr Kragen im Verdeck mit der Innenwand des Formteils **4** des Adapterrahmens ist - 1x Schlüssel 13 mm.
10. Schieben Sie die Zugstange des Spanners **5** in die Nut in der Wand des Formteils **4**. Drehen Sie die Kragenmutter **3** noch um eine weitere Drehung - 1x Schlüssel 13 mm.
11. Ziehen Sie die Kontermutter **6** fest - 2x Schlüssel 13 mm.
12. Kontrollieren Sie, ob die Zugstange des Spanners **5** in die Nut geschoben werden kann – die Zugstange muss der Bewegung einen Widerstand entgegensetzen, sie darf sich nicht frei einschieben lassen! Nehmen Sie ggf. eine Anpassung vor.

2.5.5 Wechseln des Keilriemens

Der Austausch des Keilriemens³⁸ ist immer dann durchzuführen, wenn auf der Oberfläche des Riemens Spalten oder Risse auftreten, sowie im Falle, wenn der Riemen derart verschlissen ist, dass der mithilfe der Spannrolle nicht mehr nachgespannt werden kann.

i Falls Sie manuell nicht ausreichend geschickt sind, vertrauen Sie diese Tätigkeit einer qualifizierten Werkstatt an.

1. Trennen Sie den Adapter vom Mehrzweck-Geräteträger **RAPTOR hydro**.
2. Demontieren Sie die Kunststoffverkleidung des Riemens- vier Schrauben M6 - 2x *Schlüssel oder Schlüssel und Steckkopf 10 mm*.

Siehe **Abb. 13** auf Seite **60**.

3. Demontieren Sie die beiden Kragenmuttern M6 **1** auf dem Blech der Riemenführung **2** bei der Antriebsriemenscheibe **3**. Nehmen Sie das Blech **2** heraus.
4. Lösen Sie die Mutter **4** der Führung **5** an der Spannrolle **6** und drehen Sie die Führung um 90°.
5. Nehmen Sie den Keilriemen heraus **7** und ersetzen Sie ihn durch einen neuen.
6. Montieren Sie das Blech der Riemenführung **2** wieder an.
7. Drehen Sie die Führung **5** zurück und ziehen Sie die Mutter **4** fest an.
8. Schließen Sie den Adapter an den Mehrzweck-Geräteträger **RAPTOR hydro** an und stellen Sie die Spannrolle gemäß Kap. **2.5.4 Einstellung der Spannrolle** ein.
9. Montieren Sie die Kunststoffverkleidung des Riemens an - vier Schrauben M6 - 2x *Schlüssel oder Schlüssel und Steckkopf 10 mm*.

2.5.6 Wartungsintervalle

Tätigkeit	Vor der Verwendung	Während der Saison	Vor der Einlagerung
Kontrolle des festen Sitzes der Schraubverbindungen	Ja, immer	Immer, wenn aus der Maschine ein ungewöhnliches Geräusch zu vernehmen ist	Ja
Kontrolle des festen Sitzes der Schraubverbindungen des Messers	Ja, immer	Nach jedem Anstoßen des Messer an ein festes Hindernis	Ja
Kontrolle der Beschädigung des Messers (Verbiegung, Risse u. Ä.)	Ja, immer	Nach jedem Anstoßen des Messer an ein festes Hindernis	Ja
Auswuchten des Messers	-	Sofort im Falle von Vibrationen der Maschine, z.B. nach dem Anstoßen an ein festes Hindernis	Ja
Kontrolle des Standes des Keilriemens	Bei jedem Trennen des Adapters	alle 25 Stunden	Ja
Kontrolle, ob der Keilriemen gespannt ist	Ja, immer, und bei jedem Anschließen des Adapters	alle 25 Stunden	Ja

Tabelle 16: Wartungsintervalle

2.5.6.1 Probleme und deren Lösung/Behebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Arbeitswerkzeug dreht sich nicht.	Der Motor ist nicht gestartet. Der Kupplungshebel des Adapterantriebs ist nicht gedrückt. Die Rolle des Riemens des Adapterantriebs ist nicht angeschlossen. Der Riemen des Adapterantriebs ist nicht gespannt. gerissener Riemen des Adapterantriebs abgesprungener Riemen des Adapterantriebs prasklé lanko spojky pohonu adaptérů festgefressene Lager Anderer Fehler	Starten Sie den Motor. Drücken Sie den Hebel. Schließen Sie die Rolle gemäß den Hinweisen in der Bedienungsanleitung des Adapters an. Stellen Sie die Spannrolle ein. Den Riemen tauschen Sie aus Den Riemen setzen Sie auf Suchen Sie die Werkstatt auf. Suchen Sie die Werkstatt auf - spezielle Vorrichtungen erforderlich Suchen Sie die Werkstatt auf.
Das Arbeitswerkzeug verliert an Drehzahl.	Die Kupplung schlüpft (rutscht).	Stellen Sie die Kupplung ein bzw. suchen Sie die Werkstatt auf,
Der Adapterantrieb kann nicht angehalten werden.	blockierte Kupplung	Suchen Sie die Werkstatt auf.
anderer Fehler		Suchen Sie die Werkstatt auf.

Tabelle 17: Probleme und deren Lösung/Behebung

2.5.6.2 Lagerung

Vor einer längeren Lagerung empfehlen wir folgende Maßnahmen:

- ◆ Entfernen Sie aus der Maschine sämtliche Schmutzpartikel.

³⁸ Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile. Werden Riemen anderer Hersteller verwendet, kann die richtige Funktion der Übersetzungen nicht garantiert werden.

- ◆ Reparieren Sie die beschädigten Stellen der lackierten Teile.
- ◆ Führen Sie das Schmieren der Maschine gemäß den Empfehlungen durch - siehe **Tabelle 10**.

Stellen Sie sicher, dass unbefugte Personen keinen Zugang zur Maschine haben. Schützen Sie die Maschine vor Witterungseinflüssen, setzen Sie jedoch keine undurchlässigen Schutzmittel ein, diese können eine erhöhte Korrosion verursachen.

2.5.6.2.1 Waschen und Reinigen der Maschine

Beim Reinigen und Waschen der Maschine verfahren Sie im Einklang mit den gültigen Bestimmungen und Gesetzen über den Schutz der Gewässer und anderer Wasserressourcen vor ihrer Verunreinigung oder Verseuchung mit chemischen Stoffen.

- ❗ Zum Waschen der Teile der Maschine **können** Sie eine Druckwaschanlage verwenden.
- ❗ Nach dem Waschen der Maschine trocknen Sie sie und schmieren Sie ggf. die beweglichen Komponenten gemäß den Hinweisen im Kapitel **2.5.3 Schmieren der Maschine**.

2.5.6.3 Entsorgung der Verpackungen und der Maschine nach Ablauf der Lebensdauer

- ❗ Nach dem Auspacken der Maschine sind Sie verpflichtet, die Entsorgung der Verpackungen gemäß den nationalen Gesetzen und Verordnungen über den Umgang mit Abfällen zu gewährleisten.

Bei der Entsorgung der Maschine nach dem Ablauf der Lebensdauer empfehlen wir nachfolgend vorzugehen:

- 1) Von der Maschine demontieren Sie alle Teile, die noch zu verwenden sind.
- 2) Aus dem Getriebegehäuse und aus dem Motor lassen das Öl in einen geeigneten verschleißbaren Behälter ab und geben Sie es an der Abfallentsorgungsstelle ab³⁹.
- 3) Demontieren Sie die Kunststoffteile und Teile aus Buntmetallen.
- 4) Die abgerüstete Maschine und demontieren Teile entsorgen Sie nach den lokalen Gesetzen und Verordnungen über die Abfallentsorgung.

2.5.6.4 Hinweise zum Bestellen der Ersatzteile

Die Ersatzteilliste ist kein Bestandteil dieser Bedienungsanleitung.

Zur richtigen Identifizierung Ihrer Maschine müssen Sie die Typenbezeichnung (**Typ**), Serien-Identifikationsnummer (**Nº**) und die Bestellnummer (**CNº**) kennen, die auf dem Typenschild der Maschine oder auf dem Karton bzw. im Garantieschein angeführt sind. Nur mit diesen Informationen kann die Bezeichnung des jeweiligen Ersatzteils bei Ihrem Händler genau bestimmt werden.

Zum Auffinden der Ersatzteile im elektronischen Ersatzteilkatalog unter <http://katalognd.vari.cz> sind die ersten 10 Zeichen der Identifikationsnummer **Nº** ausreichend. Falls Sie keinen Internetzugriff haben, können Sie die Zusendung des Katalogs in gedruckter Form per Nachnahme anfordern.

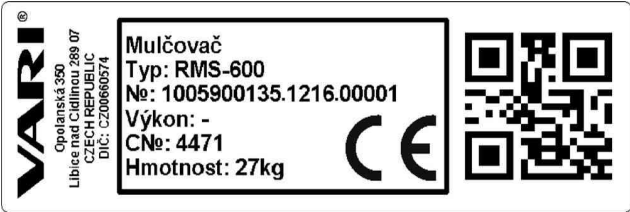
		Feld	Beschreibung
		Typ	Typenbezeichnung der Maschine: RMS-600
		Nº	Eindeutige Serien-Identifikationsnummer: 1005900135.1216.00001 (Produkt.Zeitraum.laufende Nummer)
		CNº	Auftrags-/Bestellnummer: 4471

Tabelle 18: Typenschild – Beispiel

2.6 Kontakt zum Hersteller

VARI, a.s. Telefon: (+420) **325 607 111**
 Opolanská 350 E-Mail: vari@vari.cz
 289 07 Libice nad Cidlinou Web: <http://www.vari.cz>
 Tschechische Republik

Das Verzeichnis der autorisierten Werkstätten finden Sie auf unserer Website.



<http://www.vari.cz>



<http://katalognd.vari.cz>

2.7 Bildanhang

Der Anhang mit den Abbildungen ist für alle Sprachversionen gemeinsam. Sie finden ihn am Ende dieser Anleitung im Kapitel **5** auf Seite **54**. Abbildungen in Farbausführung und hoher Auflösung sind Bestandteil der elektronischen Version dieser Anleitung, die von unserer Website heruntergeladen werden kann.

³⁹ Nähere Informationen über Abfallentsorgungsstelle in Ihrer Nähe teilt Ihnen die einschlägige Gemeindebehörde mit.

- | | |
|--|--|
| 1) Verkleidung des Arbeitsbereiches
2) Schutzrahmen – Gleitrohr
3) Halter des Führungssporns | 4) Führungssporn
5) Kunststoffverkleidung des Riemens
6) Beutel mit den Teilen |
|--|--|

Abb. 1: Auspacken der Maschine

- | | | |
|---|--|--|
| 1) Verkleidung des Arbeitsbereiches
2) Schutzrahmen – Gleitrohr
3) Halter des Führungssporns
4) Führungssporn
5) Bolzen mit dem Sicherungsring
6) Kunststoffverkleidung des Riemens
7) Blechverkleidung des Keilriemens | 8) Schmutzfänger
9) Versteifung der Verkleidung des Arbeitsbereiches
10) Schraube M10x30 mit Zapfen – vordere Halterung
11) Nut – hintere Halterung
12) Keilriemen des Adapterantriebs
13) Spannrolle
14) Zugstange des Spanners | 15) Kunststoff-Flügelmutter
16) Messer GATOR
17) Mitnehmer des Messers
18) Zentralschraube M10
19) Randschrauben M10
20) Selbstsichernde Mutter M10
21) Aufkleber Pfeil Drehrichtung
22) Aufkleber Sicherheitsinformationen |
|---|--|--|

Abb. 2: Beschreibung der Maschine

- | | | |
|---|---|--|
| 1) Halter des Führungssporns
2) Verkleidung des Arbeitsbereiches
3) Schraube M6x20 (2 Stck.)
4) Unterlegscheibe flach 6,4 (4 Stck.)
5) Selbstsichernde Mutter M6 (2 Stck.)
6) Kragenschraube M8x16 (2 Stck.) | 7) Formteil des Chassis
8) Schutzrahmen
9) Kragenschraube M6x12 (4 Stck.)
10) Kunststoffverkleidung des Riemens
11) Kragenschraube M6x12 (4 Stck.)
12) Selbstsichernde Mutter M6 (4 Stck.) | 13) Führungssporn
14) Unterlegscheibe flach 21 (21 Stck.)
15) Bolzen mit dem Sicherungsring
16) Verkleidung des Riemens
17) Kragenschraube M6x12 (4 Stck.) |
|---|---|--|

Abb. 3: Aufbau der Maschine

- | | | | |
|--|----------|---------|-----------|
| Abb. 4: Wahl der Radantriebsgeschwindigkeit | Vorwärts | Neutral | Rückwärts |
|--|----------|---------|-----------|

Abb. 5: Bedienelemente am Lenker
Abb. 6: Befestigungspunkte am Chassis des Geräteträgers RAPTOR Hydro
Abb. 7: Anschließen/Trennen des Adapters
Abb. 8: Schnittbreite der Maschine
Abb. 9: Zweiphasen-System des Mähens
Abb. 10: Wahl der Radantriebsgeschwindigkeit
Abb. 11: Schmierstellen – Bolzen der Rolle
Abb. 12: Verfahren bei der Einstellung der Spannrolle
Abb. 13: Wechseln des Keilriemens
Abb. 14: Sicherheitssymbole

- | | | |
|---|---|--|
| Für die Montage der Maschine:
Maulschlüssel 10 mm - 2x
Maulschlüssel 13 mm - 1x | Für die Montage der Maschine sowie für die Verwendung bei der Arbeit:
Winkelnarre niedrig 3/8" | Beschreibung der Maschine
Kopf 12-Kant – 3/8" - 10 mm
Kopf 12-Kant – 3/8" - 13 mm

Für die Verwendung bei der Arbeit:
Kopf 12-Kant – 3/8" - 10 mm
Kopf 12-Kant – 3/8" - 15 mm
Kopf 12-Kant – 3/8" - 17 mm |
|---|---|--|

Abb. 15: Empfohlenes Werkzeug und Zubehör

3 EN Návod k používání

Obsah

3 EN Návod k používání.....	30	3.4.3.2 Změna výšky strniště.....	35
3.1 Úvod.....	30	3.4.3.3 Volba jezdové rychlosti.....	35
3.1.1 Základní upozornění.....	30	3.4.3.4 Sepnutí spojky pohonu adaptérů.....	35
3.2 Bezpečnost provozu.....	31	3.4.3.5 Vypnutí spojky pohonu adaptérů.....	36
3.2.1 Bezpečnostní předpisy.....	31	3.4.3.6 Způsob sečení porostu.....	36
3.2.2 Hodnoty hluku a vibrací.....	32	3.4.3.7 Problémy při sečení.....	36
3.2.3 Bezpečnostní piktogramy.....	32	3.5 Údržba, ošetřování, skladování.....	37
3.3 Základní informace.....	32	3.5.1 Doporučené nářadí a příslušenství.....	37
3.3.1 Použití stroje.....	32	3.5.2 Ostření, výměna pracovního nástroje.....	37
3.3.1.1 Technické údaje.....	33	3.5.3 Mazání stroje.....	38
3.3.2 Popis stroje a jeho částí.....	33	3.5.3.1 Mazací místa.....	38
3.4 Návod k používání.....	33	3.5.4 Seřízení napínací kladky.....	38
3.4.1 Sestavení stroje a uvedení do provozu.....	33	3.5.5 Výměna klínového řemene.....	38
3.4.1.1 Vybavení.....	33	3.5.6 Servisní intervaly.....	39
3.4.1.2 Postup sestavení stroje.....	33	3.5.6.1 Problémy a jejich řešení.....	39
3.4.2 Připojení a odpojení adaptéru.....	34	3.5.6.2 Skladování.....	39
3.4.2.1 Připojení adaptéru.....	34	3.5.6.2.1 Mytí a čištění stroje.....	39
3.4.2.2 Nasazení a napnutí řemene.....	34	3.5.6.3 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti.....	39
3.4.2.3 Odpojení adaptéru.....	35	3.5.6.4 Pokyny k objednávání náhradních dílů.....	40
3.4.3 Práce se strojem.....	35	3.6 Kontakt na výrobce.....	40
3.4.3.1 Záběr stroje.....	35	3.7 Obrazová příloha.....	40

Výrobce si vyhrazuje právo na technické změny a inovace, které nemají vliv na funkci a bezpečnost stroje. Tyto změny se nemusí projevit v tomto návodu k používání. Obrazky jsou pouze ilustrativní a nemusí zobrazovat skutečný stav a výbavu stroje. Tiskové chyby vyhrazeny.

3.1 Úvod

Vážení zákazníku a uživateli!

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste nám prokázal koupí našeho výrobku. Stal jste se majitelem stroje ze široké nabídky strojů a nářadí systému zahradní, farmářské, malé zemědělské a komunální techniky vyráběné firmou **VARI, a.s.**

Adaptér **RMS-600** je připojitelný k nové generaci multifunkčního nosiče **RAPTOR Hydro**. Konstrukčně vychází z osvědčeného jednoúčelového vyžinače křovin **Hurricane** řady **F-550** a přebírá z něj celou jeho přední pracovní část. Díky použití několika inovativních prvků, mezi které patří například geniálně jednoduchá vodící ostruha, předbílá svou dobu a nemá v tuto chvíli přímého konkurenta na trhu se stroji pro likvidaci porostů na neudržovaných plochách. Při práci s ním Vás určitě mile překvapí, co vše tento adaptér dokáže posekat.

Zcela nová třída hydro nosiče pro náročné uživatele a malý komunál - to je **RAPTOR Hydro** od **VARI**. Moderní lisované díly, které v sobě spojují eleganci, tuhost a odolnost, doplňuje řada tradičních prvků, které zákazník od **VARI** očekává.

RAPTOR Hydro je navržen především tak, aby dobře padl do ruky a pohodlně se s ním pracovalo, ergonomie a dobré vyvážení stroje byly při vývoji prioritou. Silný čtyřtákní motor **Briggs&Stratton 950E** výkonové třídy 8 HP, hydrostatická převodovka **TUFF TORQ K 46ED** s automatickou uzávěrkou diferenciálu, rozběhová spojka a brzda **NORAM VARI**, integrovaná **přídavná nádrž o objemu 4,5 litru** (celkový objem paliva obou nádrží je **5,6 litru paliva**), minimální síly na ovládacích pákách, maximální nastavitelnost řídek a pohodlné a rychlé připojování různého příslušenství, které bude postupně přicházet na trh, to jsou promyšlené prvky a robustní komponenty, které dokreslují celek úspěšné nové generace strojů. **RAPTOR Hydro** byl za inovativní prvky oceněn **Zlatou medailí GRAND PRIX** na výstavě **TECHAGRO 2016**.

Pročtěte si, prosím, důkladně tento návod k používání. Pokud se budete řídit pokyny zde uvedenými, bude Vám náš výrobek sloužit spolehlivě po řadu let.

3.1.1 Základní upozornění

Jste **povinen** seznámit se s tímto návodem k používání a dbát všech pokynů pro obsluhu stroje, aby nedošlo k ohrožení zdraví a majetku uživatele, jakož i jiných osob.

Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k používání nepopisují veškeré možnosti, podmínky a situace, které se mohou v praxi vyskytovat. Bezpečnostní faktory, jako je zdravý rozum, opatrnost a pečlivost, nejsou součástí tohoto návodu, ale předpokládá se, že je má každá osoba, která se strojem zachází, anebo na něm provádí údržbu.

S tímto strojem smí pracovat pouze osoby duševně a fyzicky zdravé. Při profesionálním použití tohoto stroje je majitel stroje povinen zajistit obsluhu, která bude stroj používat, školení o bezpečnosti práce a provést instruktáž k ovládání tohoto stroje a vést o těchto školeních záznamy. **Musí též provést tzv. kategorizaci prací dle příslušné národní legislativy.**

Jestliže Vám budou některé informace v návodu nesrozumitelné, obraťte se **na svého prodejce⁴⁰** nebo přímo na **výrobce stroje⁴¹**. Na našich internetových stránkách je umístěn tento návod v elektronické podobě u dokumentů k tomuto produktu a dále v archivu návodů k používání.

Návody k používání, kterými je tento stroj vybaven, jsou nedílnou součástí stroje. Musí být neustále k dispozici, musí být uloženy na dostupném místě, kde nehrozí jejich zničení. Při prodeji stroje další osobě musí být návody k používání předány novému majiteli. Výrobce nenese odpovědnost za vzniklá rizika, nebezpečí, havárie a zranění vzniklá provozem stroje, pokud nejsou splněny výše uvedené podmínky.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněným použitím, nesprávnou obsluhou stroje a za škody způsobené jakoukoliv úpravou stroje bez souhlasu výrobce a používáním **neoriginálních náhradních dílů**.

⁴⁰ Adresu prodejce si doplňte do tabulky na začátku tohoto návodu (pokud není od prodejce již vyplněna).

⁴¹ Adresa výrobce je uvedena na konci tohoto návodu.

3.2 Bezpečnost provozu

Stroj je navržen tak, aby co nejvíce chránil obsluhu. Neodstraňujte žádný pasivní ani aktivní bezpečnostní prvek. Vystavujete se tak riziku zranění.

Při práci je zejména nutné řídit se bezpečnostními předpisy, abyste se vyvarovali nebezpečí zranění vlastní osoby, osob v okolí nebo způsobení škody na majetku. Tyto pokyny jsou v návodu k používání označeny tímto výstražným bezpečnostním symbolem:

	Pokud uvidíte v návodu tento symbol, pečlivě si přečtěte následující sdělení!
	Tento mezinárodní bezpečnostní symbol indikuje důležitá sdělení, jež se týkají bezpečnosti. Když uvidíte tento symbol, buďte ostražití. Hrozí nebezpečí úrazu Vaší osoby nebo jiných osob. Pečlivě přečtěte následující sdělení.

Tabulka 19: Symboly

3.2.1 Bezpečnostní předpisy

 **Před použitím adaptéru prostudujte návod a bezpečnostní předpisy, uvedené v návodu k používání pro multifunkční nosič **RAPTOR hydro**!**

 **Obsluha stroje musí být starší 18 let. Je povinná seznámit se s návody k používání stroje a mít povědomí o obecných zásadách bezpečnosti práce.**

 **Při práci používejte pracovní pomůcky schválené dle **ČSN EN 166** nebo **ČSN EN 1731** (přiléhavý oděv, pevnou obuv, pracovní rukavice a ochranné brýle). Dodržujte bezpečný odstup od stroje daný rukojetí.**

 **Při práci se strojem se musí všechny ostatní osoby (**zvláště pak děti**) a zvířata zdržovat mimo pracovní prostor stroje. Obsluha může pokračovat v práci až po jejich vykazání do **bezpečné**⁴² vzdálenosti.**

 **Před každým použitím stroje zkontrolujte, zda některá část (zvláště pak pracovní ústrojí nebo jeho krytování) není poškozena nebo uvolněna. **Zjištěné závady musí být ihned odstraněny.** Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.**

 **Dbejte zvýšené opatrnosti při výměně adaptérů. Po vypnutí motoru zůstanou tlumič výfuku a hlava motoru horké.**

 **Připojování a odpojování adaptéru od multifunkčního nosiče nikdy neprovádějte ve svahu! Hrozí ztráta stability stroje.**

 **Při připojování adaptéru musí být všechny ostatní osoby (zvláště pak děti) a zvířata mimo prostor stroje. Obsluha může pokračovat v práci až po jejich vykazání do bezpečné vzdálenosti.**

 **Sečený porost musí být před použitím stroje zbaven pevných těles (jako jsou kameny, dráty, volné stavební zbytky atp.), které by mohly být vymrštěny, nebo by mohly poškodit stroj. Nejdou-li odstranit, vyhněte se těmto místům.**

 **Stroj je vybaven rotujícím pracovním nástrojem. Maximální obvodová rychlost je **72,4 m.s⁻¹**. Dbejte proto na to, aby se ostatní osoby pohybovaly při práci tohoto stroje v bezpečné vzdálenosti (možnost odletu sečeného porostu nebo vymrštěných pevných předmětů)!**

 **Před zahájením práce se všemi adaptéry si ověřte funkci vypínání spojky pohonu, páčka je umístěna na pravé rukojeti řídicího.**

 **Zákaz práce bez namontovaných bezpečnostních krytů řemenových převodů pohonu adaptérů s aktivním pracovním nástrojem.**

 **Před zahájením couvání, zvláště pak při vedení stroje pěšky jdoucí obsluhou, si ověřte, zda je za Vámi dostatečný manipulační prostor a povrch bez nebezpečných nerovností, majících vliv na stabilitu obsluhy.**

 ****Bezpečná** svahová dostupnost stroje je 10°⁴³. Maximální náklon motoru při práci je dlouhodobě 20°, krátkodobě⁴⁴ 30°.**

 **Nepoužívejte stroj na vlhkém povrchu. Vždy se musíte pohybovat na bezpečném terénu. Pracujte při chůzi, nikdy ne v běhu. Buďte opatrní zejména na svazích při změně směru. Nepracujte na silně se svažujících svazích. Při eventuálním pádu stroj nedržte, ale pusťte jej**

 **Informace pro provozovatele stroje, která vychází z požadavku směrnice 2002/44/ES - expozice zaměstnanců vibracemi:**

 **s ohledem na hodnotu deklarované hladiny akustického tlaku A na pracovním místě obsluhy je nutné při práci používat osobní ochranné prostředky proti hluku účinné pro výše uvedenou hlukovou hladinu.**

 **s ohledem na deklarované hodnoty vibrací přenášených ruce-paže obsluhy je nutné při práci s tímto typem stroje upravit pracovní postupy volbou vhodných technologických přestávek za účelem snížení expozice vibrací.**

 **Zákaz práce se strojem s připojenými pracovními adaptéry na pozemních komunikacích všech tříd s výjimkou jejich kolmého přejetí pouze tam, kde je to dovoleno.**

42 Normy ČSN EN 12733 resp. EN 12733 upravují vymezení vnější bezpečnostní oblasti A okolo pracovní oblasti B. Přitom je nutno pomoci vhodných zákazových značek zabránit vstupu do této oblasti. Vzdálenost mezi jednotlivými stranami oblastí A a B nesmí být menší než 50 m. Jakmile do této nebezpečné oblasti stroje vstoupí osoba nebo zvíře, musí obsluha okamžitě uvolnit páčku pohonu sečeného zařízení a s další prací vyčkat tak dlouho, dokud nebude oblast opět volná.

43 Hodnota svahové dostupnosti je uvedena pro všechny směry. Výsledná hodnota je proti změřené reálné hodnotě vždy nižší koeficientem bezpečnosti.

44 Krátkodobě = do jedné minuty.

-  Než budete provádět jakoukoliv činnost v blízkém okolí stroje, vypněte vždy motor a vyčkejte, až se pracovní nástroj zastaví! Před opuštěním stroje vždy vypněte motor a zajistěte stroj proti náhodnému spuštění (např. odpojením kabelu zapalovací svíčky)!
-  Je zakázáno odstraňovat veškerá ochranná zařízení a kryty ze strojů.
-  Veškeré opravy, seřizování, mazání a čištění stroje provádějte za klidu stroje při odpojeném kabelu zapalovací svíčky.
-  Při práci s mazivy a při mytí stroje dodržujte základní pravidla hygieny, dodržujte předpisy a zákony o ochraně životního prostředí.

3.2.2 Hodnoty hluku a vibrací

Popis	RAPTOR Hydro + RMS-600
Deklarovaná emisní hladina akustického tlaku A na pracovním místě obsluhy ⁴⁵ L_{pAd}	87,0 + 4,0 [dB]
Deklarovaná hladina akustického výkonu A ⁴⁶ $L_{WA,d}$	100+4 [dB]
Deklarovaná souhrnná hodnota zrychlení vibrací přenášených na ruku-paži obsluhy ⁴⁷ $a_{hw,d}$	7,6+3,0 [m.s⁻²]

Tabulka 20: Naměřené hodnoty hluku a vibrací

3.2.3 Bezpečnostní piktogramy

Uživatel je povinen udržovat piktogramy na stroji v čitelném stavu a v případě jejich poškození zajistit jejich výměnu.

Umístění na stroji je na **Obr. 2** na straně **54**, pozice **21** a **22** a na straně **60**, pozice **1** a **2**

Umístění:	Číslo:	Popis:
Samolepka na krytu pracovního nástroje vlevo ve směru jízdy.	1	Šipka směru otáčení pracovního nástroje – vpravo (ve směru hodinových ručiček).
Samolepka na plastovém krytu řemene vpravo ve směru jízdy.	2 3	Výstraha Pozor horký povrch!
Samolepka na boku krytu pracovního nástroje vpravo ve směru jízdy.	4 5 6	Minimální bezpečná vzdálenost od stroje. Nebezpečí zásahu odletujícími úlomky, odřezky, vymrštěnými předměty, atp. Ostatní osoby a zvířata - dodržet bezpečnou vzdálenost od stroje.

Tabulka 21: Bezpečnostní piktogramy

3.3 Základní informace

3.3.1 Použití stroje

Adaptér mulčovače **RMS-600** je určen pro likvidaci stébelnatých travních porostů v době vegetačního klidu do maximální výšky 80 cm na udržovaných⁴⁸ i neudržovaných plochách, a náletových dřevin⁴⁹ v lese a na louce o maximálním průměru 1,5 cm. Na plochách nesmí být pevné předměty v porostu a větší terénní nerovnosti. Adaptér mulčovače není určen pro parkovou úpravu travních porostů!

 Adaptér je určen pouze pro multifunkční nosiče **RAPTOR hydro**.

 **Použití k jinému než určenému účelu je proto nutné považovat za použití k neurčenému účelu!**

Stroj může pracovat ve všech nakloněných polohách stanovených výrobcem motoru v tom případě, je-li obsluha schopná stroj bezpečně vést.

Ochranná zařízení odpovídají požadavkům normy **ČSN EN 12733** resp. EN 12733. Tyto normy v první řadě **zohledňují bezpečnost obsluhy**, která při normálním poježdění nemůže být zasažena kameny nebo jinými předměty vymrštěnými otočným systémem stroje. Proto se obsluha vždy musí nacházet v normální poloze řízení, tzn. za strojem, a oběma rukama pevně držet rukojeť.

 **Je zakázáno odstraňovat veškerá ochranná zařízení a kryty ze strojů!**

⁴⁵ Měřeno podle ČSN EN 12733+A1, Příloha B a ČSN EN ISO 11201:duben 2010

⁴⁶ Měřeno podle ČSN EN 12733+A1, Příloha B a ČSN EN ISO 3744:2010

⁴⁷ Měřeno podle ČSN EN 12733+A1, Příloha C, bod C.4.1.2

⁴⁸ Maximální výška čerstvě narostlé trávy je omezena na 50 cm. Porost na ploše je minimálně 1x ročně posečen!

⁴⁹ Vyžinač křovin není určen k sečení souvislého dřevnatého podrostu silnějšího jak 15 mm! **Nedodržení této zásady poškozuje stroj!**

3.3.1.1 Technické údaje

Další zde neuvedené údaje, zejména týkající se multifunkčního nosiče **RAPTOR hydro** naleznete v jeho návodu k používání.

Popis	Jednotka	RMS-600	RAPTOR hydro + RMS-600
Délka x šířka x výška	mm	988 x 637 x 368	2005 x 660 x 1160
Hmotnost	kg	27	98
Maximální šíře záběru stroje / délka nože	cm / mm	60,4 / 580	-
Výška strniště	cm	4 – 9	-
Bezpečná svahová dostupnost ⁵⁰	°	-	10°
Otáčky pracovního nástroje ⁵¹	min ⁻¹	2383	-
Obvodová rychlost nože	m.s ⁻¹	72,4	-
Plošný výkon stroje ⁵²	m ² .h ⁻¹	-	až 4 640

Tabulka 22: Technické údaje RMS-600

3.3.2 Popis stroje a jeho částí

Rám mulčovače **RMS-600** je svařenec výlisku z ocelového hlubokotažného plechu s dalšími díly pro uložení hřídele nože, jeho pohonu a uchycení k multifunkčnímu nosiči. Kryt pracovního prostoru je snýtován a sešroubován z nerezového plechu. Ke krytu je přišroubován trubkový ochranný rám a přední výztuha společně s přední zástěrkou. K přední části výlisku je přišroubován držák vodicí ostruhy s otočnou výškově nastavitelnou vodicí ostruhou. Hřídel nože je uložen ve čtyřech valivých ložiscích s trvalou náplní tuku. Nůž **GATOR™** je přišroubován na ocelovém unašeči se speciálním zatěsněním ložisek hřídele nože. Pohon nože od řemenice spojky multifunkčního nosiče **RAPTOR hydro** na litinový odlitek hnané řemenice je kevlarový klínovým řemenem **OPTIBELT™** s vysokou odolností proti opotřebení a teplotám. Klínový řemen je trvale napínán kladkou se seřiditelným přitlakem. Napínací mechanismus kladky umožňuje snadné připojování a odpojování adaptéru od multifunkčního nosiče. Uchycení na multifunkční nosič **RAPTOR hydro** je pomocí pevného šroubového spojení čtyřmi šrouby M10. Klínový řemen je v provozu kryt nasazovacím krytem z pozinkovaného plechu.

3.4 Návod k používání

3.4.1 Sestavení stroje a uvedení do provozu

-  Sestavení stroje a instruktáž, jak stroj používat, požadujte od svého prodejce jako součást předprodejněho servisu!
-  Pokud budete vybalovat a sestavovat stroj sami, vzhledem k celkové hmotnosti pracujte vždy za asistence druhé osoby.

3.4.1.1 Vybalení

Stroj se dodává rozložený v jedné kartonové krabici. Vyjměte opatrně všechny díly stroje a balící materiál zlikvidujte v souladu s místními předpisy o nakládání s odpadem⁵³.

3.4.1.2 Postup sestavení stroje

- Držák vodicí ostruhy **1** položte na kryt pracovního prostoru **2** v přední části stroje, válcová hlava šroubu v příčce musí zapadnout do otvoru ve výlisku rámu stroje.
- Vložte šrouby M6x20 **3** s podložkami **4** zespu do otvorů v krytu pracovního prostoru a do drážek v patce držáku vodicí ostruhy. Nasadte podložky **4** a našroubujte matice M6 **5**. **Nedotahujte!**
- Do patek na konci držáku **1** vložte šrouby s límcem M8x16 **6** a držák vodicí ostruhy **1** přišroubujte k výlisku šasi **7** – *klíč nebo nástrčná hlavice 13 mm*.
- Nyní pevně utáhněte oba šrouby M6 **3** v přední části držáku vodicí ostruhy – *2x klíč nebo klíč a nástrčná hlavice 10 mm*.
- Na boky krytu pracovního prostoru namontujte ochranný rám **8**. Čtyři šrouby M6x12 s límcem **9** zašroubovat zevnitř krytu do závrtů v ochranném rámu. Doporučujeme pojistit lepidlem LOCTITE 243 nebo jakoukoliv základní barvou na nitrocelulosovém základu.
- Na lem výlisku položte plastový kryt **10** a přišroubujte jej šrouby M6x12 s límcem **11** a maticemi M6 **12** – *2x klíč nebo klíč a nástrčná hlavice 10 mm*.
- Na vodicí ostruhu **13** nasadte podložky **14** (celkový počet kusů rozdělte přibližně na polovinu), vodicí ostruhu vložte do trubky v držáku vodicí ostruhy **1**, nasadte zbytek podložek **14** a zajistěte kolíkem s pojistným kroužkem **15**.
- Pokud nebudte nyní připojovat adaptér **RMS-600** k multifunkčnímu nosiči **RAPTOR hydro**, nasuňte plechový kryt klínového řemene **16** bajonetovými drážkami na čtyři šrouby **17** v zadní části výlisku rámu stroje a šrouby utáhněte – *klíč nebo nástrčná hlavice 10 mm*.

⁵⁰ Hodnota svahové dostupnosti je uvedena pro všechny směry. Výsledná hodnota je proti změřené reálné hodnotě vždy nižší koeficientem bezpečnosti.

⁵¹ Skutečné otáčky pracovního nástroje bez zatížení se započítávají ztrátami v řemenovém převodu.

⁵² Plošný výkon stroje závisí na druhu sečeného porostu a pojezdové rychlosti. Je uvedena pouze teoretická hodnota při maximální pojezdové rychlosti.

⁵³ Místo k odevzdání odpadu Vám sdělí místní příslušný úřad.

3.4.2 Připojení a odpojení adaptéru

-  **Připojování a odpojování adaptéru od multifunkčního nosiče nikdy neprovádějte ve svahu! Hrozí ztráta stability stroje. Vždy si najděte co nejvíce vodorovnou plochu.**
-  **Při připojování nebo odpojování adaptéru musí být všechny ostatní osoby (zvláště pak děti) a zvířata mimo prostor stroje. Obsluha může pokračovat v práci až po jejich vykazání do bezpečné vzdálenosti.**

Pro připojení adaptéru – aktivních i pasivních – nesených vpředu, slouží čtyři úchyty s vnitřními závity M10, které jsou umístěny v bočnicích v spodního rámu multifunkčního nosiče **RAPTOR hydro** - **1** a **2** na **Obr. 6** na straně **55**.

Zadní úchyty **2** slouží k navedení adaptéru do správné polohy adaptéru vůči hnací řemenici pohonu adaptéru **3**. Šrouby s límcem **4** jsou z sériové součástí nosiče **RAPTOR hydro** a zůstávají při odpojování adaptéru namontovány vrámu nosiče.

Přední úchyty **1** slouží k pevnému spojení adaptéru se nosičem. Dva šrouby s límcem jsou sériové součástí dodávky každého adaptéru. Při odpojování adaptéru se zcela vyšroubují a vyjmou.

-  Pro utahování šroubů uchycení adaptéru používejte vyhnutou ráčnu se čtyřhranem 3/8" a 12-hrannou nástrčnou hlavici 15 mm – **Obr. 15** na straně **61**. Ráčnu vybírejte s ohledem na co nejvyšší hlavu.
-  Doporučujeme namazat závity v rámu nosiče mazivem, bránícím zadírání závitů a chránícím proti korozi (maziva s příměsí grafitu a mědi na pohyblivé součásti kotoučových brzd – např. LOCTITE 8007)

3.4.2.1 Připojení adaptéru

-  **Dbejte zvýšené opatrnosti při výměně adaptéru. Po vypnutí motoru zůstane tlumič výfuku motoru horký - nebezpečí spálení.**
-  **Zadní část plastového krytu adaptéru je v provozu ohřívána teplým vzduchem od motoru – tepelný štít může být horký – nebezpečí spálení.**
-  Instrukční video výměny adaptéru najdete na našich internetových stránkách v kartě produktu.

Sada obrázků 7 od strany **56**. Číslo v rohu obrázku odpovídá číslování textu.

1. Uzavřete přívod paliva do motoru – poloha knoflíku palivového ventilu **OFF** a nastavte páčku plynu do polohy **STOP**.
2. Sklopte stroj dozadu na řídku a opřete jej závěsem o podložku.
3. Pokud připojujete adaptér na asfaltu, betonu či jiném výrazně pevném podkladu, doporučujeme podložit závěs např. hadrem, kusem kartonu nebo jiným vhodným měkkým materiálem. Zabráňte tak poškození povrchové úpravy stroje.
4. Povolte o 2-3 otáčky šrouby M10x20 v zadních úchytech na rámu multifunkčního nosiče.
5. Demontujte plechový kryt klínového řemene v zadní části rámu adaptéru. Šrouby povolte jen o 2-3 otáčky. Kryt posuňte směrem dopředu asi o 1 cm, spusťte ho dolů a poté odložte stranou.
6. Plastovou křídlovou matici na levém boku adaptéru povolte o 2-3 otáčky.
7. Tahem dopředu a k sobě odlehčíte napínací kladku klínového řemene pohonu adaptéru.
8. Stoupněte si z čela adaptéru. Přisuňte adaptér směrem k multifunkčnímu nosiči.
9. Adaptér uchopte oběma rukama v zadní části šasi. Mírně přizvedněte zadní část a nasuňte ji drážkami v bočnicích do mezery mezi zadními úchyty a hlavami šroubů M10. Lehce dotáhněte oba šrouby na zadních úchytech. Připravte si oba šrouby M10x30 s vodícím čípkem z balení adaptéru.

-  **Používejte pouze originální šrouby dodané s nosičem a s adaptéry. Mají speciální naváděcí část, která usnadňuje nasazení šroubu a chrání tak závity v rámu nosiče.**

10. Uchopte jednou rukou držák vodící ostruhy a zvedněte adaptér tak vysoko, až v zadní části zapadne do spodní části rámu multifunkčního nosiče a jedna z drážek se kryje se závitem v předním úchyty.
11. Vložte šroub do závitu a rukou ho utáhněte, co nejvíce to jde.
12. Nyní přejděte do zadní části sestavy multifunkčního nosiče **RAPTOR hydro** s adaptérem a tahem za řídku ji sklopte do normální polohy.
13. Vložte druhý šroub do závitu druhého úchyty.
14. *Utáhněte velmi pevně oba šrouby v předních úchytech, stejně tak i v zadních – nízká vyhnutá ráčna 3/8" a nástrčná hlavice 15 mm.*

3.4.2.2 Nasazení a napnutí řemene

-  **Pokud jste před připojením adaptéru používali multifunkční nosič k práci s jiným adaptérem, může být hnací řemenice horká.**
-  **Vždy mějte páčku plynu v poloze STOP!**
- 15. Rukou sáhněte do oblasti pod motorem a navlečte klínový řemen do drážky řemenice na multifunkčním nosiči. Klínový řemen začněte nasazovat vždy na levé straně (tj. strana napínáku kladky).

i U nového nezaběhnutého řemene může být nasazení do drážky řemenice obtížné. Můžete si pomoci vhodným měkkým páčidlem (plastové demontážní páky atp.), nikdy však pevným kovovým nástrojem (šroubovák atp.). Po krátké době záběhu (v řádu minut) je další nasazení většinou již bezproblémové.

16. Pohledem nebo hmatem zkontrolujte správnost nasazení klínového řemene do drážky.
17. Tlakem na plastovou křídlovou matici zasuňte napínák kladky směrem dovnitř, až matice s línkem zapadne do drážky v boku výlisku rámu. Posuňte napínák směrem dozadu až na konec drážky.
18. Plastovou křídlovou matici nyní pevně utáhněte.
19. Nasuňte plechový kryt klínového řemene bajonetovým drážkami na čtyři šrouby v zadní části výlisku rámu stroje a šrouby utáhněte – *klíč č.10 nebo ráčna 3/8" a nástrčná hlavice 10 mm*.

3.4.2.3 Odpojení adaptéru

Bez obrázků – lze použít obrázky pro kapitolu **3.4.2.1 Připojení adaptéru**.

1. Uzavřete přívod paliva do motoru – poloha knoflíku palivového ventilu **OFF** a nastavte páčku plynu do polohy **STOP**.
2. Demontujte plechový kryt klínového řemene v zadní části rámu adaptéru. Šrouby povolte jen o 2-3 otáčky - *klíč č.10 nebo ráčna 3/8" a nástrčná hlavice 10 mm*. Kryt vysuňte směrem dozadu, spusťte ho dolů a vytáhněte pod multifunkčním nosičem směrem dozadu. Odložte na bezpečné místo, kde nehrozí jeho poškození nebo ztráta.
3. Povolte plastovou křídlovou matici na levém boku adaptéru o 2-3 otáčky.
4. Tahem dopředu a k sobě odlehčíte napínací kladku klínového řemene pohonu adaptéru.
5. Povolte a vyšroubujte dva šrouby M10x30 s čípkem u předních úchytech a odložte je na místo, kde je najdete ;-) - *nízká vyhnutá ráčna 3/8" a nástrčná hlavice 15 mm*.
6. Povolte dva šrouby na zadních úchytech o 2-3 otáčky - *nízká vyhnutá ráčna 3/8" a nástrčná hlavice 15 mm*.
7. Přejděte dozadu za řídítka a sklopte multifunkční nosič dolů až závěs dosedne na podložku. Sestava se přitom tzv. zlomí v místě spojení.

i Pokud odpojujete adaptér na asfaltu, betonu či jiném výrazně pevném podkladu, doporučujeme podložit závěs např. hadrem, kusem kartonu nebo jiným vhodným měkkým materiálem. Zabráníte tak poškození povrchové úpravy stroje.

8. Nyní lze snadno vyjmout klínový řemen z drážky hnací řemenice.
9. Nasuňte plechový kryt klínového řemene bajonetovým drážkami na čtyři šrouby v zadní části výlisku rámu stroje a šrouby utáhněte – *klíč č.10 nebo ráčna 3/8" a nástrčná hlavice 10 mm*.
10. Šrouby M10x30 s čípkem našroubujte zpět do předních úchytech nebo je bezpečně uložte pro další použití společně s adaptérem.

3.4.3 Práce se strojem

3.4.3.1 Záběr stroje

i Vždy je nutné přizpůsobit šíři záběru stroje hustotě porostu!

Maximální šíři záběru (**Tabulka 20**), danou konstrukcí krytu pracovního prostoru, nedoporučujeme využívat. Obsluha nedokáže stroj vést v terénu dostatečně rovně a přesně, aby došlo ke zlikvidování porostu v celé šíři záběru. Doporučujeme stroj vést částečně (cca 5-10 cm od kraje krytu pracovního prostoru) v posečeném porostu (znázorněno na **Obr. 8** na straně **58**).

i Dodržováním této zásady se vyvarujete vzniku nedosečených pruhů na udržované ploše.

3.4.3.2 Změna výšky strniště

! **Než budete provádět jakoukoliv činnost v blízkém okolí stroje, vypínejte vždy motor a vyčkejte, až se pracovní nástroj zastaví! Před opuštěním stroje vždy motor vypněte!**

Pokud likvidujete porost řidší, nižší, případně dokonale proschlý, můžete snížit výšku strniště až na 4 cm. Docílíte tak kvalitnějšího rozdrncení likvidovaného porostu. Změna výšky se jednoduše provede po demontáži **kolíku s pojistným kroužkem 15** přemístěním libovolného množství **podložek 14** (viz **Obr. 3** na straně **55**).

i Přemísťování podložek umožňuje plynule měnit výšku strniště.

3.4.3.3 Volba jezdové rychlosti

! **Změnu jezdové rychlosti nebo řazení zpětného chodu provádějte pouze za klidu stroje a při vypnuté spojně jezdů!**

U mulčovačů platí pravidlo, že čím je porost hustší nebo vyšší, tím více je pro dokonalé useknutí a rozmělnění porostu nutné snížit jezdovou rychlost – viz obrázek **Obr. 10** na straně **58**. I když je to na úkor plošného výkonu, šetří se tím pohonná hmota a snižuje se opotřebení všech součástí pohonu stroje. Proto používejte spíše rychlosti v dolní polovině stupnice na ovládací páce voliče rychlosti – viz obrázek **Obr. 4** na straně **55**. Vyšší rychlosti můžete využít pouze při sečení velmi řídkých nízkých suchých tenkostébelnatých porostů.

3.4.3.4 Sepnutí spojky pohonu adaptéru

i Způsob ovládání je vysvětlen v návodu k používání multifunkčního nosiče **RAPTOR hydro**.

Adaptér mulčovače lze spouštět plynulým nepřerušovaným stlačováním ovládací páčky spojky pohonu adaptéru **2** – viz obrázek **Obr. 5** na straně **55**.

! Ovládací páčka musí být vždy zcela přitlačena až k madlu, jinak dochází k prokluzu spojky.

! Vždy, když začne spojka prokluzovat, uvolněte co nejrychleji páčku ovládání spojky. Předědte tak zvýšenému tepelnému zatížení spojky, což může být provázeno zápachem, typickým pro typickým pro teplotně namáhané spojkové nebo brzdové obložení. Vzhledem k použitému typu obložení není tento jev důvodem k reklamaci.

Pokud se nůž mulčovače ihned nerozeběhne, přerušte ihned spínání spojky. Příčiny mohou být (s vyloučením mechanických závad):

- ◆ Posečený materiál je nahromaděný v pracovním prostoru nože.
- ◆ Na unašeč nože jsou namotaná dlouhá pevná vlákna porostu (plevele typu svalčec atp.) nebo nějaký cizorodý prvek (provaz atp.).
- ◆ Nastavení výšky sečení je příliš nízká a nůž se dotýká přímo země (typicky krtince nebo velké nerovnosti terénu).
- ◆ Při odstraňování náletových dřevin se nůž opírá o zbytek porostu.

! Je zakázáno odstraňovat zmíněné i nevyjmenované příčiny, který brání rychlému a plynulému sepnutí spojky, pomocí rozeběhu pracovního nástroje s řízeným prokluzem spojky. Nejprve uvolněte prostor pracovního nástroje a až pak pokračujte v práci.

3.4.3.5 Vypnutí spojky pohonu adaptérů

Sundejte ruku z ovládací páčky **2** (viz obrázek **Obr. 5** na straně **55**) a ta se vrátí se samovolně do výchozí polohy, kde ji bezpečnostní pojistka proti nechtěnému a neočekávanému spuštění pohonu **6** zaaretuje. Ve spojení integrovaná brzda zabrzdí pohon adaptérů. Doba zabrzdění závisí na typu adaptérů a opotřebení brzd.

! Nedržte ani nebrzděte páčku při pohybu zpět do výchozí polohy. Páčku pusťte vždy rychle, aby nedocházelo k prokluzu spojkové lamely a brzd.

i Prokluz vždy způsobuje zahřívání spojkového obložení s negativním vlivem na životnost lamely a axiálního ložiska spojky. Zároveň dochází k nadměrné tepelné zátěži brzd a jejímu rychlejšímu opotřebení.

3.4.3.6 Způsob sečení porostu

! Porost musí být zbaven pevných těles (jako jsou kameny, dráty, volné stavební zbytky atp.), které by mohly být vymrštěny, nebo by mohly poškodit stroj. Nejdou-li odstranit, vyhněte se těmto místům.

! Stroj má vysokou průchodnost terénem. Pevně držte řídítka abyste udrželi přímý směr. Dbejte zvýšené opatrnosti při chůzi za strojem.

! Při sečení ve svazích postupujte nejlépe po vrstevnici. Pouze v případě velmi prudkých svahů, jako jsou například příkopy, najíždějte vždy kolmo proti svahu. Dodržujte bezpečnou svahovou dostupnost viz **Tabulka 20** na straně **32** !

Nastavte maximální otáčky motoru, nechte roztočit pracovní nástroj na maximální otáčky a potom se rozjed'te proti porostu, který chcete zlikvidovat. Porost je drcen pracovním nástrojem v prostoru krytu a rozdrčený porost je speciálně tvarovaným krytem směřován do prostoru mezi koly, kudy odchází dozadu za stroj.

Pokud je sečený porost velmi hustý, prorostlý, podehníly nebo polehlý, je nutné úměrně tomu snížit šíři záběru stroje tak, aby nedocházelo k velkému snižování otáček pracovního nástroje a tím ke snížení kvality sečení.

i Doporučujeme se strojem postupovat likvidovaným porostem tak, abyste měli neposečený porost po levé straně stroje. Porost je lépe zpracován. Obrácený postup není na závadu.

i Hustý a vysoký porost stroj nadzvedává, nesnažte se udržet přední ostruhu stále na zemi, můžete ale stroji pomoci nadzvednutím a posečením pouze horní části porostu s vypnutým pojezdem. Na toto místo se vraťte a dosečte ho již s ostruhou na zemi.

i Pro dokonalý výsledek mulčování doporučujeme sekat porost vždy do kříže - viz obrázek **Obr. 9** na straně **58** . Nejprve plochu posekat jedním směrem a finální úpravu plochy provést až po mírném zaschnutí posečeného porostu jízdou kolmo k původnímu směru sečení. Více informací o správném používání mulčovačů najdete na našich stránkách v sekci **RADY DO ZAHRADY**.

3.4.3.7 Problémy při sečení

! Dbejte zvýšené opatrnosti při nadzvedávání stroje a při couvání se strojem!

! Stroj naklápějte pouze dozadu na řídítka. Dbejte vždy zvýšené opatrnosti, když se pohybujete v oblasti pod nadzvednutým strojem! Zajistěte ho proti samovolnému pohybu!

! Motor musí být vždy při čištění pracovního prostoru vypnutý!

! Dbejte zvýšené opatrnosti při čištění prostoru pod horním krytem. Břity nožů jsou ostré. Při čištění chraňte ruce pracovními rukavicemi, nebo použijte vhodný předmět, např. kus větve.

⚠ Vždy vyčkejte, až se pracovní nástroj zastaví, než budete pokračovat v jakékoliv činnosti na stroji nebo v jeho okolí.

1) Motor ztrácí otáčky, ale nezhasne.

i Ihned vypněte pojezd stroje a nepatrně couvněte se současným mírným nadzvednutím předku stroje (zatlačením na rukojeti řídítek dolů). Pracovní prostor se sám částečně vyčistí od nadměrného množství hmoty. Pak se opět rozjed'te proti porostu.

2) Pracovní nástroj se zastavil, motor zhasl.

i Pust'te obě ovládací páčky na řídítkách a nadzvedněte přední část stroje. Nastartujte motor a popojed'te se strojem mírně vzad. Motor vypněte a vyčistěte prostor pod horním krytem a rozhrňte travní hmotu po ploše. Nastartujte motor, zapněte pohon pracovního nástroje a znovu se rozjed'te proti porostu.

3) Likvidovaný porost se zachytává o bok krytu pracovního prostoru (pravděpodobně hustý a prorostlý porost).

i Zkuste změnit směr postupu likvidovaným porostem, případně nadzvednutím přední části stroje zlikvidujte horní část porostu. Poté se znovu rozjed'te proti porostu.

3.5 Údržba, ošetřování, skladování

⚠ Vzhledem k hmotnosti stroje provádějte údržbu a jeho seřizování za asistence druhé osoby.

K zajištění dlouhodobé spokojenosti s naším výrobkem je nutné věnovat mu náležitou péči při údržbě a ošetřování. Pravidelnou údržbou tohoto stroje snížíte jeho opotřebení a zajistíte správnou funkci všech jeho částí.

Dodržujte všechny pokyny, které se týkají intervalů údržby a seřizování stroje. Doporučujeme Vám vést si záznam o počtu pracovních hodin stroje a o podmínkách, při kterých pracoval (pro potřebu servisů). Posezónní údržbu doporučujeme svěřit některému z našich autorizovaných servisů, stejně tak i běžnou údržbu, pokud si nejste jisti svými technickými schopnostmi.

i Dobrým pomocníkem pro sledování najetých motohodin je **VARI PowerMeter**. Toto příslušenství lze zakoupit u každého prodejce VARI.

⚠ Před každým použitím stroje zkontrolujte dotažení šroubů upevňujících adaptér, jeho pracovní nástroj a také všechny šroubové spoje ochranných prvků, krytů a motoru.

⚠ Ztracené šroubové spoje doplňte originálními díly, které byly pro dané místo navrženy. Použitím neoriginálních nekvalitních dílů se vystavujete nebezpečí zranění, případně poškození stroje!

3.5.1 Doporučené nářadí a příslušenství

Pro montáž a údržbu stroje doporučujeme níže uvedené příslušenství a nářadí⁵⁴ - **Obr. 15** na straně **61**.

NÁŘADÍ	PŘÍSLUŠENSTVÍ
Stranový klíč 10 mm – 2x nebo stranový klíč 10 mm 1x a nástrčná hlavice 12-hranná - 1x	
Nástrčná hlavice 12-hranná 13 mm – 1x; 15 mm – 1x; 17 mm - 1x	
Ráčna nízka zahnutá 3/8"	

Tabulka 23: Doporučené nářadí a příslušenství

3.5.2 Ostření, výměna pracovního nástroje

Pokud dojde k opotřebení břitů pracovního nástroje, nebo k poškození, způsobující vibrace stroje, je nutné břity znovu obnovit, nebo nůž vyměnit. Přestože je pracovní nástroj z kvalitní kalené oceli, dochází k opotřebení ostří a ke snižování výkonu sečení.

⚠ Stroj musí stát na pevné podložce a musí být zajištěn tak, abyste měli dobrý přístup k noži, a nedošlo k neočekávanému samovolnému pohybu stroje.

K demontáži **nože 16** na **Obr. 2** z **unášeče 17** nejprve povolte a vyšroubujte **středový šroub 18** - **nástrčná hlavice 15 mm**. Potom povolte a vyšroubujte oba šrouby M10 s maticemi **19** - **nástrčná hlavice 15 mm a klíč 17 mm**. **Nůž 16** vyjměte.

⚠ Při náhradě pracovního nástroje za neoriginální náhradní díl výrobce neručí za škody na zdraví či majetku způsobené strojem nebo na stroji. Na noži je vyražen znak, který označuje výrobce a je kontrolní značkou, že nůž je originálním náhradním dílem!

⚠ Pokud jsou šrouby (18** nebo **19**) poškozeny, vyměňte je za nové!**

⚠ Matice **20 jsou samojistné (s plastovou vložkou). Při každé demontáži je vyměňte za nové!**

⚠ Pokud se na pracovním nástroji objevily trhliny nebo praskliny, je bezpodmínečně nutné nůž nebo unášec vyměnit za nový!

i Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěťte tuto činnost odbornému servisu.

54 Není součástí dodávky stroje, nutno zakoupit samostatně.

i Pro kvalitní zpracování porostu doporučujeme každých 10 hodin zkontrolovat kvalitu břitů, zvlášť pokud stroj pracuje ve velmi těžkých podmínkách!

! Při demontáži nože dbejte zvýšené opatrnosti. Břity nože jsou ostré. Chraňte ruce pracovními rukavicemi.

! Nikdy nedemontujte za účelem broušení ostří nůž i s unášecem nalisovaným na hřídeli. Hrozí poškození těsnění ložiska a následné zničení ložiska při provozu!

i Věnujte několik vteřin svého času na dotažení šroubového spojení pracovního nástroje před každým započetím práce se strojem a po každém nárazu nože do pevné překážky!

! Nedodržením této zásady riskujete zranění v případě uvolnění pracovního nástroje!

i Nůž je bezpodmínečně nutné po nabroušení břitů vyvážit! Nevývážený nůž způsobuje vibrace stroje a stroj se jimi poškozuje!

3.5.3 Mazání stroje

! Při práci s mazivy dodržujte základní pravidla hygieny a dodržujte předpisy a zákony o ochraně životního prostředí.

3.5.3.1 Mazací místa

Kluzná uložení je nutné mazat mazivem s příměsí MoS₂ a grafitu. K jeho aplikaci je však nutné většinou příslušné kluzné uložení demontovat, tuto činnost přenechejte autorizovanému servisu.

Mazací místo - popis	Interval v sezóně	Po sezóně	Mazivo	Obrázek	Poznámka
Napínací kladka	každých 100 hod.	ano	MOLYKA G	Obr. 11	Čep resp. pouzdro ramene kladky - servis.

Tabulka 24: Intervaly mazání

3.5.4 Seřízení napínací kladky

i Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěřte tuto činnost odbornému servisu.

Pokud v zátěži začne vynechávat pohon pracovního nástroje, je možné, že prokluzuje řemen pohonu.

Postup viz obrázek **Obr. 12** na straně **59**.

- Připojte (resp. nechte připojený) adaptér k multifunkčnímu nosiči **RAPTOR hydro**.
- Demontujte plastový kryt řemene - čtyři šrouby M6x12 - 2x klíč nebo klíč a nástrčná hlavice 10 mm.
- Zkontrolujte nejprve pohledem, zda není klínový řemen mastný nebo zda nemá viditelné trhliny či oddělené části pryže.
- Povolte plastovou křídlovou matici **1** na levém boku adaptéru o 2-3 otáčky.
- Pokud zatlačíte na plastovou křídlovou matici **1** směrem ke klínovému řemenu **2** a mezi maticí s límcem **3** a stěnou výlisku **4** vznikne mezera větší než 0 mm, je nutné táhlo napínáku **5** seřadit.
- Povolte kontramatici **6** (blíže klínovému řemenu) o 1 otáčku - 2x klíč 13 mm.
- Vysuňte táhlo napínáku **5** z drážky v boku šasi směrem dopředu a pak ho vysuňte směrem ven, aby se kladka **7** odlehčila.
- Zatlačte rukou na plastovou křídlovou matici **1** směrem ke klínovému řemenu, aby se řemen **2** co nejvíce napnul.
- Matici s límcem **3** vyšroubujte tak, aby byl její límeček v zákrytu s vnitřní stěnou výlisku **4** rámu adaptéru - 1x klíč 13 mm.
- Táhlo napínáku **5** zasuněte do drážky ve stěně výlisku **4**. Otočte matici s límcem **3** ještě o jednu další otáčku - 1x klíč 13 mm.
- Dotáhněte kontramatici **6** - 2x klíč 13 mm.
- Zkontrolujte, zda jde táhlo napínáku **5** zasouvat do drážky – táhlo musí klást pohybu odpor, nesmí jít zasunout volně! Případně upravte.

3.5.5 Výměna klínového řemene

Výměnu klínového řemene⁵⁵ je nutné provést vždy, když se na povrchu řemene objeví praskliny nebo trhliny a také v případě, kdy je řemen natolik provozem opotřebovaný, že již ho nelze pomocí napínací kladky dopnout.

i Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěřte tuto činnost odbornému servisu.

- Odpojte adaptér od multifunkčního nosiče **RAPTOR hydro**.
- Demontujte plastový kryt řemene - čtyři šrouby M6 - 2x klíč nebo klíč a nástrčná hlavice 10 mm.

Viz obrázek **Obr. 13** na straně **60**.

- Demontujte dvě matice M6 s límcem **1** na plechu vedení řemene **2** u hnané řemenice **3**. Plech **2** vyjměte.
- Povolte matici **4** vodítka **5** na napínací kladce **6** a vodítko otočte o 90°.
- Klínový řemen **7** vyjměte a nahraďte novým.
- Namontujte zpět plech vedení řemene **2**.
- Vodítko **5** otočte zpět a matici **4** pevně utáhněte.
- Připojte adaptér k multifunkčnímu nosiči **RAPTOR hydro** a seřadte napínací kladku dle kap. **3.5.4 Seřízení napínací kladky**

⁵⁵ Používejte výhradně originálních náhradních dílů. Při použití řemenů jiných výrobců nelze zaručit správnou funkci převodů.

9. Namontujte zpět plastový kryt řemene - čtyři šrouby M6 - 2x klíč nebo klíč a nástrčná hlavice 10 mm.

3.5.6 Servisní intervaly

Činnost	Před použitím	V sezóně	Před uskladněním
Kontrola dotažení šroubových spojů	Ano vždy	Vždy, když se objeví ze stroje neobvyklý zvuk	Ano
Kontrola dotažení šroubových spojů nože	Ano vždy	Po každém nárazu nože na pevnou překážku	Ano
Kontrola poškození nože (onutí, trhliny atp.)	Ano vždy	Po každém nárazu nože na pevnou překážku	Ano
Vyvážení nože	-	Ihned v případě vibrací stroje, např. po nárazu na pevnou překážku	Ano
Kontrola stavu klínového řemene	Při každém odpojení adaptéru	Každých 25 hodin	Ano
Kontrola napnutí klínového řemene	Ano vždy, a při každém připojení adaptéru	Každých 25 hodin	Ano

Tabulka 25: Servisní intervaly

3.5.6.1 Problémy a jejich řešení

Problém	Příčina	Řešení
Pracovní nástroj se netočí	není nastartovaný motor není zmáčknutá páčka spojky pohonu adaptéru není zapojena kladka řemene pohonu adaptéru není napnutý řemen pohonu adaptéru přetržený řemen pohonu adaptéru spadlý řemen pohonu adaptéru prasklé lanko spojky pohonu adaptéru zadřená ložiska jiná závada	motor nastartujte zmáčkněte páčku zapojte kladku dle pokynů v návodu adaptéru seříd'te napínací kladku řemen vyměňte za nový řemen nasad'te navštivte servis navštivte servis – nutné speciální přípravky navštivte servis
Pracovní nástroj ztrácí otáčky	prokluzuje spojka	seříd'te spojku resp. navštivte servis
Nelze zastavit pohon adaptéru	zablokovaná spojka	navštivte servis
Jiná závada		navštivte servis

Tabulka 26: Problémy a jejich řešení

3.5.6.2 Skladování

Před delším skladováním doporučujeme provést tyto činnosti:

- ◆ Odstranit ze stroje všechny nečistoty.
- ◆ Opravit poškozená místa na barvených dílech.
- ◆ Provést namazání stroje dle doporučení viz **Tabulka 19**.

Zamezte nepovolaným osobám v přístupu ke stroji. Chraňte stroj proti povětrnostním vlivům, ale nepoužívejte neprodyšnou ochranu kvůli možnosti zvýšené koroze pod ní.

3.5.6.2.1 Mytí a čištění stroje

Při čištění a mytí stroje postupujte tak, abyste dodrželi platná ustanovení a zákony o ochraně vodních toků a jiných vodních zdrojů před jejich znečištěním nebo zamořením chemickými látkami.

-  K mytí částí stroje **můžete** používat tlakovou myčku.
-  Po mytí vždy stroj osušte a namažte případně pohyblivé součásti dle pokynů v kapitole **3.5.3 Mazání stroje**.

3.5.6.3 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti

-  Po vybalení stroje jste povinen provést likvidaci obalů dle národních zákonů a vyhlášek o nakládání s odpady.

Při likvidaci stroje po skončení životnosti doporučujeme postupovat následujícím způsobem:

- 1) Ze stroje demontujte všechny díly, které se dají ještě využít.
- 2) Z převodové skříně a motoru vypusťte olej do vhodné uzavíratelné nádoby a odevzdejte do sběrného dvora⁵⁶.
- 3) Demontujte díly z plastů a barevných kovů.
- 4) Odstrojený zbytek stroje a demontované díly zlikvidujte dle národních zákonů a vyhlášek o nakládání s odpady.

56 Místo k odevzdání Vám sdělí místně příslušný úřad.

3.5.6.4 Pokyny k objednávání náhradních dílů

Součástí tohoto návodu k používání není seznam náhradních dílů.

Pro správnou identifikaci Vašeho stroje musíte znát Typové označení (**Typ**), výrobní Identifikační číslo (**№**) a Objednávací číslo (**C№**) uvedené na výrobním štítku stroje nebo na krabici či v záručním listě. Pouze s těmito informacemi lze přesně dohledat označení příslušného náhradního dílu u Vašeho prodejce.

Pro dohledání náhradních dílů v elektronickém katalogu náhradních dílů na adrese <http://katalognd.vari.cz> postačí prvních 10 znaků z Identifikačního čísla **№**. Pokud nemáte přístup k internetu, můžete požádat o zaslání katalogu v tištěné podobě na dobírku.

Pole	Popis
Typ	Typové označení stroje: RMS-600
№	Jednoznačné výrobní Identifikační číslo: 1005900135.1216.00001 (výrobek.období.pořadí)
C№	Obchodní (objednávací) číslo: 4471

Tabulka 27: Výrobní štítek – příklad

3.6 Kontakt na výrobce

VARI,a.s.

Telefon: (+420) 325 607 111

Opolanská 350

E-Mail: vari@vari.cz

289 07 Libice nad Cidlinou

Web: <http://www.vari.cz>

Česká republika

Seznam autorizovaných servisů najdete na našich internetových stránkách.



<http://www.vari.cz>



<http://katalognd.vari.cz>

3.7 Obrazová příloha

Obrazová příloha je společná pro všechny jazykové verze. Najdete ji na konci tohoto návodu v kapitole **5** na straně **54**. Obrázky v barevném provedení a vysokém rozlišení jsou součástí elektronické verze tohoto návodu, která je ke stažení z našich internetových stránek.

1) Kryt pracovního prostoru	4) Vodicí ostruha
2) Ochranný rám – kluznice	5) Plastový kryt řemene
3) Držák vodicí ostruhy	6) Sáček s díly

Obr. 1: Vybalení stroje

1) Kryt pracovního prostoru	8) Zástěrka	15) Plastová křídlová matice
2) Ochranný rám – kluznice	9) Výztuha krytu pracovního prostoru	16) Nůž GATOR
3) Držák vodicí ostruhy	10) Šroub M10x30 s čípkem – přední úchyt	17) Unašeč nože
4) Vodicí ostruha	11) Drážka – zadní úchyt	18) Středový šroub M10
5) Kolík s pojistným kroužkem	12) Klínový řemen pohonu adaptérů	19) Krajiní šrouby M10
6) Plastový kryt řemene	13) Napínací kladka	20) Samojistné matice M10
7) Plechový kryt klínového řemene	14) Táhllo napínáku	21) Samolepka šipka směr otáčení
		22) Samolepka bezpečnostní informace

Obr. 2: Popis stroje

1) Držák vodicí ostruhy	7) Výlisek šasi	13) Vodicí ostruha
2) Kryt pracovního prostoru	8) Ochranný rám	14) Podložka plochá 21 (21 ks)
3) Šroub M6x20 (2 ks)	9) Šroub s límcem M6x12 (4 ks)	15) Kolík s pojistným kroužkem
4) Podložka plochá 6,4 (4 ks)	10) Plastový kryt řemene	16) Kryt řemene
5) Matice samojistná M6 (2 ks)	11) Šroub s límcem M6x12 (4 ks)	17) Šroub M6x12 s límcem (4 ks)
6) Šroub s límcem M8x16 (2 ks)	12) Matice samojistná M6 (4 ks)	

Obr. 3: Sestavení stroje

Obr. 4: Volba jezdové rychlosti	Vpřed	Neutral	Vzad
Obr. 5: Ovládací prvky na řídítkách			
Obr. 6: Úchytné body na šasi nosiče RAPTOR Hydro			
Obr. 7: Připojení/odpojení adaptérů			
Obr. 8: Záběr stroje			
Obr. 9: Dvoufázový systém sečení			
Obr. 10: Volba jezdové rychlosti			
Obr. 11: Mazací místa – čep kladky			
Obr. 12: Postup seřízení napínací kladky			
Obr. 13: Výměna klínového řemene			

Obr. 14: Bezpečnostní piktogramy

Pro montáž stroje:
klíč plochý 10 mm – 2x
klíč plochý 13 mm – 1x

Pro montáž stroje i pro používání při práci:
ráčna nízka vyhnutá 3/8"

Pro montáž stroje:
hlavice 12hraná – 3/8" - 10 mm
hlavice 12hraná – 3/8" - 13 mm

Pro používání při práci:
hlavice 12hraná – 3/8" - 10 mm
hlavice 12hraná – 3/8" - 15 mm
hlavice 12hraná – 3/8" - 17 mm

Obr. 15: Doporučené nářadí a příslušenství

4 PL Návod k používání

Obsah

4 PL Návod k používání.....	42	4.4.3.2 Změna výšky strniště.....	47
4.1 Úvod.....	42	4.4.3.3 Volba jezdové rychlosti.....	47
4.1.1 Základní upozornění.....	42	4.4.3.4 Sepnutí spojky pohonu adaptérů.....	47
4.2 Bezpečnost provozu.....	43	4.4.3.5 Vypnutí spojky pohonu adaptérů.....	48
4.2.1 Bezpečnostní předpisy.....	43	4.4.3.6 Způsob sečení porostu.....	48
4.2.2 Hodnoty hluku a vibrací.....	44	4.4.3.7 Problémy při sečení.....	48
4.2.3 Bezpečnostní piktogramy.....	44	4.5 Údržba, ošetřování, skladování.....	49
4.3 Základní informace.....	44	4.5.1 Doporučené nářadí a příslušenství.....	49
4.3.1 Použití stroje.....	44	4.5.2 Ostření, výměna pracovního nástroje.....	49
4.3.1.1 Technické údaje.....	45	4.5.3 Mazání stroje.....	50
4.3.2 Popis stroje a jeho částí.....	45	4.5.3.1 Mazací místa.....	50
4.4 Návod k používání.....	45	4.5.4 Seřízení napínací kladky.....	50
4.4.1 Sestavení stroje a uvedení do provozu.....	45	4.5.5 Výměna klínového řemene.....	50
4.4.1.1 Vybalení.....	45	4.5.6 Servisní intervaly.....	51
4.4.1.2 Postup sestavení stroje.....	45	4.5.6.1 Problémy a jejich řešení.....	51
4.4.2 Připojení a odpojení adaptéru.....	46	4.5.6.2 Skladování.....	51
4.4.2.1 Připojení adaptéru.....	46	4.5.6.2.1 Mytí a čištění stroje.....	51
4.4.2.2 Nasazení a napnutí řemene.....	46	4.5.6.3 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti.....	51
4.4.2.3 Odpojení adaptéru.....	47	4.5.6.4 Pokyny k objednávání náhradních dílů.....	52
4.4.3 Práce se strojem.....	47	4.6 Kontakt na výrobce.....	52
4.4.3.1 Záběr stroje.....	47	4.7 Obrazová příloha.....	52

Výrobce si vyhrazuje právo na technické změny a inovace, které nemají vliv na funkci a bezpečnost stroje. Tyto změny se nemusí projevit v tomto návodu k používání. Obrazky jsou pouze ilustrativní a nemusí zobrazovat skutečný stav a výbavu stroje. Tiskové chyby vyhrazeny.

4.1 Úvod

Vážený zákazníku a uživateli!

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste nám prokázal koupí našeho výrobku. Stal jste se majitelem stroje ze široké nabídky strojů a nářadí systému zahradní, farmářské, malé zemědělské a komunální techniky vyráběné firmou **VARI, a.s.**

Adaptér **RMS-600** je připojitelný k nové generaci multifunkčního nosiče **RAPTOR Hydro**. Konstrukčně vychází z osvědčeného jednoúčelového vyžinače křovin **Hurricane** řady **F-550** a přebírá z něj celou jeho přední pracovní část. Díky použití několika inovativních prvků, mezi které patří například geniálně jednoduchá vodící ostruha, předbílá svou dobu a nemá v tuto chvíli přímého konkurenta na trhu se stroji pro likvidaci porostů na neudržovaných plochách. Při práci s ním Vás určitě mile překvapí, co vše tento adaptér dokáže posekat.

Zcela nová třída hydro nosiče pro náročné uživatele a malý komunál - to je **RAPTOR Hydro** od **VARI**. Moderní lisované díly, které v sobě spojují eleganci, tuhost a odolnost, doplňuje řada tradičních prvků, které zákazník od **VARI** očekává.

RAPTOR Hydro je navržen především tak, aby dobře padl do ruky a pohodlně se s ním pracovalo, ergonomie a dobré vyvážení stroje byly při vývoji prioritou. Silný čtyřtákní motor **Briggs&Stratton 950E** výkonové třídy 8 HP, hydrostatická převodovka **TUFF TORQ K 46ED** s automatickou uzávěrkou diferenciálu, rozběhová spojka a brzda **NORAM VARI**, integrovaná **přídavná nádrž o objemu 4,5 litru** (celkový objem paliva obou nádrží je **5,6 litru paliva**), minimální síly na ovládacích pákách, maximální nastavitelnost řídek a pohodlné a rychlé připojování různého příslušenství, které bude postupně přicházet na trh, to jsou promyšlené prvky a robustní komponenty, které dokreslují celek úspěšné nové generace strojů. **RAPTOR Hydro** byl za inovativní prvky oceněn **Zlatou medailí GRAND PRIX** na výstavě **TECHAGRO 2016**.

Pročtěte si, prosím, důkladně tento návod k používání. Pokud se budete řídit pokyny zde uvedenými, bude Vám náš výrobek sloužit spolehlivě po řadu let.

4.1.1 Základní upozornění

Jste **povinen** seznámit se s tímto návodem k používání a dbát všech pokynů pro obsluhu stroje, aby nedošlo k ohrožení zdraví a majetku uživatele, jakož i jiných osob.

Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu k používání nepopisují veškeré možnosti, podmínky a situace, které se mohou v praxi vyskytovat. Bezpečnostní faktory, jako je zdravý rozum, opatrnost a pečlivost, nejsou součástí tohoto návodu, ale předpokládá se, že je má každá osoba, která se strojem zachází, anebo na něm provádí údržbu.

S tímto strojem smí pracovat pouze osoby duševně a fyzicky zdravé. Při profesionálním použití tohoto stroje je majitel stroje povinen zajistit obsluhu, která bude strojem používat, školení o bezpečnosti práce a provést instruktáž k ovládání tohoto stroje a vést o těchto školeních záznamy. **Musí též provést tzv. kategorizaci prací dle příslušné národní legislativy.**

Jestliže Vám budou některé informace v návodu nesrozumitelné, obraťte se **na svého prodejce⁵⁷** nebo přímo na **výrobce stroje⁵⁸**. Na našich internetových stránkách je umístěn tento návod v elektronické podobě u dokumentů k tomuto produktu a dále v archivu návodů k používání.

Návody k používání, kterými je tento stroj vybaven, jsou nedílnou součástí stroje. Musí být neustále k dispozici, musí být uloženy na dostupném místě, kde nehrozí jejich zničení. Při prodeji stroje další osobě musí být návody k používání předány novému majiteli. Výrobce nenese odpovědnost za vzniklá rizika, nebezpečí, havárie a zranění vzniklá provozem stroje, pokud nejsou splněny výše uvedené podmínky.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněným použitím, nesprávnou obsluhou stroje a za škody způsobené jakoukoliv úpravou stroje bez souhlasu výrobce a používáním **neoriginálních náhradních dílů**.

⁵⁷ Adresu prodejce si doplňte do tabulky na začátku tohoto návodu (pokud není od prodejce již vyplněna).

⁵⁸ Adresa výrobce je uvedena na konci tohoto návodu.

4.2 Bezpečnost provozu

Stroj je navržen tak, aby co nejvíce chránil obsluhu. Neodstraňujte žádný pasivní ani aktivní bezpečnostní prvek. Vystavujete se tak riziku zranění.

Při práci je zejména nutné řídit se bezpečnostními předpisy, abyste se vyvarovali nebezpečí zranění vlastní osoby, osob v okolí nebo způsobení škody na majetku. Tyto pokyny jsou v návodu k používání označeny tímto výstražným bezpečnostním symbolem:

	Pokud uvidíte v návodu tento symbol, pečlivě si přečtěte následující sdělení!
	Tento mezinárodní bezpečnostní symbol indikuje důležitá sdělení, jež se týkají bezpečnosti. Když uvidíte tento symbol, buďte ostražití. Hrozí nebezpečí úrazu Vaší osoby nebo jiných osob. Pečlivě přečtěte následující sdělení.

Tabulka 28: Symboly

4.2.1 Bezpečnostní předpisy

 **Před použitím adaptéru prostudujte návod a bezpečnostní předpisy, uvedené v návodu k používání pro multifunkční nosič **RAPTOR hydro**!**

 **Obsluha stroje musí být starší 18 let. Je povinná seznámit se s návody k používání stroje a mít povědomí o obecných zásadách bezpečnosti práce.**

 **Při práci používejte pracovní pomůcky schválené dle **ČSN EN 166** nebo **ČSN EN 1731** (přiléhavý oděv, pevnou obuv, pracovní rukavice a ochranné brýle). Dodržujte bezpečný odstup od stroje daný rukojetí.**

 **Při práci se strojem se musí všechny ostatní osoby (**zvláště pak děti**) a zvířata zdržovat mimo pracovní prostor stroje. Obsluha může pokračovat v práci až po jejich vykazání do **bezpečné**⁵⁹ vzdálenosti.**

 **Před každým použitím stroje zkontrolujte, zda některá část (zvláště pak pracovní ústrojí nebo jeho krytování) není poškozena nebo uvolněna. **Zjištěné závady musí být ihned odstraněny.** Při opravách používejte pouze originální náhradní díly.**

 **Dbejte zvýšené opatrnosti při výměně adaptérů. Po vypnutí motoru zůstanou tlumič výfuku a hlava motoru horké.**

 **Připojování a odpojování adaptéru od multifunkčního nosiče nikdy neprovádějte ve svahu! Hrozí ztráta stability stroje.**

 **Při připojování adaptéru musí být všechny ostatní osoby (zvláště pak děti) a zvířata mimo prostor stroje. Obsluha může pokračovat v práci až po jejich vykazání do bezpečné vzdálenosti.**

 **Sečený porost musí být před použitím stroje zbaven pevných těles (jako jsou kameny, dráty, volné stavební zbytky atp.), které by mohly být vymrštěny, nebo by mohly poškodit stroj. Nejdou-li odstranit, vyhněte se těmto místům.**

 **Stroj je vybaven rotujícím pracovním nástrojem. Maximální obvodová rychlost je **72,4 m.s⁻¹**. Dbejte proto na to, aby se ostatní osoby pohybovaly při práci tohoto stroje v bezpečné vzdálenosti (možnost odletu sečeného porostu nebo vymrštěných pevných předmětů)!**

 **Před zahájením práce se všemi adaptéry si ověřte funkci vypínání spojky pohonu, páčka je umístěna na pravé rukojeti řídicího.**

 **Zákaz práce bez namontovaných bezpečnostních krytů řemenových převodů pohonu adaptérů s aktivním pracovním nástrojem.**

 **Před zahájením couvání, zvláště pak při vedení stroje pěšky jdoucí obsluhou, si ověřte, zda je za Vámi dostatečný manipulační prostor a povrch bez nebezpečných nerovností, majících vliv na stabilitu obsluhy.**

 ****Bezpečná** svahová dostupnost stroje je 10°⁶⁰. Maximální náklon motoru při práci je dlouhodobě 20°, krátkodobě⁶¹ 30°.**

 **Nepoužívejte stroj na vlhkém povrchu. Vždy se musíte pohybovat na bezpečném terénu. Pracujte při chůzi, nikdy ne v běhu. Buďte opatrní zejména na svazích při změně směru. Nepracujte na silně se svažujících svazích. Při eventuelním pádu stroj nedržte, ale pusťte jej**

 **Informace pro provozovatele stroje, která vychází z požadavku směrnice 2002/44/ES - expozice zaměstnanců vibracemi:**

 **s ohledem na hodnotu deklarované hladiny akustického tlaku A na pracovním místě obsluhy je nutné při práci používat osobní ochranné prostředky proti hluku účinné pro výše uvedenou hlukovou hladinu.**

 **s ohledem na deklarované hodnoty vibrací přenášených ruce-paže obsluhy je nutné při práci s tímto typem stroje upravit pracovní postupy volbou vhodných technologických přestávek za účelem snížení expozice vibrací.**

 **Zákaz práce se strojem s připojenými pracovními adaptéry na pozemních komunikacích všech tříd s výjimkou jejich kolmého přejetí pouze tam, kde je to dovoleno.**

59 Normy ČSN EN 12733 resp. EN 12733 upravují vymezení vnější bezpečnostní oblasti A okolo pracovní oblasti B. Přitom je nutno pomocí vhodných zákazových značek zabránit vstupu do této oblasti. Vzdálenost mezi jednotlivými stranami oblastí A a B nesmí být menší než 50 m. Jakmile do této nebezpečné oblasti stroje vstoupí osoba nebo zvíře, musí obsluha okamžitě uvolnit páčku pohonu sečeného zařízení a s další prací vyčkat tak dlouho, dokud nebude oblast opět volná.

60 Hodnota svahové dostupnosti je uvedena pro všechny směry. Výsledná hodnota je proti změřené reálné hodnotě vždy nižší koeficientem bezpečnosti.

61 Krátkodobě = do jedné minuty.

-  Než budete provádět jakoukoliv činnost v blízkém okolí stroje, vypněte vždy motor a vyčkejte, až se pracovní nástroj zastaví! Před opuštěním stroje vždy vypněte motor a zajistěte stroj proti náhodnému spuštění (např. odpojením kabelu zapalovací svíčky)!
-  Je zakázáno odstraňovat veškerá ochranná zařízení a kryty ze strojů.
-  Veškeré opravy, seřizování, mazání a čištění stroje provádějte za klidu stroje při odpojeném kabelu zapalovací svíčky.
-  Při práci s mazivy a při mytí stroje dodržujte základní pravidla hygieny, dodržujte předpisy a zákony o ochraně životního prostředí.

4.2.2 Hodnoty hluku a vibrací

Popis	RAPTOR Hydro + RMS-600
Deklarovaná emisní hladina akustického tlaku A na pracovním místě obsluhy ⁶² L_{pAd}	87,0 + 4,0 [dB]
Deklarovaná hladina akustického výkonu A ⁶³ $L_{WA,d}$	100+4 [dB]
Deklarovaná souhrnná hodnota zrychlení vibrací přenášených na ruku-paži obsluhy ⁶⁴ $a_{hw,d}$	7,6+3,0 [m.s⁻²]

Tabulka 29: Naměřené hodnoty hluku a vibrací

4.2.3 Bezpečnostní piktogramy

Uživatel je povinen udržovat piktogramy na stroji v čitelném stavu a v případě jejich poškození zajistit jejich výměnu.

Umístění na stroji je na **Obr. 2** na straně **54**, pozice **21** a **22** a na straně **60**, pozice **1** a **2**

Umístění:	Číslo:	Popis:
Samolepka na krytu pracovního nástroje vlevo ve směru jízdy.	1	Šipka směru otáčení pracovního nástroje – vpravo (ve směru hodinových ručiček).
Samolepka na plastovém krytu řemene vpravo ve směru jízdy.	2 3	Výstraha Pozor horký povrch!
Samolepka na boku krytu pracovního nástroje vpravo ve směru jízdy.	4 5 6	Minimální bezpečná vzdálenost od stroje. Nebezpečí zásahu odletujícími úlomky, odřezky, vymrštěnými předměty, atp. Ostatní osoby a zvířata - dodržet bezpečnou vzdálenost od stroje.

Tabulka 30: Bezpečnostní piktogramy

4.3 Základní informace

4.3.1 Použití stroje

Adaptér mulčovače **RMS-600** je určen pro likvidaci stébelnatých travních porostů v době vegetačního klidu do maximální výšky 80 cm na udržovaných⁶⁵ i neudržovaných plochách, a náletových dřevin⁶⁶ v lese a na louce o maximálním průměru 1,5 cm. Na plochách nesmí být pevné předměty v porostu a větší terénní nerovnosti. Adaptér mulčovače není určen pro parkovou úpravu travních porostů!

 Adaptér je určen pouze pro multifunkční nosiče **RAPTOR hydro**.

 **Použití k jinému než určenému účelu je proto nutné považovat za použití k neurčenému účelu!**

Stroj může pracovat ve všech nakloněných polohách stanovených výrobcem motoru v tom případě, je-li obsluha schopná stroj bezpečně vést.

Ochranná zařízení odpovídají požadavkům normy **ČSN EN 12733** resp. EN 12733. Tyto normy v první řadě **zohledňují bezpečnost obsluhy**, která při normálním poježdění nemůže být zasažena kameny nebo jinými předměty vymrštěnými otočným systémem stroje. Proto se obsluha vždy musí nacházet v normální poloze řízení, tzn. za strojem, a oběma rukama pevně držet rukojeť.

 **Je zakázáno odstraňovat veškerá ochranná zařízení a kryty ze strojů!**

⁶² Měřeno podle ČSN EN 12733+A1, Příloha B a ČSN EN ISO 11201:duben 2010

⁶³ Měřeno podle ČSN EN 12733+A1, Příloha B a ČSN EN ISO 3744:2010

⁶⁴ Měřeno podle ČSN EN 12733+A1, Příloha C, bod C.4.1.2

⁶⁵ Maximální výška čerstvě narostlé trávy je omezena na 50 cm. Porost na ploše je minimálně 1x ročně posečen!

⁶⁶ Vyžinač křovin není určen k sečení souvislého dřevnatého podrostu silnějšího jak 15 mm! **Nedodržení této zásady poškozuje stroj!**

4.3.1.1 Technické údaje

Další zde neuvedené údaje, zejména týkající se multifunkčního nosiče **RAPTOR hydro** naleznete v jeho návodu k používání.

Popis	Jednotka	RMS-600	RAPTOR hydro + RMS-600
Délka x šířka x výška	mm	988 x 637 x 368	2005 x 660 x 1160
Hmotnost	kg	27	98
Maximální šíře záběru stroje / délka nože	cm / mm	60,4 / 580	-
Výška strniště	cm	4 – 9	-
Bezpečná svahová dostupnost ⁶⁷	°	-	10°
Otáčky pracovního nástroje ⁶⁸	min ⁻¹	2383	-
Obvodová rychlost nože	m.s ⁻¹	72,4	-
Plošný výkon stroje ⁶⁹	m ² .h ⁻¹	-	až 4 640

Tabulka 31: Technické údaje RMS-600

4.3.2 Popis stroje a jeho částí

Rám mulčovače **RMS-600** je svařenec výlisku z ocelového hlubokotažného plechu s dalšími díly pro uložení hřídele nože, jeho pohonu a uchycení k multifunkčnímu nosiči. Kryt pracovního prostoru je snýtován a sešroubován z nerezového plechu. Ke krytu je přišroubován trubkový ochranný rám a přední výztuha společně s přední zástěrkou. K přední části výlisku je přišroubován držák vodicí ostruhy s otočnou výškově nastavitelnou vodicí ostruhou. Hřídel nože je uložen ve čtyřech valivých ložiscích s trvalou náplní tuku. Nůž **GATOR™** je přišroubován na ocelovém unašeči se speciálním zatěsněním ložisek hřídele nože. Pohon nože od řemenice spojky multifunkčního nosiče **RAPTOR hydro** na litinový odlitek hnané řemenice je kevlarový klínovým řemenem **OPTIBELT™** s vysokou odolností proti opotřebení a teplotám. Klínový řemen je trvale napínán kladkou se seřiditelným přitlakem. Napínací mechanismus kladky umožňuje snadné připojování a odpojování adaptéru od multifunkčního nosiče. Uchycení na multifunkční nosič **RAPTOR hydro** je pomocí pevného šroubového spojení čtyřmi šrouby M10. Klínový řemen je v provozu kryt nasazovacím krytem z pozinkovaného plechu.

4.4 Návod k používání

4.4.1 Sestavení stroje a uvedení do provozu

-  Sestavení stroje a instruktáž, jak stroj používat, požadujte od svého prodejce jako součást předprodejněho servisu!
-  Pokud budete vybalovat a sestavovat stroj sami, vzhledem k celkové hmotnosti pracujte vždy za asistence druhé osoby.

4.4.1.1 Vybalení

Stroj se dodává rozložený v jedné kartonové krabici. Vyjměte opatrně všechny díly stroje a balící materiál zlikvidujte v souladu s místními předpisy o nakládání s odpadem⁷⁰.

4.4.1.2 Postup sestavení stroje

- Držák vodicí ostruhy **1** položte na kryt pracovního prostoru **2** v přední části stroje, válcová hlava šroubu v příčce musí zapadnout do otvoru ve výlisku rámu stroje.
- Vložte šrouby M6x20 **3** s podložkami **4** zespu do otvorů v krytu pracovního prostoru a do drážek v patce držáku vodicí ostruhy. Nasadte podložky **4** a našroubujte matice M6 **5**. **Nedotahujte!**
- Do patek na konci držáku **1** vložte šrouby s límcem M8x16 **6** a držák vodicí ostruhy **1** přišroubujte k výlisku šasi **7** – *klíč nebo nástrčná hlavice 13 mm*.
- Nyní pevně utáhněte oba šrouby M6 **3** v přední části držáku vodicí ostruhy – *2x klíč nebo klíč a nástrčná hlavice 10 mm*.
- Na boky krytu pracovního prostoru namontujte ochranný rám **8**. Čtyři šrouby M6x12 s límcem **9** zašroubovat zevnitř krytu do závrtů v ochranném rámu. Doporučujeme pojistit lepidlem LOCTITE 243 nebo jakoukoliv základní barvou na nitrocelulosovém základu.
- Na lem výlisku položte plastový kryt **10** a přišroubujte jej šrouby M6x12 s límcem **11** a maticemi M6 **12** – *2x klíč nebo klíč a nástrčná hlavice 10 mm*.
- Na vodicí ostruhu **13** nasadte podložky **14** (celkový počet kusů rozdělte přibližně na polovinu), vodicí ostruhu vložte do trubky v držáku vodicí ostruhy **1**, nasadte zbytek podložek **14** a zajistěte kolíkem s pojistným kroužkem **15**.
- Pokud nebudte nyní připojovat adaptér **RMS-600** k multifunkčnímu nosiči **RAPTOR hydro**, nasuňte plechový kryt klínového řemene **16** bajonetovými drážkami na čtyři šrouby **17** v zadní části výlisku rámu stroje a šrouby utáhněte – *klíč nebo nástrčná hlavice 10 mm*.

⁶⁷ Hodnota svahové dostupnosti je uvedena pro všechny směry. Výsledná hodnota je proti změřené reálné hodnotě vždy nižší koeficientem bezpečnosti.

⁶⁸ Skutečné otáčky pracovního nástroje bez zatížení se započítávají ztrátami v řemenovém převodu.

⁶⁹ Plošný výkon stroje závisí na druhu sečeného porostu a pojezdové rychlosti. Je uvedena pouze teoretická hodnota při maximální pojezdové rychlosti.

⁷⁰ Místo k odevzdání odpadu Vám sdělí místní příslušný úřad.

4.4.2 Připojení a odpojení adaptéru

-  **Připojování a odpojování adaptéru od multifunkčního nosiče nikdy neprovádějte ve svahu! Hrozí ztráta stability stroje. Vždy si najděte co nejvíce vodorovnou plochu.**
-  **Při připojování nebo odpojování adaptéru musí být všechny ostatní osoby (zvláště pak děti) a zvířata mimo prostor stroje. Obsluha může pokračovat v práci až po jejich vykazání do bezpečné vzdálenosti.**

Pro připojení adaptéru – aktivních i pasivních – nesených vpředu, slouží čtyři úchyty s vnitřními závity M10, které jsou umístěny v bočnicích v spodního rámu multifunkčního nosiče **RAPTOR hydro** - **1** a **2** na **Obr. 6** na straně **55**.

Zadní úchyty **2** slouží k navedení adaptéru do správné polohy adaptéru vůči hnací řemenici pohonu adaptéru **3**. Šrouby s límcem **4** jsou z sériové součástí nosiče **RAPTOR hydro** a zůstávají při odpojování adaptéru namontovány vrámu nosiče.

Přední úchyty **1** slouží k pevnému spojení adaptéru se nosičem. Dva šrouby s límcem jsou sériové součástí dodávky každého adaptéru. Při odpojování adaptéru se zcela vyšroubují a vyjmou.

-  Pro utahování šroubů uchycení adaptéru používejte vyhnutou ráčnu se čtyřhranem 3/8" a 12-hrannou nástrčnou hlavici 15 mm – **Obr. 15** na straně **61**. Ráčnu vybírejte s ohledem na co nejvyšší hlavu.
-  Doporučujeme namazat závity v rámu nosiče mazivem, bránícím zadírání závitů a chránícím proti korozi (maziva s příměsí grafitu a mědi na pohyblivé součásti kotoučových brzd – např. LOCTITE 8007)

4.4.2.1 Připojení adaptéru

-  **Dbejte zvýšené opatrnosti při výměně adaptéru. Po vypnutí motoru zůstane tlumič výfuku motoru horký - nebezpečí spálení.**
-  **Zadní část plastového krytu adaptéru je v provozu ohřívána teplým vzduchem od motoru – tepelný štít může být horký – nebezpečí spálení.**
-  Instrukční video výměny adaptéru najdete na našich internetových stránkách v kartě produktu.

Sada obrázků 7 od strany **56**. Číslo v rohu obrázku odpovídá číslování textu.

1. Uzavřete přívod paliva do motoru – poloha knoflíku palivového ventilu **OFF** a nastavte páčku plynu do polohy **STOP**.
2. Sklopte stroj dozadu na řídku a opřete jej závěsem o podložku.
3. Pokud připojujete adaptér na asfaltu, betonu či jiném výrazně pevném podkladu, doporučujeme podložit závěs např. hadrem, kusem kartonu nebo jiným vhodným měkkým materiálem. Zabráňte tak poškození povrchové úpravy stroje.
4. Povolte o 2-3 otáčky šrouby M10x20 v zadních úchytech na rámu multifunkčního nosiče.
5. Demontujte plechový kryt klínového řemene v zadní části rámu adaptéru. Šrouby povolte jen o 2-3 otáčky. Kryt posuňte směrem dopředu asi o 1 cm, spusťte ho dolů a poté odložte stranou.
6. Plastovou křídlovou matici na levém boku adaptéru povolte o 2-3 otáčky.
7. Tahem dopředu a k sobě odlehčíte napínací kladku klínového řemene pohonu adaptéru.
8. Stoupněte si z čela adaptéru. Přisuňte adaptér směrem k multifunkčnímu nosiči.
9. Adaptér uchopte oběma rukama v zadní části šasi. Mírně přizvedněte zadní část a nasuňte ji drážkami v bočnicích do mezery mezi zadními úchyty a hlavami šroubů M10. Lehce dotáhněte oba šrouby na zadních úchytech. Připravte si oba šrouby M10x30 s vodícím čípkem z balení adaptéru.

-  **Používejte pouze originální šrouby dodané s nosičem a s adaptéry. Mají speciální naváděcí část, která usnadňuje nasazení šroubu a chrání tak závity v rámu nosiče.**

10. Uchopte jednou rukou držák vodící ostruhy a zvedněte adaptér tak vysoko, až v zadní části zapadne do spodní části rámu multifunkčního nosiče a jedna z drážek se kryje se závitem v předním úchyty.
11. Vložte šroub do závitu a rukou ho utáhněte, co nejvíce to jde.
12. Nyní přejděte do zadní části sestavy multifunkčního nosiče **RAPTOR hydro** s adaptérem a tahem za řídku ji sklopte do normální polohy.
13. Vložte druhý šroub do závitu druhého úchyty.
14. Utáhněte velmi pevně oba šrouby v předních úchytech, stejně tak i v zadních – nízká vyhnutá ráčna 3/8" a nástrčná hlavice 15 mm.

4.4.2.2 Nasazení a napnutí řemene

-  **Pokud jste před připojením adaptéru používali multifunkční nosič k práci s jiným adaptérem, může být hnací řemenice horká.**
-  **Vždy mějte páčku plynu v poloze STOP!**
- 15. Rukou sáhněte do oblasti pod motorem a navlečte klínový řemen do drážky řemenice na multifunkčním nosiči. Klínový řemen začněte nasazovat vždy na levé straně (tj. strana napínáku kladky).

i U nového nezaběhnutého řemene může být nasazení do drážky řemenice obtížné. Můžete si pomoci vhodným měkkým páčidlem (plastové demontážní páky atp.), nikdy však pevným kovovým nástrojem (šroubovák atp.). Po krátké době záběhu (v řádu minut) je další nasazení většinou již bezproblémové.

16. Pohledem nebo hmatem zkontrolujte správnost nasazení klínového řemene do drážky.
17. Tlakem na plastovou křídlovou matici zasuňte napínák kladky směrem dovnitř, až matice s línkem zapadne do drážky v boku výlisku rámu. Posuňte napínák směrem dozadu až na konec drážky.
18. Plastovou křídlovou matici nyní pevně utáhněte.
19. Nasuňte plechový kryt klínového řemene bajonetovým drážkami na čtyři šrouby v zadní části výlisku rámu stroje a šrouby utáhněte – *klíč č.10 nebo ráčna 3/8" a nástrčná hlavice 10 mm*.

4.4.2.3 Odpojení adaptéru

Bez obrázků – lze použít obrázky pro kapitolu **4.4.2.1 Připojení adaptéru**.

1. Uzavřete přívod paliva do motoru – poloha knoflíku palivového ventilu **OFF** a nastavte páčku plynu do polohy **STOP**.
2. Demontujte plechový kryt klínového řemene v zadní části rámu adaptéru. Šrouby povolte jen o 2-3 otáčky - *klíč č.10 nebo ráčna 3/8" a nástrčná hlavice 10 mm*. Kryt vysuňte směrem dozadu, spusťte ho dolů a vytáhněte pod multifunkčním nosičem směrem dozadu. Odložte na bezpečné místo, kde nehrozí jeho poškození nebo ztráta.
3. Povolte plastovou křídlovou matici na levém boku adaptéru o 2-3 otáčky.
4. Tahem dopředu a k sobě odlehčíte napínací kladku klínového řemene pohonu adaptéru.
5. Povolte a vyšroubujte dva šrouby M10x30 s čípkem u předních úchytech a odložte je na místo, kde je najdete ;-) - *nízká vyhnutá ráčna 3/8" a nástrčná hlavice 15 mm*.
6. Povolte dva šrouby na zadních úchytech o 2-3 otáčky - *nízká vyhnutá ráčna 3/8" a nástrčná hlavice 15 mm*.
7. Přejděte dozadu za řídítka a sklopte multifunkční nosič dolů až závěs dosedne na podložku. Sestava se přitom tzv. zlomí v místě spojení.

i Pokud odpojujete adaptér na asfaltu, betonu či jiném výrazně pevném podkladu, doporučujeme podložit závěs např. hadrem, kusem kartonu nebo jiným vhodným měkkým materiálem. Zabráníte tak poškození povrchové úpravy stroje.

8. Nyní lze snadno vyjmout klínový řemen z drážky hnací řemenice.
9. Nasuňte plechový kryt klínového řemene bajonetovým drážkami na čtyři šrouby v zadní části výlisku rámu stroje a šrouby utáhněte – *klíč č.10 nebo ráčna 3/8" a nástrčná hlavice 10 mm*.
10. Šrouby M10x30 s čípkem našroubujte zpět do předních úchytech nebo je bezpečně uložte pro další použití společně s adaptérem.

4.4.3 Práce se strojem

4.4.3.1 Záběr stroje

i Vždy je nutné přizpůsobit šíři záběru stroje hustotě porostu!

Maximální šíři záběru (**Tabulka 29**), danou konstrukcí krytu pracovního prostoru, nedoporučujeme využívat. Obsluha nedokáže stroj vést v terénu dostatečně rovně a přesně, aby došlo ke zlikvidování porostu v celé šíři záběru. Doporučujeme stroj vést částečně (cca 5-10 cm od kraje krytu pracovního prostoru) v posečeném porostu (znázorněno na **Obr. 8** na straně **58**).

i Dodržováním této zásady se vyvarujete vzniku nedosečených pruhů na udržované ploše.

4.4.3.2 Změna výšky strniště

! **Než budete provádět jakoukoliv činnost v blízkém okolí stroje, vypínejte vždy motor a vyčkejte, až se pracovní nástroj zastaví! Před opuštěním stroje vždy motor vypněte!**

Pokud likvidujete porost řidší, nižší, případně dokonale proschlý, můžete snížit výšku strniště až na 4 cm. Docílíte tak kvalitnějšího rozdrčení likvidovaného porostu. Změna výšky se jednoduše provede po demontáži **kolíku s pojistným kroužkem 15** přemístěním libovolného množství **podložek 14** (viz **Obr. 3** na straně **55**).

i Přemísťování podložek umožňuje plynule měnit výšku strniště.

4.4.3.3 Volba jezdové rychlosti

! **Změnu jezdové rychlosti nebo řazení zpětného chodu provádějte pouze za klidu stroje a při vypnuté spojně jezdce!**

U mulčovačů platí pravidlo, že čím je porost hustší nebo vyšší, tím více je pro dokonalé useknutí a rozmělnění porostu nutné snížit jezdovou rychlost – viz obrázek **Obr. 10** na straně **58**. I když je to na úkor plošného výkonu, šetří se tím pohonná hmota a snižuje se opotřebení všech součástí pohonu stroje. Proto používejte spíše rychlosti v dolní polovině stupnice na ovládací páce voliče rychlosti – viz obrázek **Obr. 4** na straně **55**. Vyšší rychlosti můžete využít pouze při sečení velmi řídkých nízkých suchých tenkostébelnatých porostů.

4.4.3.4 Sepnutí spojky pohonu adaptéru

i Způsob ovládání je vysvětlen v návodu k používání multifunkčního nosiče **RAPTOR hydro**.

Adaptér mulčovače lze spouštět plynulým nepřerušovaným stlačováním ovládací páčky spojky pohonu adaptéru **2** – viz obrázek **Obr. 5** na straně **55**.

! Ovládací páčka musí být vždy zcela přitlačena až k madlu, jinak dochází k prokluzu spojky.

! Vždy, když začne spojka prokluzovat, uvolněte co nejrychleji páčku ovládání spojky. Předědte tak zvýšenému tepelnému zatížení spojky, což může být provázeno zápachem, typickým pro typickým pro teplotně namáhané spojkové nebo brzdové obložení. Vzhledem k použitému typu obložení není tento jev důvodem k reklamaci.

Pokud se nůž mulčovače ihned nerozeběhne, přerušete ihned spínání spojky. Příčiny mohou být (s vyloučením mechanických závad):

- ◆ Posečený materiál je nahromaděný v pracovním prostoru nože.
- ◆ Na unašeč nože jsou namotaná dlouhá pevná vlákna porostu (plevele typu svalčec atp.) nebo nějaký cizorodý prvek (provaz atp.).
- ◆ Nastavení výšky sečení je příliš nízká a nůž se dotýká přímo země (typicky krtince nebo velké nerovnosti terénu).
- ◆ Při odstraňování náletových dřevin se nůž opírá o zbytek porostu.

! Je zakázáno odstraňovat zmíněné i nevyjmenované příčiny, který brání rychlému a plynulému sepnutí spojky, pomocí rozeběhu pracovního nástroje s řízeným prokluzem spojky. Nejprve uvolněte prostor pracovního nástroje a až pak pokračujte v práci.

4.4.3.5 Vypnutí spojky pohonu adaptérů

Sundejte ruku z ovládací páčky **2** (viz obrázek **Obr. 5** na straně **55**) a ta se vrátí se samovolně do výchozí polohy, kde ji bezpečnostní pojistka proti nechtěnému a neočekávanému spuštění pohonu **6** zaaretuje. Ve spojení integrovaná brzda zabrzdí pohon adaptérů. Doba zabrzdění závisí na typu adaptérů a opotřebení brzd.

! Nedržte ani nebrzděte páčku při pohybu zpět do výchozí polohy. Páčku pusťte vždy rychle, aby nedocházelo k prokluzu spojkové lamely a brzdy.

i Prokluz vždy způsobuje zahřívání spojkového obložení s negativním vlivem na životnost lamely a axiálního ložiska spojky. Zároveň dochází k nadměrné tepelné zátěži brzdy a jejímu rychlejšímu opotřebení.

4.4.3.6 Způsob sečení porostu

! Porost musí být zbaven pevných těles (jako jsou kameny, dráty, volné stavební zbytky atp.), které by mohly být vymrštěny, nebo by mohly poškodit stroj. Nejdou-li odstranit, vyhněte se těmto místům.

! Stroj má vysokou průchodnost terénem. Pevně držte řídítka abyste udrželi přímý směr. Dbejte zvýšené opatrnosti při chůzi za strojem.

! Při sečení ve svazích postupujte nejlépe po vrstevnici. Pouze v případě velmi prudkých svahů, jako jsou například příkopy, najíždějte vždy kolmo proti svahu. Dodržujte bezpečnou svahovou dostupnost viz **Tabulka 29** na straně **44** !

Nastavte maximální otáčky motoru, nechte roztočit pracovní nástroj na maximální otáčky a potom se rozjed'te proti porostu, který chcete zlikvidovat. Porost je drcen pracovním nástrojem v prostoru krytu a rozdrčený porost je speciálně tvarovaným krytem směřován do prostoru mezi koly, kudy odchází dozadu za stroj.

Pokud je sečený porost velmi hustý, prorostlý, podehníly nebo polehlý, je nutné úměrně tomu snížit šíři záběru stroje tak, aby nedocházelo k velkému snižování otáček pracovního nástroje a tím ke snížení kvality sečení.

i Doporučujeme se strojem postupovat likvidovaným porostem tak, abyste měli neposečený porost po levé straně stroje. Porost je lépe zpracován. Obrácený postup není na závadu.

i Hustý a vysoký porost stroj nadzvedává, nesnažte se udržet přední ostruhu stále na zemi, můžete ale stroji pomoci nadzvednutím a posečením pouze horní části porostu s vypnutým pojezdem. Na toto místo se vraťte a dosečte ho již s ostruhou na zemi.

i Pro dokonalý výsledek mulčování doporučujeme sekat porost vždy do kříže - viz obrázek **Obr. 9** na straně **58** . Nejprve plochu posekat jedním směrem a finální úpravu plochy provést až po mírném zaschnutí posečeného porostu jízdou kolmo k původnímu směru sečení. Více informací o správném používání mulčovačů najdete na našich stránkách v sekci **RADY DO ZAHRADY**.

4.4.3.7 Problémy při sečení

! Dbejte zvýšené opatrnosti při nadzvedávání stroje a při couvání se strojem!

! Stroj naklápějte pouze dozadu na řídítka. Dbejte vždy zvýšené opatrnosti, když se pohybujete v oblasti pod nadzvednutým strojem! Zajistěte ho proti samovolnému pohybu!

! Motor musí být vždy při čištění pracovního prostoru vypnutý!

! Dbejte zvýšené opatrnosti při čištění prostoru pod horním krytem. Břity nožů jsou ostré. Při čištění chraňte ruce pracovními rukavicemi, nebo použijte vhodný předmět, např. kus větve.

⚠ Vždy vyčkejte, až se pracovní nástroj zastaví, než budete pokračovat v jakékoliv činnosti na stroji nebo v jeho okolí.

1) Motor ztrácí otáčky, ale nezhasne.

i Ihned vypněte pojezd stroje a nepatrně couvněte se současným mírným nadzvednutím předku stroje (zatlačením na rukojeti řídítek dolů). Pracovní prostor se sám částečně vyčistí od nadměrného množství hmoty. Pak se opět rozjed'te proti porostu.

2) Pracovní nástroj se zastavil, motor zhasl.

i Pust'te obě ovládací páčky na řídítkách a nadzvedněte přední část stroje. Nastartujte motor a popojed'te se strojem mírně vzad. Motor vypněte a vyčistěte prostor pod horním krytem a rozhrňte travní hmotu po ploše. Nastartujte motor, zapněte pohon pracovního nástroje a znovu se rozjed'te proti porostu.

3) Likvidovaný porost se zachytává o bok krytu pracovního prostoru (pravděpodobně hustý a prorostlý porost).

i Zkuste změnit směr postupu likvidovaným porostem, případně nadzvednutím přední části stroje zlikvidujte horní část porostu. Poté se znovu rozjed'te proti porostu.

4.5 Údržba, ošetřování, skladování

⚠ Vzhledem k hmotnosti stroje provádějte údržbu a jeho seřizování za asistence druhé osoby.

K zajištění dlouhodobé spokojenosti s naším výrobkem je nutné věnovat mu náležitou péči při údržbě a ošetřování. Pravidelnou údržbou tohoto stroje snížíte jeho opotřebení a zajistíte správnou funkci všech jeho částí.

Dodržujte všechny pokyny, které se týkají intervalů údržby a seřizování stroje. Doporučujeme Vám vést si záznam o počtu pracovních hodin stroje a o podmínkách, při kterých pracoval (pro potřebu servisů). Posezónní údržbu doporučujeme svěřit některému z našich autorizovaných servisů, stejně tak i běžnou údržbu, pokud si nejste jisti svými technickými schopnostmi.

i Dobrým pomocníkem pro sledování najetých motohodin je **VARI PowerMeter**. Toto příslušenství lze zakoupit u každého prodejce VARI.

⚠ Před každým použitím stroje zkontrolujte dotažení šroubů upevňujících adaptér, jeho pracovní nástroj a také všechny šroubové spoje ochranných prvků, krytů a motoru.

⚠ Ztracené šroubové spoje doplňte originálními díly, které byly pro dané místo navrženy. Použitím neoriginálních nekvalitních dílů se vystavujete nebezpečí zranění, případně poškození stroje!

4.5.1 Doporučené nářadí a příslušenství

Pro montáž a údržbu stroje doporučujeme níže uvedené příslušenství a nářadí⁷¹ - **Obr. 15** na straně **61**.

NÁŘADÍ	PŘÍSLUŠENSTVÍ
Stranový klíč 10 mm – 2x nebo stranový klíč 10 mm 1x a nástrčná hlavice 12-hranná - 1x	
Nastrčná hlavice 12-hranná 13 mm – 1x; 15 mm – 1x; 17 mm - 1x	
Ráčna nízka zahnutá 3/8"	

Tabulka 32: Doporučené nářadí a příslušenství

4.5.2 Ostření, výměna pracovního nástroje

Pokud dojde k opotřebení břitů pracovního nástroje, nebo k poškození, způsobující vibrace stroje, je nutné břity znovu obnovit, nebo nůž vyměnit. Přestože je pracovní nástroj z kvalitní kalené oceli, dochází k opotřebení ostří a ke snižování výkonu sečení.

⚠ Stroj musí stát na pevné podložce a musí být zajištěn tak, abyste měli dobrý přístup k noži, a nedošlo k neočekávanému samovolnému pohybu stroje.

K demontáži nože **16** na **Obr. 2** z unášeče **17** nejprve povolte a vyšroubujte středový šroub **18** - nástrčná hlavice 15 mm. Potom povolte a vyšroubujte oba šrouby M10 s maticemi **19** - nástrčná hlavice 15 mm a klíč 17 mm. Nůž **16** vyjměte.

⚠ Při náhradě pracovního nástroje za neoriginální náhradní díl výrobce neručí za škody na zdraví či majetku způsobené strojem nebo na stroji. Na noži je vyražen znak, který označuje výrobce a je kontrolní značkou, že nůž je originálním náhradním dílem!

⚠ Pokud jsou šrouby (18** nebo **19**) poškozeny, vyměňte je za nové!**

⚠ Matice **20 jsou samojistné (s plastovou vložkou). Při každé demontáži je vyměňte za nové!**

⚠ Pokud se na pracovním nástroji objevily trhliny nebo praskliny, je bezpodmínečně nutné nůž nebo unášec vyměnit za nový!

i Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěťte tuto činnost odbornému servisu.

71 Není součástí dodávky stroje, nutno zakoupit samostatně.

i Pro kvalitní zpracování porostu doporučujeme každých 10 hodin zkontrolovat kvalitu břitů, zvláště pokud stroj pracuje ve velmi těžkých podmínkách!

! Při demontáži nože dbejte zvýšené opatrnosti. Břity nože jsou ostré. Chraňte ruce pracovními rukavicemi.

! Nikdy nedemontujte za účelem broušení ostří nůž i s unášecem nalisovaným na hřídeli. Hrozí poškození těsnění ložiska a následné zničení ložiska při provozu!

i Věnujte několik vteřin svého času na dotažení šroubového spojení pracovního nástroje před každým započetím práce se strojem a po každém nárazu nože do pevné překážky!

! Nedodržením této zásady riskujete zranění v případě uvolnění pracovního nástroje!

i Nůž je bezpodmínečně nutné po nabroušení břitů vyvážit! Nevývážený nůž způsobuje vibrace stroje a stroj se jimi poškozuje!

4.5.3 Mazání stroje

! Při práci s mazivy dodržujte základní pravidla hygieny a dodržujte předpisy a zákony o ochraně životního prostředí.

4.5.3.1 Mazací místa

Kluzná uložení je nutné mazat mazivem s příměsí MoS₂ a grafitu. K jeho aplikaci je však nutné většinou příslušné kluzné uložení demontovat, tuto činnost přenechejte autorizovanému servisu.

Mazací místo - popis	Interval v sezóně	Po sezóně	Mazivo	Obrázek	Poznámka
Napínací kladka	každých 100 hod.	ano	MOLYKA G	Obr. 11	Čep resp. pouzdro ramene kladky - servis.

Tabulka 33: Intervaly mazání

4.5.4 Seřízení napínací kladky

i Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěřte tuto činnost odbornému servisu.

Pokud v zátěži začne vynechávat pohon pracovního nástroje, je možné, že prokluzuje řemen pohonu.

Postup viz obrázek **Obr. 12** na straně **59**.

- Připojte (resp. nechte připojený) adaptér k multifunkčnímu nosiči **RAPTOR hydro**.
- Demontujte plastový kryt řemene - čtyři šrouby M6x12 - 2x klíč nebo klíč a nástrčná hlavice 10 mm.
- Zkontrolujte nejprve pohledem, zda není klínový řemen mastný nebo zda nemá viditelné trhliny či oddělené části pryže.
- Povolte plastovou křídlovou matici **1** na levém boku adaptéru o 2-3 otáčky.
- Pokud zatlačíte na plastovou křídlovou matici **1** směrem ke klínovému řemenu **2** a mezi maticí s límcem **3** a stěnou výlisku **4** vznikne mezera větší než 0 mm, je nutné táhlo napínáku **5** seřadit.
- Povolte kontramatici **6** (blíže klínovému řemenu) o 1 otáčku - 2x klíč 13 mm.
- Vysuňte táhlo napínáku **5** z drážky v boku šasi směrem dopředu a pak ho vysuňte směrem ven, aby se kladka **7** odlehčila.
- Zatlačte rukou na plastovou křídlovou matici **1** směrem ke klínovému řemenu, aby se řemen **2** co nejvíce napnul.
- Matici s límcem **3** vyšroubujte tak, aby byl její límec v zákrytu s vnitřní stěnou výlisku **4** rámu adaptéru - 1x klíč 13 mm.
- Táhlo napínáku **5** zasuněte do drážky ve stěně výlisku **4**. Otočte matici s límcem **3** ještě o jednu další otáčku - 1x klíč 13 mm.
- Dotáhněte kontramatici **6** - 2x klíč 13 mm.
- Zkontrolujte, zda jde táhlo napínáku **5** zasouvat do drážky - táhlo musí klást pohybu odpor, nesmí jít zasunout volně! Případně upravte.

4.5.5 Výměna klínového řemene

Výměnu klínového řemene⁷² je nutné provést vždy, když se na povrchu řemene objeví praskliny nebo trhliny a také v případě, kdy je řemen natolik provozem opotřebovaný, že již ho nelze pomocí napínací kladky dopnout.

i Pokud nejste dostatečně manuálně zručný, svěřte tuto činnost odbornému servisu.

- Odpojte adaptér od multifunkčního nosiče **RAPTOR hydro**.
- Demontujte plastový kryt řemene - čtyři šrouby M6 - 2x klíč nebo klíč a nástrčná hlavice 10 mm.

Viz obrázek **Obr. 13** na straně **60**.

- Demontujte dvě matice M6 s límcem **1** na plechu vedení řemene **2** u hnané řemenice **3**. Plech **2** vyjměte.
- Povolte matici **4** vodítka **5** na napínací kladce **6** a vodítko otočte o 90°.
- Klínový řemen **7** vyjměte a nahraďte novým.
- Namontujte zpět plech vedení řemene **2**.
- Vodítko **5** otočte zpět a matici **4** pevně utáhněte.
- Připojte adaptér k multifunkčnímu nosiči **RAPTOR hydro** a seřadte napínací kladku dle kap. **4.5.4 Seřízení napínací kladky**

⁷² Používejte výhradně originálních náhradních dílů. Při použití řemenů jiných výrobců nelze zaručit správnou funkci převodů.

9. Namontujte zpět plastový kryt řemene - čtyři šrouby M6 - 2x klíč nebo klíč a nástrčná hlavice 10 mm.

4.5.6 Servisní intervaly

Činnost	Před použitím	V sezóně	Před uskladněním
Kontrola dotažení šroubových spojů	Ano vždy	Vždy, když se objeví ze stroje neobvyklý zvuk	Ano
Kontrola dotažení šroubových spojů nože	Ano vždy	Po každém nárazu nože na pevnou překážku	Ano
Kontrola poškození nože (onutí, trhliny atp.)	Ano vždy	Po každém nárazu nože na pevnou překážku	Ano
Vyvážení nože	-	Ihned v případě vibrací stroje, např. po nárazu na pevnou překážku	Ano
Kontrola stavu klínového řemene	Při každém odpojení adaptéru	Každých 25 hodin	Ano
Kontrola napnutí klínového řemene	Ano vždy, a při každém připojení adaptéru	Každých 25 hodin	Ano

Tabulka 34: Servisní intervaly

4.5.6.1 Problémy a jejich řešení

Problém	Příčina	Řešení
Pracovní nástroj se netočí	není nastartovaný motor není zmáčknutá páčka spojky pohonu adaptéru není zapojena kladka řemene pohonu adaptéru není napnutý řemen pohonu adaptéru přetržený řemen pohonu adaptéru spadlý řemen pohonu adaptéru prasklé lanko spojky pohonu adaptéru zadřená ložiska jiná závada	motor nastartujte zmáčkněte páčku zapojte kladku dle pokynů v návodu adaptéru seříd'te napínací kladku řemen vyměňte za nový řemen nasad'te navštivte servis navštivte servis – nutné speciální přípravky navštivte servis
Pracovní nástroj ztrácí otáčky	prokluzuje spojka	seříd'te spojku resp. navštivte servis
Nelze zastavit pohon adaptéru	zablokovaná spojka	navštivte servis
Jiná závada		navštivte servis

Tabulka 35: Problémy a jejich řešení

4.5.6.2 Skladování

Před delším skladováním doporučujeme provést tyto činnosti:

- ◆ Odstranit ze stroje všechny nečistoty.
- ◆ Opravit poškozená místa na barvených dílech.
- ◆ Provést namazání stroje dle doporučení viz **Tabulka 28**.

Zamezte nepovolaným osobám v přístupu ke stroji. Chraňte stroj proti povětrnostním vlivům, ale nepoužívejte neprodyšnou ochranu kvůli možnosti zvýšené koroze pod ní.

4.5.6.2.1 Mytí a čištění stroje

Při čištění a mytí stroje postupujte tak, abyste dodrželi platná ustanovení a zákony o ochraně vodních toků a jiných vodních zdrojů před jejich znečištěním nebo zamořením chemickými látkami.

-  K mytí částí stroje **můžete** používat tlakovou myčku.
-  Po mytí vždy stroj osušte a namažte případně pohyblivé součásti dle pokynů v kapitole **4.5.3 Mazání stroje**.

4.5.6.3 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti

-  Po vybalení stroje jste povinen provést likvidaci obalů dle národních zákonů a vyhlášek o nakládání s odpady.

Při likvidaci stroje po skončení životnosti doporučujeme postupovat následujícím způsobem:

- 1) Ze stroje demontujte všechny díly, které se dají ještě využít.
- 2) Z převodové skříně a motoru vypusťte olej do vhodné uzavíratelné nádoby a odevzdejte do sběrného dvora⁷³.
- 3) Demontujte díly z plastů a barevných kovů.
- 4) Odstrojený zbytek stroje a demontované díly zlikvidujte dle národních zákonů a vyhlášek o nakládání s odpady.

73 Místo k odevzdání Vám sdělí místně příslušný úřad.

4.5.6.4 Pokyny k objednávání náhradních dílů

Součástí tohoto návodu k používání není seznam náhradních dílů.

Pro správnou identifikaci Vašeho stroje musíte znát Typové označení (**Typ**), výrobní Identifikační číslo (**№**) a Objednávací číslo (**C№**) uvedené na výrobním štítku stroje nebo na krabici či v záručním listě. Pouze s těmito informacemi lze přesně dohledat označení příslušného náhradního dílu u Vašeho prodejce.

Pro dohledání náhradních dílů v elektronickém katalogu náhradních dílů na adrese <http://katalognd.vari.cz> postačí prvních 10 znaků z Identifikačního čísla **№**. Pokud nemáte přístup k internetu, můžete požádat o zaslání katalogu v tištěné podobě na dobírku.

Pole	Popis
Typ	Typové označení stroje: RMS-600
№	Jednoznačné výrobní Identifikační číslo: 1005900135.1216.00001 (výrobek.období.pořadí)
C№	Obchodní (objednávací) číslo: 4471

Tabulka 36: Výrobní štítek – příklad

4.6 Kontakt na výrobce

VARI,a.s.

Telefon: (+420) 325 607 111

Opolanská 350

E-Mail: vari@vari.cz

289 07 Libice nad Cidlinou

Web: <http://www.vari.cz>

Česká republika

Seznam autorizovaných servisů najdete na našich internetových stránkách.



<http://www.vari.cz>



<http://katalognd.vari.cz>

4.7 Obrazová příloha

Obrazová příloha je společná pro všechny jazykové verze. Najdete ji na konci tohoto návodu v kapitole **5** na straně **54**. Obrázky v barevném provedení a vysokém rozlišení jsou součástí elektronické verze tohoto návodu, která je ke stažení z našich internetových stránek.

- | | |
|-----------------------------|-------------------------|
| 1) Kryt pracovního prostoru | 4) Vodicí ostruha |
| 2) Ochranný rám – kluznice | 5) Plastový kryt řemene |
| 3) Držák vodicí ostruhy | 6) Sáček s díly |

Obr. 1: Vybalení stroje

- | | | |
|-----------------------------------|--|--------------------------------------|
| 1) Kryt pracovního prostoru | 8) Zástěrka | 15) Plastová křídlová matice |
| 2) Ochranný rám – kluznice | 9) Výztuha krytu pracovního prostoru | 16) Nůž GATOR |
| 3) Držák vodicí ostruhy | 10) Šroub M10x30 s čípkem – přední úchyt | 17) Unašeč nože |
| 4) Vodicí ostruha | 11) Drážka – zadní úchyt | 18) Středový šroub M10 |
| 5) Kolík s pojistným kroužkem | 12) Klínový řemen pohonu adaptérů | 19) Krajní šrouby M10 |
| 6) Plastový kryt řemene | 13) Napínací kladka | 20) Samojistné matice M10 |
| 7) Plechový kryt klínového řemene | 14) Táhlo napínáku | 21) Samolepka šipka směr otáčení |
| | | 22) Samolepka bezpečnostní informace |

Obr. 2: Popis stroje

- | | | |
|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| 1) Držák vodicí ostruhy | 7) Výlisek šasi | 13) Vodicí ostruha |
| 2) Kryt pracovního prostoru | 8) Ochranný rám | 14) Podložka plochá 21 (21 ks) |
| 3) Šroub M6x20 (2 ks) | 9) Šroub s límcem M6x12 (4 ks) | 15) Kolík s pojistným kroužkem |
| 4) Podložka plochá 6,4 (4 ks) | 10) Plastový kryt řemene | 16) Kryt řemene |
| 5) Matice samojistná M6 (2 ks) | 11) Šroub s límcem M6x12 (4 ks) | 17) Šroub M6x12 s límcem (4 ks) |
| 6) Šroub s límcem M8x16 (2 ks) | 12) Matice samojistná M6 (4 ks) | |

Obr. 3: Sestavení stroje

Obr. 4: Volba jezdové rychlosti	Vpřed	Neutral	Vzad
Obr. 5: Ovládací prvky na řídítkách			
Obr. 6: Úchytné body na šasi nosiče RAPTOR Hydro			
Obr. 7: Připojení/odpojení adaptéru			
Obr. 8: Záběr stroje			
Obr. 9: Dvoufázový systém sečení			
Obr. 10: Volba jezdové rychlosti			
Obr. 11: Mazací místa – čep kladky			
Obr. 12: Postup seřízení napínací kladky			
Obr. 13: Výměna klínového řemene			

Obr. 14: Bezpečnostní piktogramy

Pro montáž stroje:
klíč plochý 10 mm – 2x
klíč plochý 13 mm – 1x

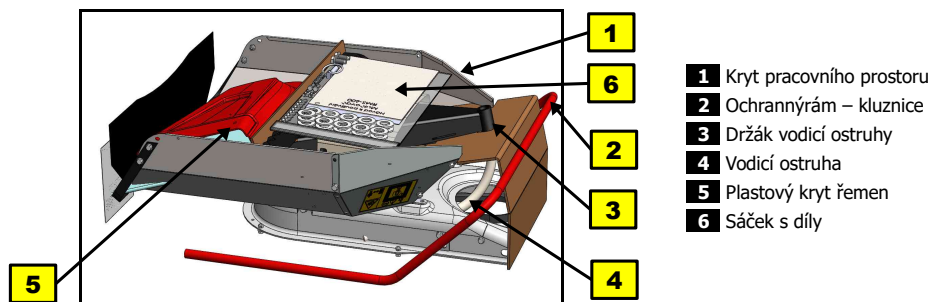
Pro montáž stroje i pro používání při práci:
ráčna nízka vyhnutá 3/8"

Pro montáž stroje:
hlavice 12hraná – 3/8" - 10 mm
hlavice 12hraná – 3/8" - 13 mm

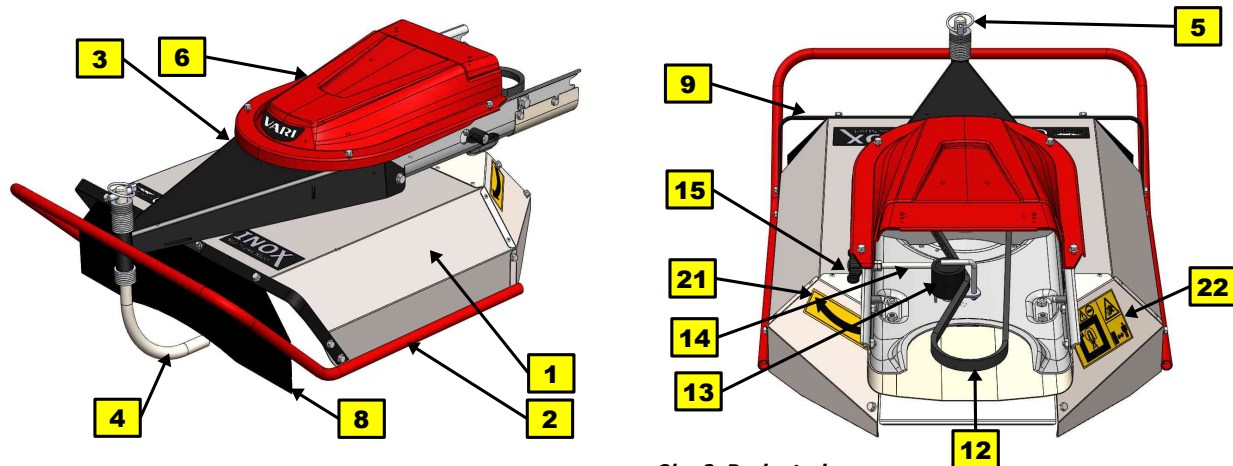
Pro používání při práci:
hlavice 12hraná – 3/8" - 10 mm
hlavice 12hraná – 3/8" - 15 mm
hlavice 12hraná – 3/8" - 17 mm

Obr. 15: Doporučené nářadí a příslušenství

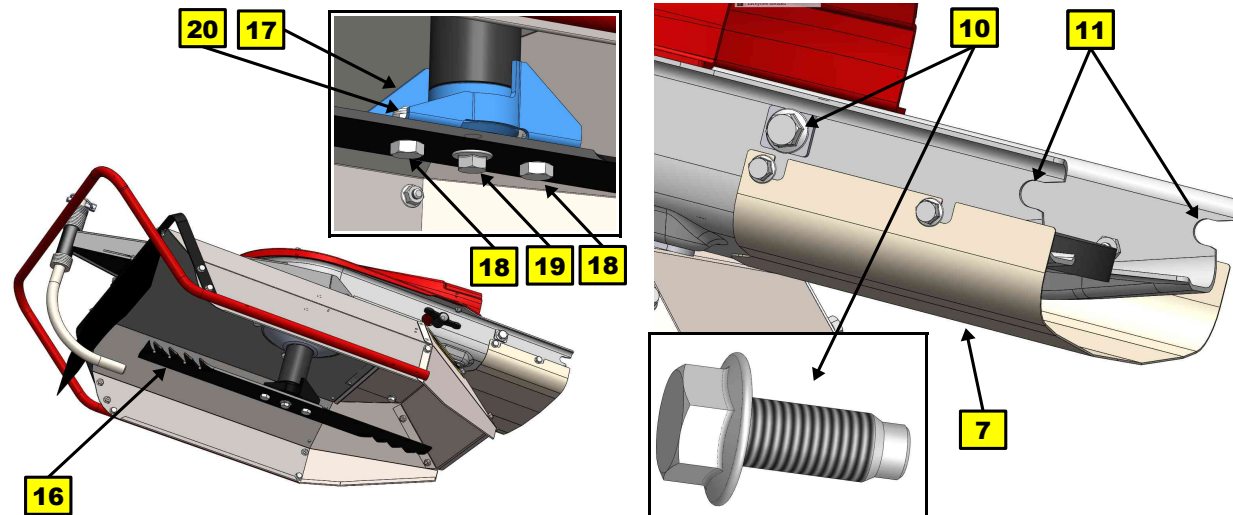
5 CZ Obrázky EN Pictures DE Bilder RU Рисунки PL Rysunki



Obr. 1: Vybalení stroje



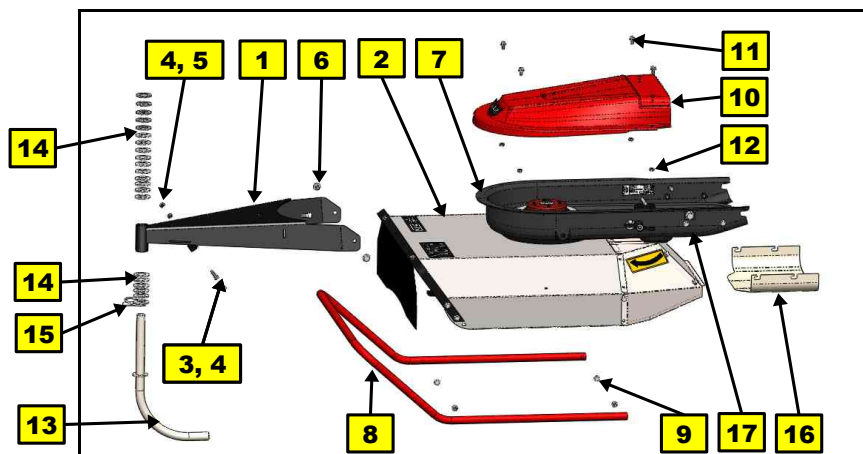
Obr. 2: Popis stroje



- 1 Kryt pracovního prostoru
- 2 Ochranný rám – kluznice
- 3 Držák vodicí ostruhy
- 4 Vodicí ostruha
- 5 Kolík s pojistným kroužkem
- 6 Plastový kryt řemene
- 7 Plechový kryt klínového řemene
- 8 Zástěrka

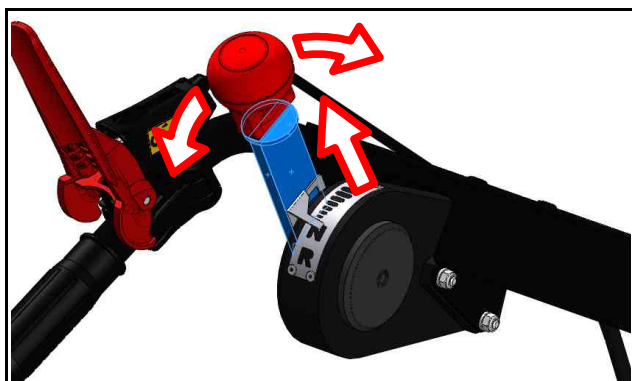
- 9 Výztuha krytu pracovního prostoru
- 10 Šroub M10x30 s čípkem – přední úchyt
- 11 Drážka - zadní úchyt
- 12 Klínový řemen pohonu adaptérů
- 13 Napínací kladka
- 14 Táhl napínáku
- 15 Plastová hřídllová matice
- 16 Nůž GATOR

- 17 Unášec nože
- 18 Středový šroub M10
- 19 Krajní šrouby M10
- 20 Samojistné matice M10
- 21 Samolepka šipka směr otáčení
- 22 Samolepka bezpečnostní informace

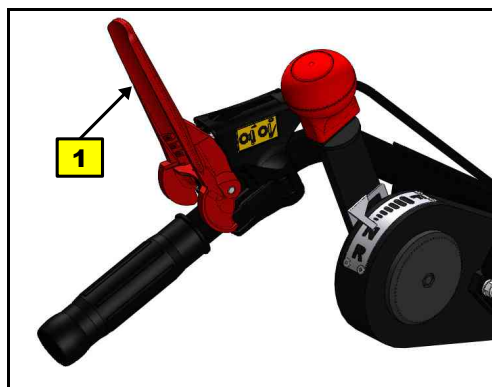
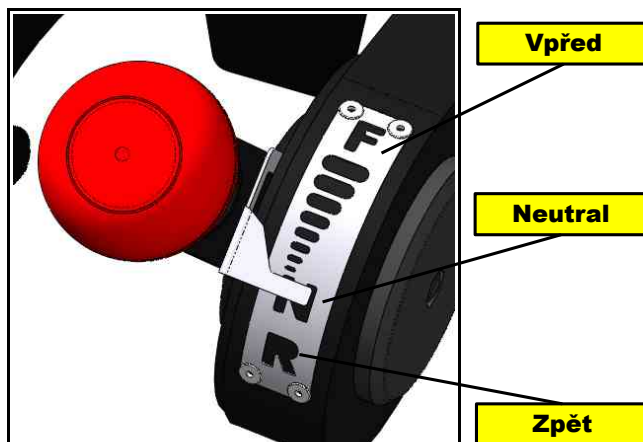


Obr. 3: Sestavení stroje

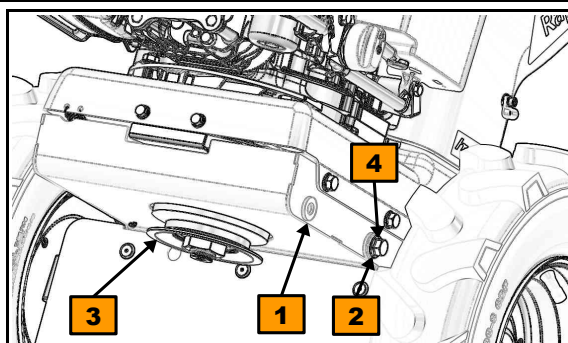
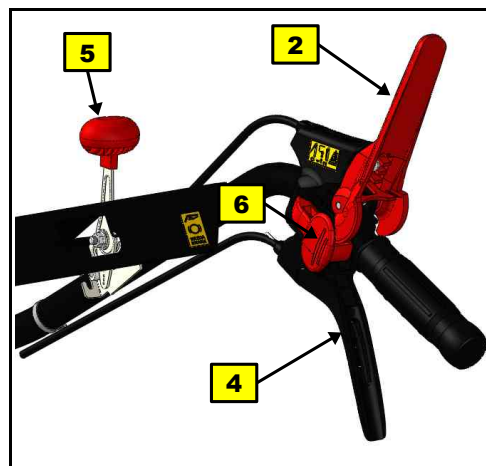
- 1 Držák vodičí ostruhy
- 2 Kryt pracovního prostoru
- 3 Šroub M6x20 (2ks)
- 4 Podložka plochá 6,4 (4ks)
- 5 Matice samojistná M6 (2ks)
- 6 Šroub s límcem M8x16 (2ks)
- 7 Výlisek šasi
- 8 Ochranný rám
- 9 Šroub s límcem M6x12 (4ks)
- 10 Plastový kryt řemene
- 11 Šroub s límcem M6x12 (4ks)
- 12 Matice samojistná M6 (4ks)
- 13 Vodičí ostruha
- 14 Podložka plochá 21 (21ks)
- 15 Kolík s pojistným kroužkem
- 16 Kryt řemene
- 17 Šroub M6x12 s límcem (4ks)



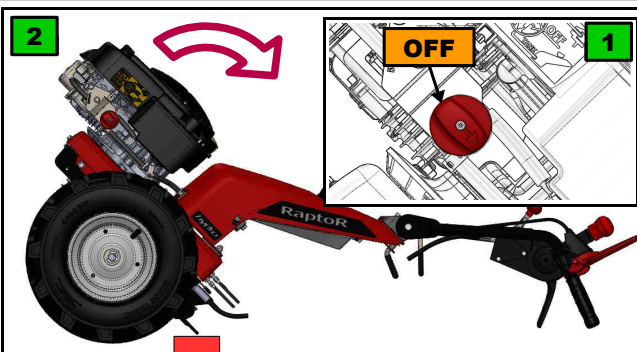
Obr. 4: Volba jezdové rychlosti



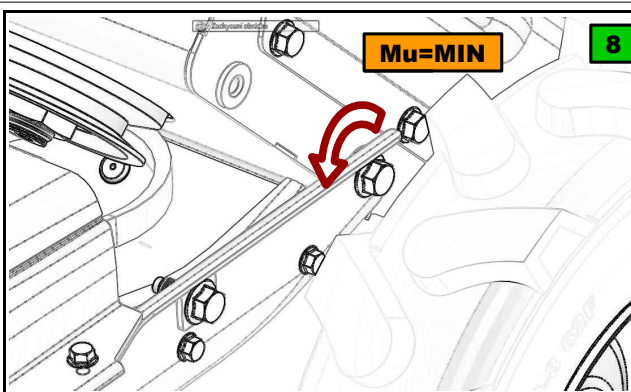
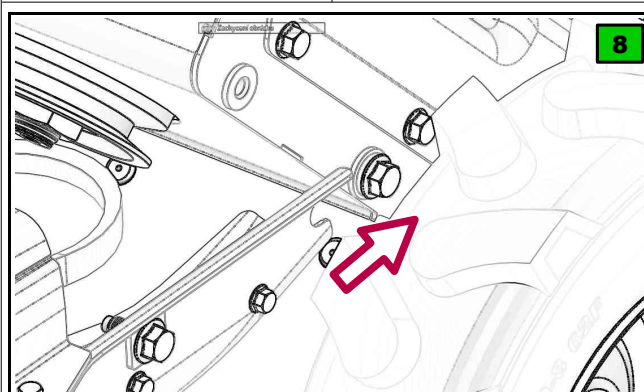
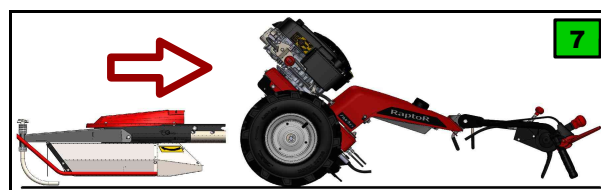
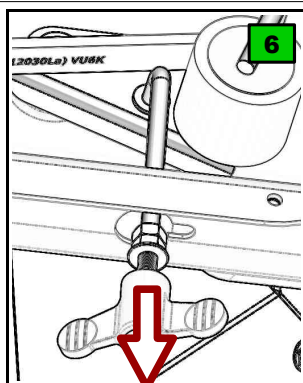
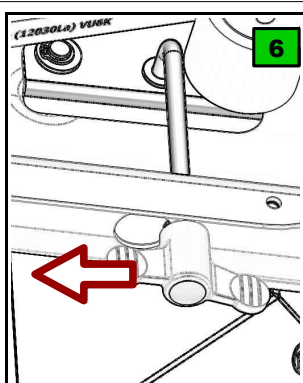
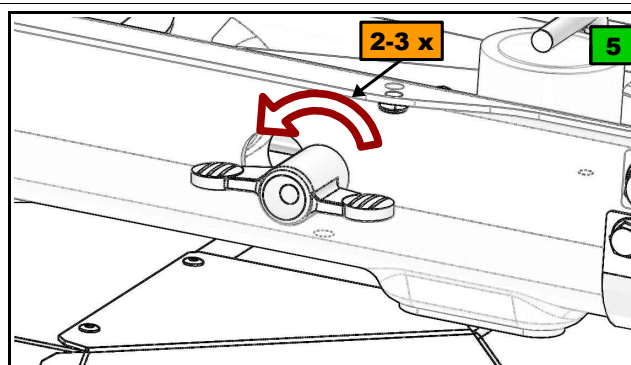
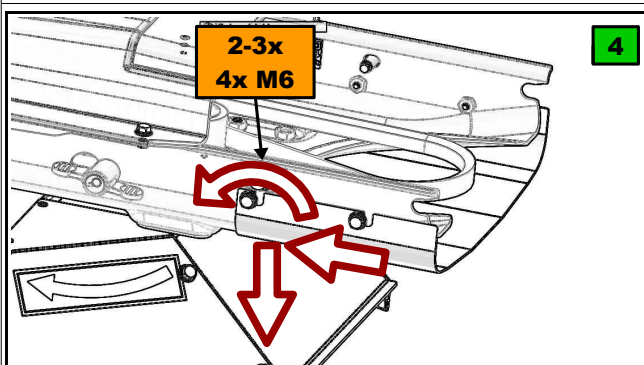
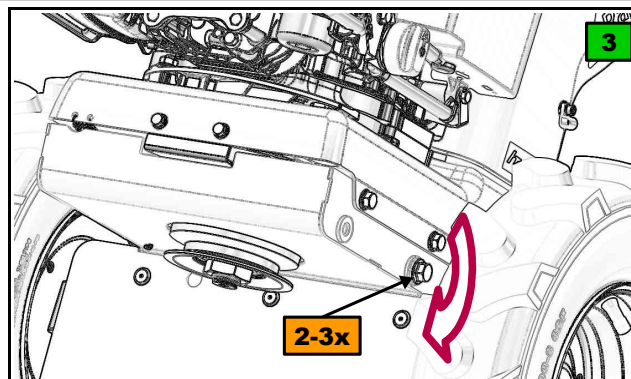
Obr. 5: Ovládací prvky na řídítkách

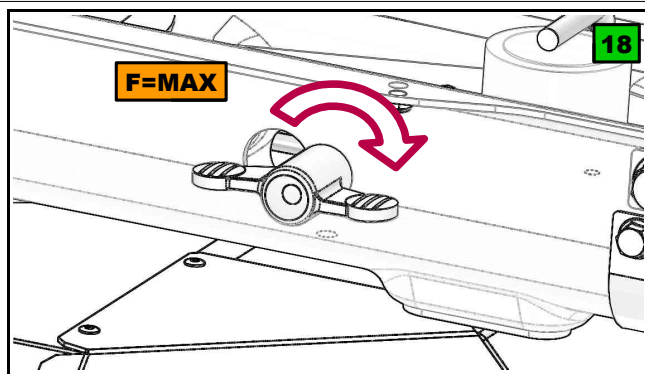
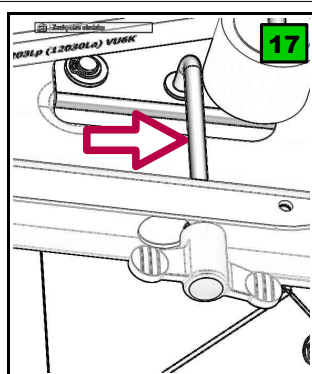
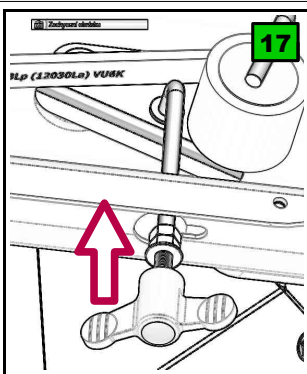
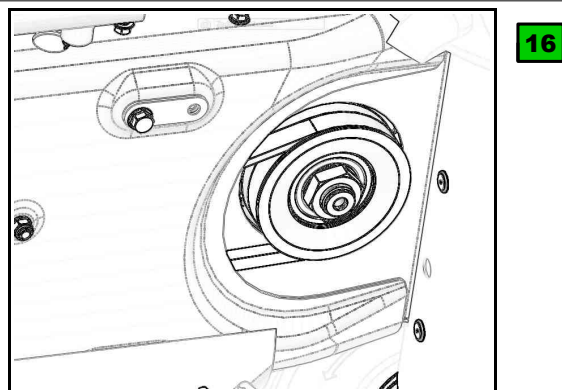
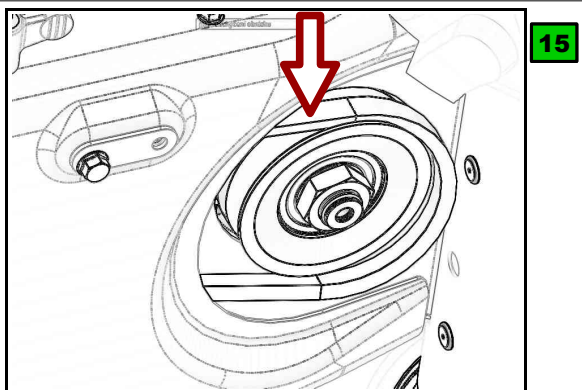
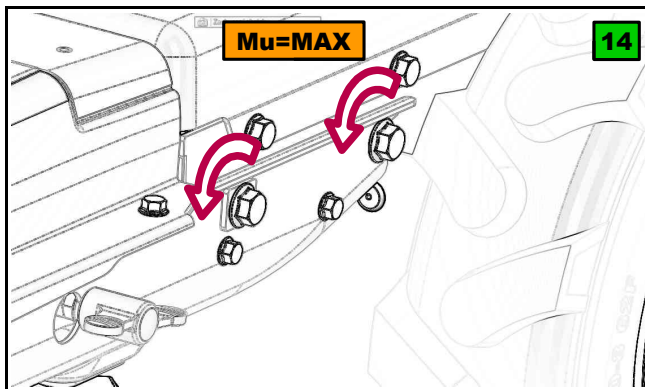
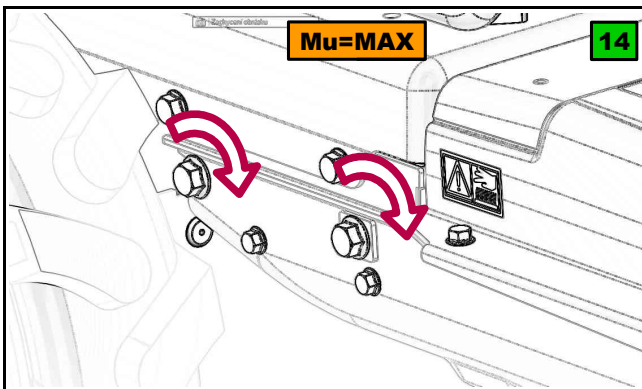
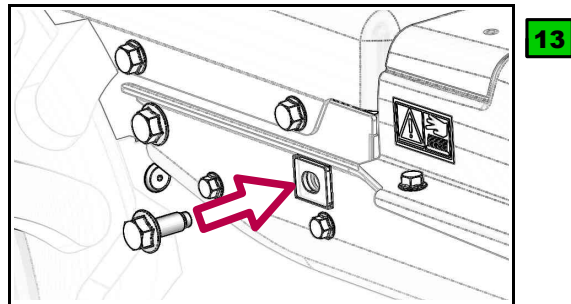
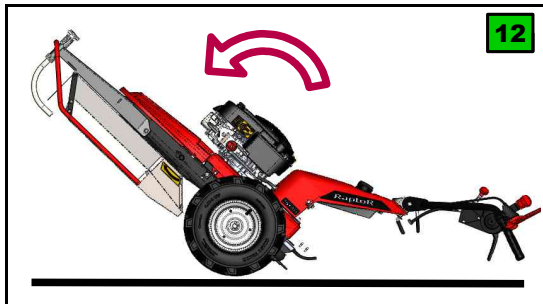
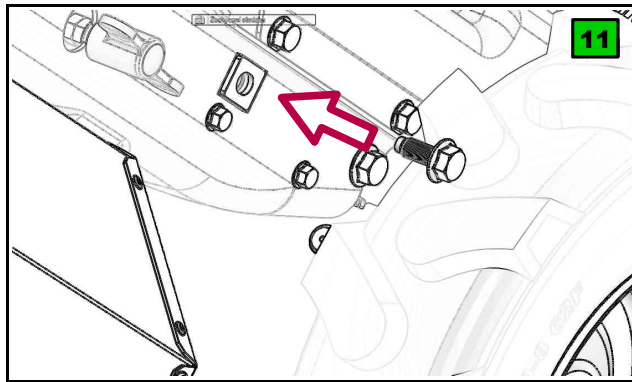


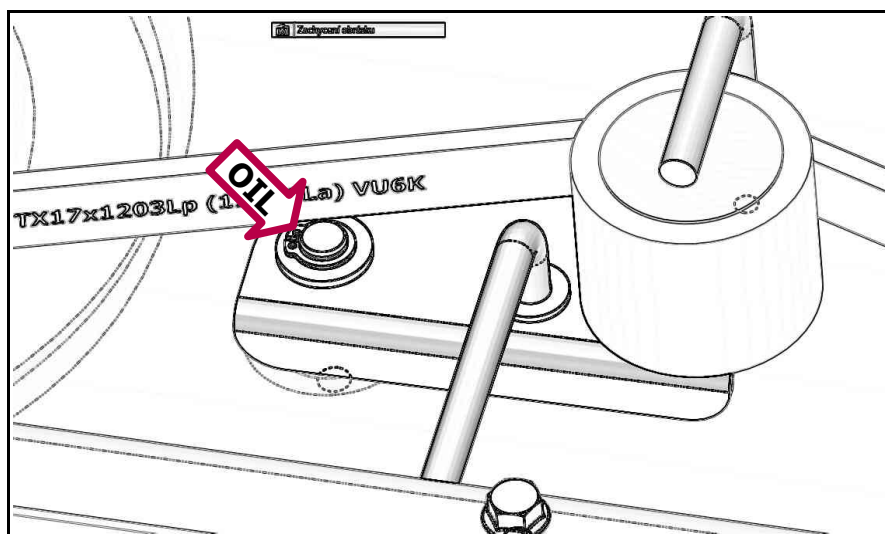
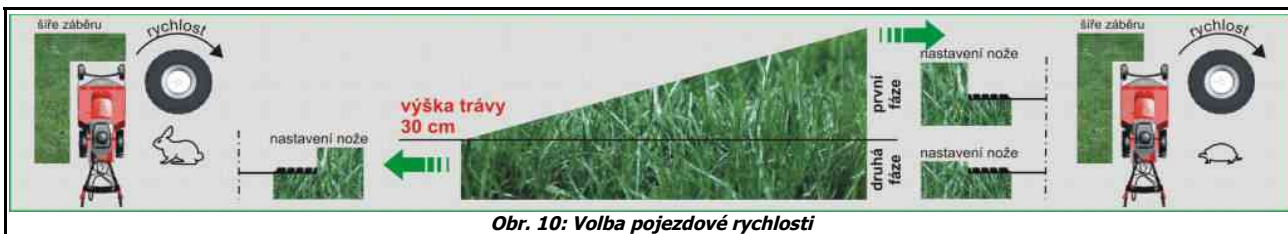
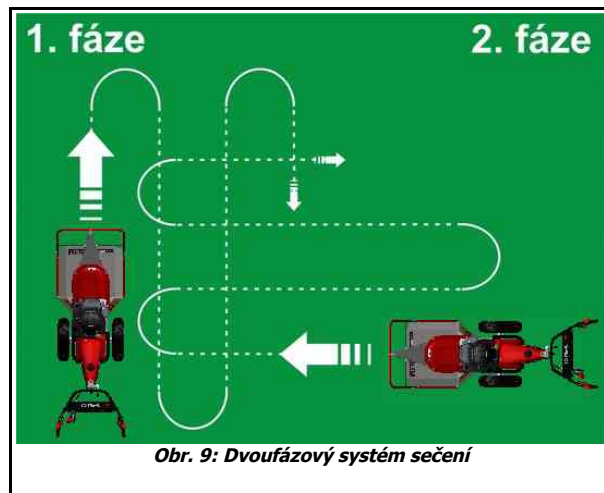
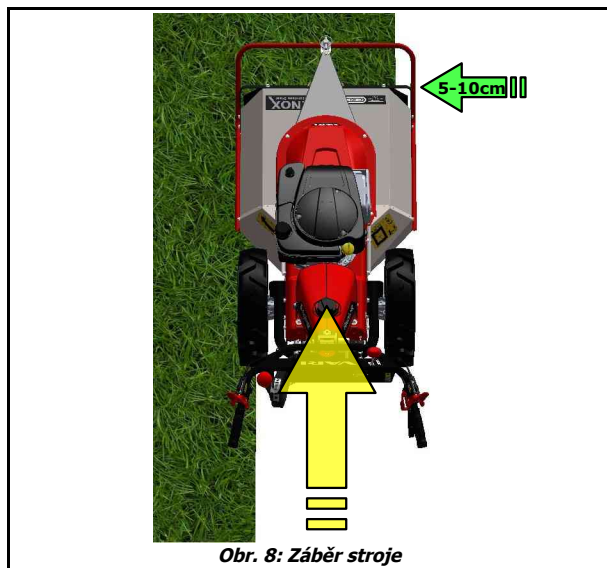
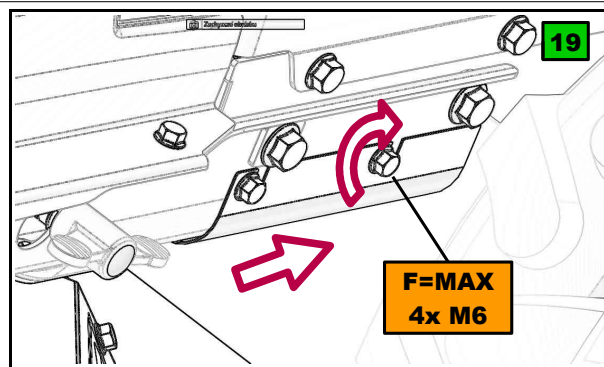
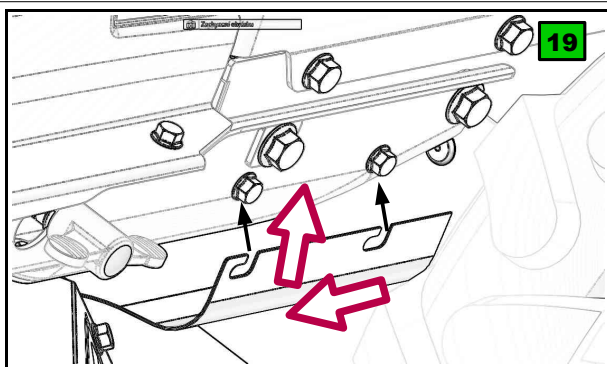
Obr. 6: Úchytné body na šasi nosiče RAPTOR hydro



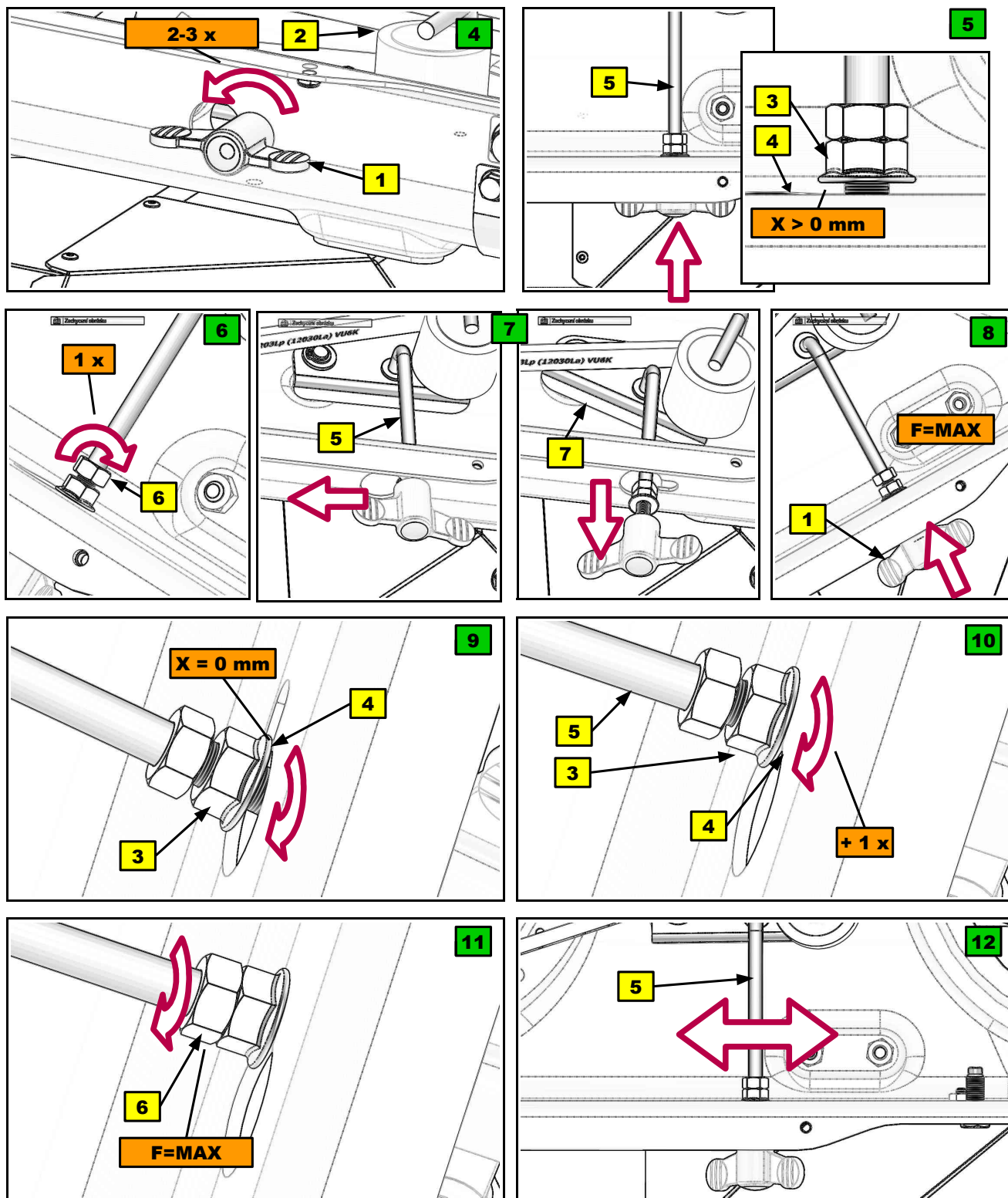
Obr. 7: Připojení/odpojení adaptéru



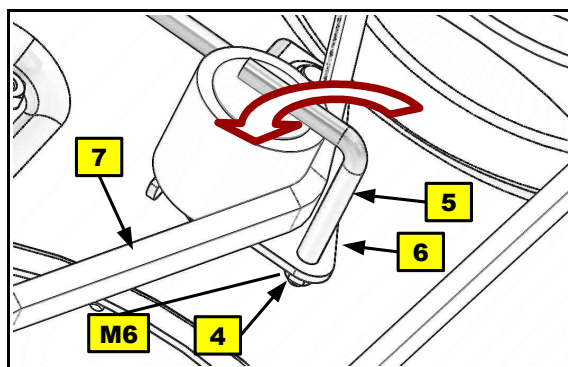
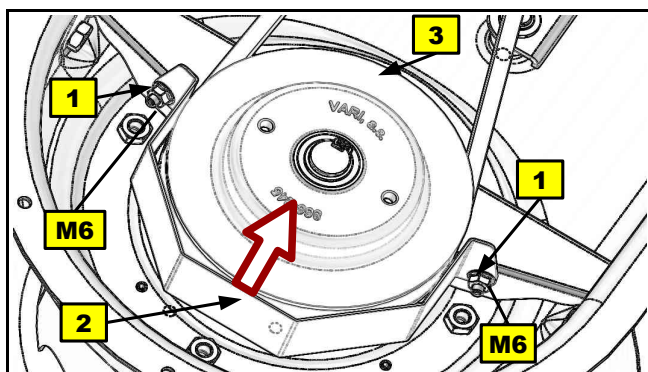




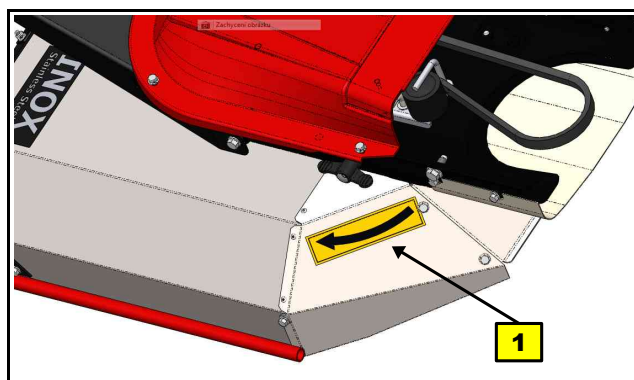
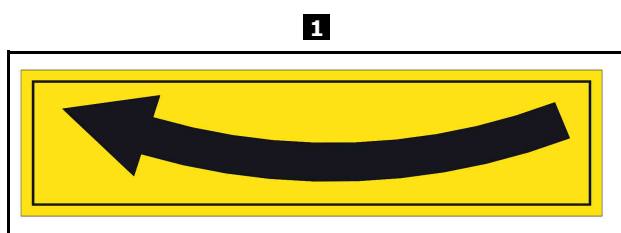
Obr. 11: Mazací místa - čep kladky



Obr. 12: Postup seřizení napínací kladky

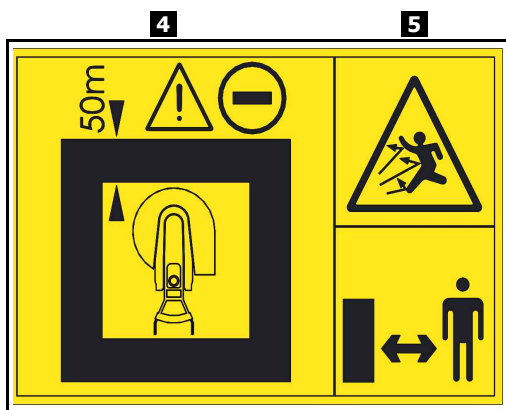


Obr. 13 Výměna klínového řemene



2

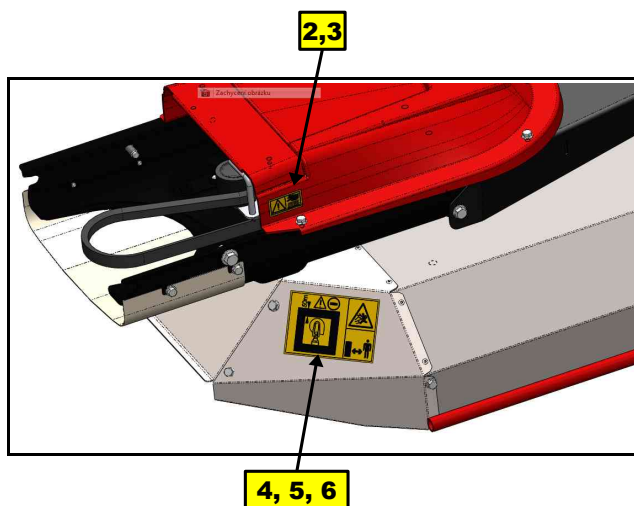
3



4

5

6



Obr. 14: Bezpečnostní piktogramy



Pro montáž stroje:
klíč plochý 10 mm – 2x
klíč plochý 13 mm – 1x



Pro montáž stroje i pro používání při práci:
ráčna nízká vyhnutá 3/8"



Pro montáž stroje:
hlavice 12 hraná – 3/8" – 10 mm
hlavice 12 hraná – 3/8" – 13 mm

Pro používání při práci:
hlavice 12 hraná – 3/8" – 10 mm
hlavice 12 hraná – 3/8" – 15 mm
hlavice 12 hraná – 3/8" – 17 mm

Obr. 15: Doporučené nářadí a příslušenství

CZ Text a ilustrace **VARI, a.s. © 2016**
DE Text und Illustrationen **VARI, a.s. © 2016**
EN Text a ilustrace **VARI, a.s. © 2016**
PL Text a ilustrace **VARI, a.s. © 2016**

VL-209-2016
revize 12/2016